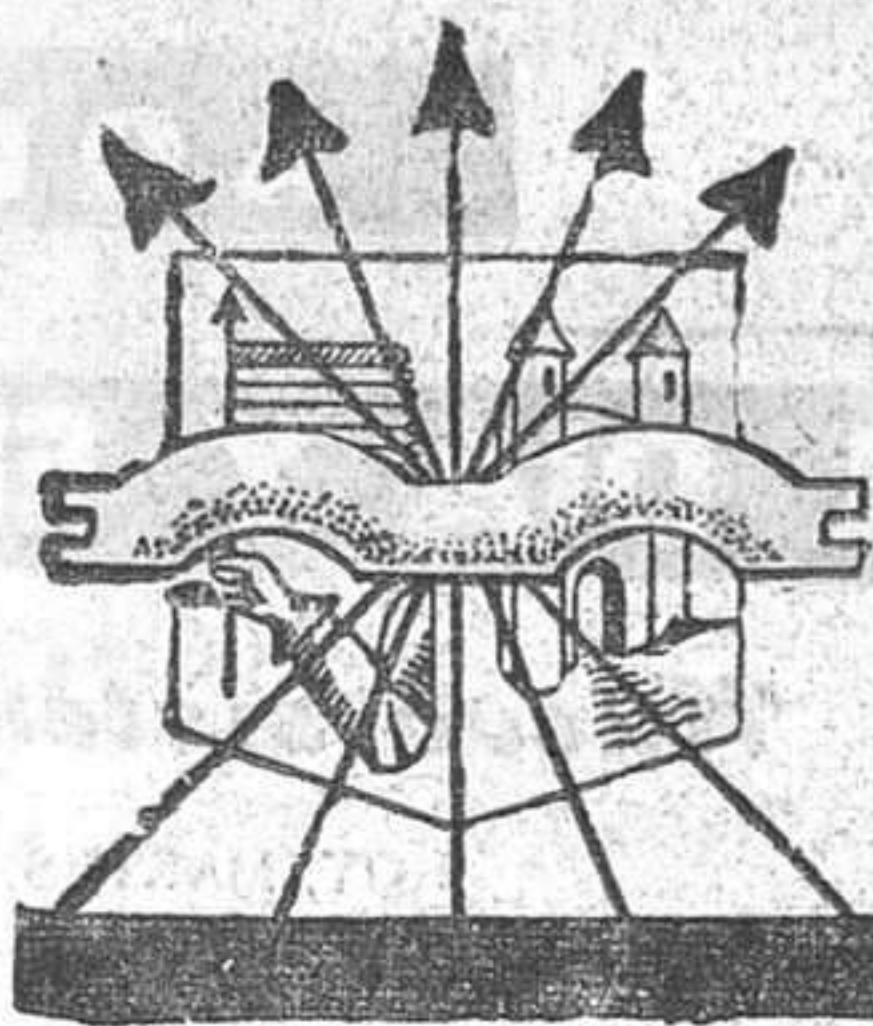


Al cumplir sesenta y nueve años

# Numerosísimos telegramas de felicitación al Caudillo

Madrid, 4.—En el Palacio de El Pardo se reciben numerosísimos telegramas de felicitación a Su Excelencia el Jefe del Estado con motivo de cumplir hoy sesenta y nueve años de edad. Los mensajes de felicitación y adhesión proceden de autoridades y personalidades de todas las provincias españolas, Cuerpo Diplomático y de gran número de particulares de toda España y de algunos puntos del extranjero.—Cifra.



# Imperio

Año XXVI — Número 7.931 — ZAMORA, martes 5 de diciembre de 1961 — Teléfono 1576 — Precio: 1,50 Ptas.

## PROXIMAMENTE: «NUEVA REFORMA AGRARIA»

Por DIONISIO MARTIN SANZ

Una serie de interesantes comentarios sobre el tema de candente actualidad.

# LOS ALEMANES ORIENTALES REFUERZAN LA MURALLA FRONTERIZA

## Una joven burla a los comunistas y huye a nado por un río helado Para reunirse con su novio

Berlín, 4.—Los alemanes orientales han trabajado, a pesar de la lluvia, para reforzar su muralla fronteriza con «barreras» a prueba de tanque en cada uno de los siete puntos de cruce entre los sectores oriental y occidental de Berlín.—Efe.

### OBSTACULOS DE HIERRO Y POZOS

Berlín, 4.—Tres horas después de que los alemanes de la zona oriental comenzaron su trabajo en el punto de cruce de Friedenstrasse se pudo apreciar que estaban levantando una muralla a prueba de carros armados. La nueva muralla está siendo levantada en semicírculo. En Bernholmeistrasse están levantando obstáculos de hierro para los tanques, en zig-zag, sobre la carretera que pasa por el puente.

Por su parte, en Chausseestrasse los dragadores están abriendo fosos a ambos lados de la calle.—Efe.

### HUYE PARA REUNIRSE CON SU NOVIO

Hof (Alemania occidental), 4.—Una joven y atractiva muchacha de veinte años de edad ha explicado la forma en que pudo burlarse a las autoridades comunistas y pasar a nado un río casi helado para unirse a su novio.

Johanna Kakobi, estudiante de Medicina, agregó que no podrá contraer matrimonio aún, porque no cuenta, de momento, más que con las ropas que trae puestas. Declaró que su novio fue detenido hace un año por haber formulado un comentario anticomunista. «Lo pusieron en libertad a condición de que espíase a sus amigos».

«En lugar de hacerlo —añadió— se pasó a nado el río Saale». Continuó diciendo la joven: «Hace unas semanas solicité permiso para visitar a mis padres en Hirschberg, en la zona fronteriza. El secretario del partido local me indicó que podría pasar únicamente si lograba obligar a mi novio a volver a Alemania oriental. Acepté, a sabiendas de que mi novio no quería volver».

Explicó que cuando abandonó su casa dijo que iba al cine y se dirigió hacia el río por donde su novio se había fugado hace doce meses.—Efe.

### INGLATERRA CALIFICA DE ILEGALES LAS MEDIDAS DE REFUERZO

Londres, 4.—Gran Bretaña ha calificado de ilegales las últimas

medidas adoptadas para reforzar la muralla del sector berlinés.

Al preguntársele que comentase el reforzamiento de la muralla que están levantando los comunistas, un portavoz del Foreign Office dijo: «Que estas nuevas medidas para reforzar la muralla son tan ilegales como el hecho de su erección».—Efe.

### EL COMANDANTE RUSO RECHAZA LAS PROTESTAS NORTEAMERICANAS

Berlín, 4.—Se afirma en círculos generalmente bien informados que el comandante militar ruso, coronel Soloviev, ha rechazado las protestas norteamericanas sobre construcción de nuevas barreras en la frontera berlinesa.—Efe.

### El hijo de Castro, enfermo de gripe en Budapest

Iba de regreso a Cuba precedido de la China comunista

Budapest, 4.—El hijo del presidente del Gobierno cubano, Fidel Castro, que se había actualmente en la capital de Hungría, ha caído enfermo de gripe, según informa hoy el periódico «Hefőz Hírek» de Budapest.

El muchacho, de doce años, que lleva el nombre de su padre, iba de regreso a Cuba precedido de su gira por la China comunista, Corea del Norte, Viet-Nam del Norte, la URSS y los países comunistas del Este de Europa, según añade el mismo diario.

Se dice asimismo que el joven Castro ha contraído esta enfermedad al poco de su llegada a la capital húngara la pasada semana. Esperaba poder reunirse con otros cinco compañeros de viaje cubanos en Varsovia tan pronto como esté en condiciones de hacerlo.

La Embajada cubana en Budapest no ha hecho comentario alguno sobre la afección del hijo de Castro.—Efe.

### Muñoz Grandes, en Lisboa

#### Invitado por el Presidente portugués

Lisboa, 4.—El capitán general del Ejército español, don Agustín Muñoz Grandes, ha llegado a Lisboa esta noche invitado por el presidente de la República portuguesa, el mirante Américo Tomás. El ilustre militar español fue recibido en el aeropuerto por el general Humberto Fains, jefe de la Casa Militar del Jefe del Estado lusitano, el

### “ENOS”: DOS VUELTAS A LA TIERRA



El chimpancé "Enos", que dio dos vueltas a la Tierra, en tres horas y veintinueve minutos, ha precedido al astronauta norteamericano Glenn en su próximo vuelo.

### Conjura para asesinar al Presidente de Togo

#### Se han practicado dieciocho detenciones

#### Los conjurados tenían revólveres checoslovacos

París, 4.—Fracasó una tentativa de asesinar contra el presidente de la República de Togo, Sylvanus Olympio, según ha informado un portavoz de la Embajada de Togo en esta capital. Dijo que la tentativa iba a realizarse el sábado.

El portavoz hizo estas manifestaciones al comentar una noticia de Lomé, capital de Togo, que decía que la Policía había evitado una tentativa de asesinato contra el presidente Olympio y todo su Gabinete.—Efe.

**DIECIOCHO DETENCIONES.** Lomé, 4.—La Policía ha detenido a dieciocho personas en relación con una conjura para asesinar al presidente Olympio, de Togo, y a todo su Gabinete, según se dice en círculos policíacos y gubernamentales.

### Macmillan se entrevistará con Kennedy

#### Tratarán de la situación internacional

Londres, 4.—El primer ministro británico, Harold Macmillan, se entrevistará con el presidente Kennedy, en Bermuda, durante los días 21 y 22 del mes actual, según se anuncia oficialmente esta noche en Londres.

El anuncio, procedente del Almirantazgo, dice que ambos dirigentes tratarán, no oficialmente, acerca de la situación internacional.

### RUSIA REALIZARA MAS PRUEBAS NUCLEARES

#### Si Occidente continúa efectnándolas

Estocolmo, 4.—El Gobierno soviético ha dicho esta noche que realizará más pruebas nucleares para asegurar su propia seguridad, si Occidente continúa realizando experimentos nucleares, según dice una información de la Agencia Tass.—Efe.

### Hungría, dispuesta a negociar el problema del cardenal Mindszenty con Estados Unidos

#### Incluido en una revisión de las relaciones entre ambos países

#### Anuncio del vicepresidente, Kallai

Viena, 4.—Hungria comunista está dispuesta a negociar el problema del cardenal Mindszenty con el Gobierno de los Estados Unidos, según ha anunciado el vicepresidente húngaro, Kallai.

Kallai dijo a los periodistas extranjeros en Budapest que la condición del Gobierno húngaro es que el futuro del Cardenal —que se encuentra refugiado en la Legación norteamericana en la capital húngara desde 1956— debe incluirse en una revisión general de las relaciones norteamericanas-húngaras.

Añadió el vicepresidente que Hungría ha hecho varias sugerencias a Washington para mejorar las relaciones, pero que en ninguna de ellas se habló concretamente del Cardenal.

«Nosotros —dijo— no consideramos al cardenal Mindszenty como un problema; nuestro verdadero problema es mejorar las relaciones entre Hungría y Estados Unidos».

Afirmó que la oposición del Cardenal al Gobierno húngaro ha sido «por motivos políticos y no religiosos».—Efe.

#### NO HAY COMENTARIOS

Washington, 4.—El Departamento de Estado se ha negado a hacer comentario inmediato alguno acerca de la supuesta propuesta húngara de negociar con los Estados Unidos sobre el futuro del cardenal primado de Hungría, monseñor Josef Mindszenty. Joseph Reap, representante del Departamento, declaró durante una conferencia de prensa que el Departamento desea conocer más detalles de la iniciativa húngara antes de hacer cualquier comentario oficial.—Efe.



Cardenal Mindszenty

### El Gobierno de Katanga amenaza con derribar a los aviones de la O.N.U.

#### Tshombe califica de «intolerable provocación» el llamamiento de U. Thant

#### Ha pasado por París, para «visitar a sus hijos»

Elisabethville, 4.—El Gobierno katangués ha amenazado con derribar cualquier avión de las Naciones Unidas que vuele sobre Katanga, según ha declarado George Ivan Smith, jefe en funciones de la ONU en Elisabethville.

Smith dijo que esta información le había sido facilitada a media noche por el ministro katangués de Asuntos Exteriores, Evaristo Kimba. Y añadió: «Consideramos esto como una declaración muy grave». Dijo después que había transmitido inmediatamente la información a Nueva York.—Efe.

#### «INTOLERABLE PROVOCACION. DICE TSHOMBE»

París, 4.—El presidente katangués, Moisés Tshombe, ha calificado hoy de «intolerable provocación» el nuevo llamamiento del secretario general en funciones de las Naciones Unidas, U. Thant, para el restablecimiento del orden en Katanga.

Agregó Tshombe que el pueblo de Katanga se considera una nación libre y está dispuesto a luchar y que las «grandes responsabilidades» del conflicto rocarán en el Secretario General de las ONU.—Efe.

#### TSHOMBE, EN PARÍS PARA «VISITAR A SUS HIJOS»

París, 4.—El presidente Moisés Tshombe, de Katanga, realiza a París una misteriosa visita de la que solamente se sabe que ha venido para «visitar a sus hijos».

Tshombe llegó a París el domingo por la noche. Las autoridades francesas impusieron inmediatamente un velo de secretismo en torno a Tshombe.

Un Comisario de la Policía que

acudió al aeródromo de Orly manifestó a los periodistas que tenía órdenes del Ministerio de Asuntos Exteriores para impedir que los periodistas pudiesen «molestar» al presidente katangués.—Efe.

#### OCHO SOLDADOS SUECOS Y DOS FUNCIONARIOS NORUEGOS, CAPTURADOS POR LOS KATANGUENOS

Estocolmo, 4.—Ocho soldados suecos y los dos funcionarios noruegos de las Naciones Unidas que desaparecieron tras una lucha que se produjo el pasado sábado en Elisabethville han sido capturados por la gendarmería katangués, según informa el Estado Mayor sueco.—Efe.

#### INGLATERRA, ACUSADA DE INTENTOS DE SABOTAJE

#### Sede de las Naciones Unidas, 4.

#### El doctor Conor Cruise O'Brien ha acusado hoy a los británicos de haber llevado a cabo intentos de sabotaje en las operaciones de las Naciones Unidas en el Congo.—Efe.

#### TSHOMBE AMENAZA CON LA GUERRA

París, 4.—El presidente katangués, Tshombe, ha declarado que habrá guerra si las Naciones Unidas ponen en marcha el plan del secretario general, Thant, de llevar a cabo una enérgica acción para restaurar el orden en Katanga. Si las fuerzas de las Naciones Unidas emplean la fuerza, Katanga hará lo mismo aun cuando pierda todo su pueblo, hasta el último hombre, dijo Tshombe.—Efe.

#### Estados Unidos lanzan un cohete para detectar radiaciones sobre el Polo Sur

Point Argüello (California), 4. Los Estados Unidos han disparado hoy un cohete «Blue Scout» con la esperanza de enviar una cápsula llena de instrumentos para detectar radiaciones en los altos espacios sobre el Polo Sur. Los científicos han declarado que quizá los futuros viajeros espaciales pueden zafarse a las intensas campañas radiactivas que rodean la tierra, si son lanzados desde los polos.

VEA USTED EN «ARRIBA» la mejor información gráfica del mundo.

### 350.000 dólares para el programa educativo religioso católico en EE. UU.

Nueva York, 4.—Trescientos cincuenta mil dólares —más de veinte millones de pesetas— han sido destinados para el programa educativo, encaminado a relevantes per- Unidos.

El estudio de dicho problema ha sido religioso católico en los Estados Unidos, entre ellos, al Rector de la Universidad de Notre Dame.

Actualmente, cinco milicianos de jóvenes norteamericanos asisten a las escuelas católicas.—Efe.

### “Miss China”, acompañada de “Miss Madrid”



MADRID.—“Miss China”, señorita Grace Li, fue recibida en Barajas, a su llegada a España, por “Miss Madrid”, señorita Pilar Gil Ramos. (Foto: Cifra Gráfica.)

### Los ministros del Ejército, Marina y Aire presidieron una función religiosa en honor de Santa Bárbara

Madrid, 4.—Los ministros del Ejército y del Aire han presidido la solemne ceremonia religiosa celebrada en la iglesia de San Francisco el Grande con motivo de la festividad de Santa Bárbara, Patrona de la Artillería.

En el lado de la Epístola ocupó un sitio de honor el Vicario General Castrense.

Terminada la misa se rezó un Te Deum.—Cifra.

## UNA VERDAD COMO UN PUÑO

### ¿TRES SANTOS ANARQUISTAS Y MASONES?

Una de las más peculiares cosas de nuestro tiempo, y particularmente de este país hermo y duro, agriúdice, de esta España en la que gracias a Dios nos ha tocado vivir, es la de encasillar a las gentes. Olvidamos con harta frecuencia aquello que recordaba José Antonio. Ningún hombre ha nacido miembro de un partido político. Tampoco, naturalmente, enrotran a nadie al darle el pasaporte para este mundo; en ninguna secta o logia. Primeramente, hemos de crecer. Procegnalada que conviene recordar a quienes se pasan los días buscando calificaciones, terminología adecuada para aplicarlas a quienes no sustentan las mismas ideas que ellos.

Con sospechosa frecuencia, por ejemplo, se habla de demagogia. En cuanto un rico oye que el capital ha de cumplir su finalidad pública y social, clama contra los demagogos. Craso error. Sabemos de sozra que lo que no pudieron las invasiones de los bárbaros, lo consigue en cualquier momento y circunstancia el triunfo pasajero de una demagogia po-

lítica. Por eso no se debe llamar demagogos a quienes se limitan a poner el dedo en la llaga, no patrocinan el encumbramiento de la plebe, nada buscan para ellos, ni tratan de engañar a nadie, ni ofrecen cosas que no puedan cumplir. Como tampoco, si no se quiere hacer el ridículo, se ha de fiidar a los otros, por las buenas, de masones y de anarquistas. Hay que atarse bien los machos a la hora de adjudicar etiquetas. Y barrer, desterrar para siempre ese complejo defensivo, que lleva a ver enemigos furibundos al servicio de las fuerzas ocultas en todos los rincones. Especialmente, por parte de quienes lo tienen todo y en seguridad mandan «a la acera de enfrente» al que les canta las verdades. Esa es una postura equivocada, que casi constituye un intento de suicidio. Pensando de otro modo, se hubieran evitado muchas catástrofes. Entre ellas, la guerra civil. Pruebas al canto.

En la revista madrileña «La Iglesia» se publicaron recientemente unos comentarios en los que se decía: «ESTO TIENES QUE PENSAR DE LOS RICOS: SON LADRONES, SALTEADORES DE CAMINOS, QUE ROBAN A LOS QUE PASAN, ESCONDIENDO LOS BIENES DE LOS DEMAS EN SUS PROPIAS CASAS». «TODOS RICO ES INICIO O HEREDERO DEL INICIO». Y «LA NATURALEZA HIZO QUE LOS BIENES FUERAN COMUNES, Y EL DERECHO PRIVADO QUE IMPIDE ESTO ES UNA USURPACION. ES INJUSTO QUE TUS SEMEJANTES NO SEAN AYUDADOS POR SUS COMPANEROS, SOBRE TODO HABIENDO QUERIDO DIOS QUE LA TIERRA FUERA PARA TODOS. LO QUE DAS AL POBRE NO ES DE LO TUYO; LE DEVUELVES LO QUE ES TUYO. PUES LO QUE ES COMÚN PARA EL USO DE TODOS, LO HAS USURPADO TU».

Bien; el llamado Círculo Católico de Terratenientes de Badajoz, exigió al director de la revista una rectificación pública, por entender que entre los (Pasa a la página séptima)

# SANABRIA

## Bajo la lluvia

El paisaje de Puebla se ha velado. Una lluvia pertinaz y menuda ha borrado los matices y los contornos. En el horizonte hay cerrazón. De Portugal y Galicia llegan mansamente, volteando sobre las montañas, nubes pardas y preñadas de lluvia fina y tranquila. Los ríos: el Tera, el Candanedo, el Requejo, bajan alborotados y turbulentos; sus aguas, siempre cristalinas, se han tornado turbias y revoltosas. Los árboles se han quedado desnudos y las últimas hojas, planeando indecisas, van cayendo en los prados, que se adivinan verdes; en los caminos embarrados, en las carreteras acharoladas. El paisaje se ha hecho melancólico y triste, es un borrón gris de contornos imprecisos. No comprende este paisaje en Puebla de Sanabria; más bien parece de Santiago de Compostela, de San Sebastián. No entiendo a Puebla inmersa en nieblas y lluvias con cielo encapotado reflejando grises pardos, monótonos, cansinos. La entiendo vibrante de luz, con nevadas con escarchas, con hielos que no empañan su cielo claro, transparente, luminoso. La bonanza que han traído estas lluvias templadas pone en el alma pereza, tedio, hastío; los sentidos se aburren, no hay contrastes. Quiero mi cielo castellano alumbrando campos de arnifo, quiero el sol radiante engarzando perlas en la mañana fría, quiero sentir en mi piel la caricia punzante de aire sutil, quiero que no haya laxitud, quiero que haya vibración. No hace frío, no hace calor; el aire es blando, suave. Se puede pasar bajo los soportales a cuerpo limpio.

Este noviembre que se nos va ha cumplido puntualmente su misión en el calendario; deja en las almas recuerdo emocionado para los que se fueron y en la Naturaleza pinceladas grises que sirvan de fondo y contraste a los cuadros luminosos y de rico colorido de la Navidad que se nos avecina.

VICENTE GUZMAN

## La región sanabresa

Muchos zamoranos desconocen por completo esta región llena de atractivos turísticos, enclavada dentro del marco de nuestra provincia, en una zona privilegiada en la época estival, a una altitud de 1.200 metros sobre el nivel del mar, donde la magnífica vegetación, la abundancia de sus praderas y las aguas purificadas de manantial, nos pro-

porcionan el placer de respirar aire puro y apagar nuestra sed.

Generalmente, al hablar de Sanabria, las gentes que desconocen esta región piensan siempre en el "Lago" por ser el paraje más conocido y visitado de toda la comarca sanabresa. Pero, el "Lago", si bien es cierto que su aspecto ofrece al visitante un paraje encantador, el espejo de sus tranquilas y transparentes aguas en armónico contraste con la altivez de las montañas que lo circundan, es, solamente, uno más de los tantos atractivos que Sanabria encierra.

Para conocer Sanabria hay que penetrar en los pueblos, en sus aldeas, aparentemente perdidas entre la vegetación; conocer sus alrededores, subir a la montaña, escalar sus peñas, tender la vista, y entonces, os daréis cuenta como el Creador dotó a Sanabria de una belleza incomparable que pocas regiones españolas tienen la dicha de poseer.

Sanabria es el comienzo o prolongación de Galicia; sus montañas limitan con las montañas de León y, naturalmente, tienen la mismas o parecidas características. Por eso las gentes que pueblan esta magnífica comarca tienen un carácter austero como Castilla, agreste como las montañas de León, sobrio y alegre como las riberas de Galicia; llevan en su alma la esencia de virtudes que adornan a los habitantes de estas tres regiones.

Ya no es Sanabria la región de hace cinco lustros en que, únicamente, podía presumir de la belleza de su paisaje, de su altitud y de la bondad de su clima en la época estival; no: Sanabria es un país que lleva la marcha ascendente de las demás regiones españolas. Dotada ahora de energía eléctrica, ya se oye con frecuencia la melodía de una canción emitida por un receptor de radio; ya sus gentes se encuentran al corriente de la marcha del mundo; ya se escucha, de vez en cuando, el tarareo de la canción de moda de labios de una moza que apacienta su ganado; y los hombres del campo hablan de política, de astronomía y ya van conociendo la geografía mundial; ya muchas de sus gentes se preocupan de reformar sus viviendas dotándolas de algunos adelantos modernos donde no falta en su hogar la instalación de agua corriente, cocina económica, cuarto de aseo, habitaciones amplias, limpias y soleadas. Van despertando de su letargo milenario.

Lo verdaderamente maravilloso, de este país es, sin duda alguna, ese silencio sepulcral, esa paz, esa tranquilidad convencional que impresionan a cuantos visitan esa bonita región. El pasar una noche, una sola noche, en una aldea sanabresa, una persona que habitualmente haga su vida en la capital, siente la impresión de encontrarse en un mundo diferente, en un mundo donde el hombre se siente al margen de todos los azares de la vida, donde el hombre fue puesto por Dios para meditar, para pensar en El, para conocer su grandeza. Por eso el hombre de Sanabria, acostumbrado a vivir en las soledades y alturas de la montaña, piensa en que se encuentra más cerca de Dios porque está más próximo al cielo y esa misma proximidad le irradia la gracia de poseer un alma limpia y sencilla sin pensar en las mezquindades de la humanidad.

Así es Sanabria. Paraje ideal para pintores y poetas. Visitando este hermoso país disfrutaréis, además que de un clima maravilloso en la época estival, de una paz, de una tranquilidad y de un silencio que actuará de "sedante" en vuestras preocupaciones, acumulando oxígeno saludable para la temporada invernal y el grato recuerdo de haber pasado felizmente, los días de descanso en un país de ensueño.

M. S. R.

## EL MERCADO Y LA PLAZA

El lunes pasado hubo poca concurrencia en el Mercado del Puente. El tiempo no aconsejaba salir de casa. Las pocas transacciones que se realizaron repitieron los precios, poco más o menos, que en la semana anterior. Únicamente los precios del ganado de cerda tiran decaradamente a subir, habiéndose cotizado a 22 pesetas el kilo en vivo para muerte. La peste africana es la causa de este tirón que tememos no se quede ahí. Desde luego la poca gente que concurrió, se lamentaba del tiempo, pues había esperanzas bien fundadas de que hubiera sido un mercado muy movido porque hay deseos grandes de comprar y vender.

TENDERO

## QUIERO TU AMOR...

Un hombre, viejo en experiencia, cónico a un ingenuo y humilde corazón. Quiso obsequiarlo y con esa ilusión buscó en el arca profunda de su vida, tan llena de cien cosas, tan vacía de mil, el regalo fantástico, sutil, capaz de conmover, de hacer feliz, al corazón aquel que conocía.

Su mano firme aún, temblorosa ese día, del fondo de su profundo arcn sacó una perla hermosa, y ofrecióla gentil al corazón que amaba, que quería.

El pobre corazón, contemplando su luz esplendorosa, recuerdos de las penas lloradas en lágrimas como ella redondas, blancas y sonrosadas, contestó al hombre sabio que adornarlo anhelaba.

No deseo la perla misteriosa, la lágrima gigante que me ofrezcas. Algo ansio de ti que recuerde el llanto,

que se adentre en mi vida con dulzura dichosa con más tierno y más sincero encanto.

¿De este raro brillante, tú quieres contemplar los locos, fugaces, deslumbrantes reflejos, que unidos a los puros fulgores que destellan tus ojos fueran luz milagrosa, en los cansados míos, ya a punto de cegar?

Así preguntó el hombre al corazón querido, y éste le respondió: Si no ves cuanto quieres la tierna claridad de la

mañana, y crees que mis ojos recogen de la vida mucha luz pura y blanca, y también crees que puedan reflejarla, no quedarás tú ciego si deseas en ellos debería o contemplarla

Mas no quiero mezclar con mi luz meridiana los hirientes reflejos de tu piedra turbañora y extraña.

ELITA PEREZ DE BORONDO

## JOSE ANTONIO Y SANABRIA

Pasó fúlgidamente por Sanabria José Antonio. Eran los días aquellos en que llevar la camisa azul y el yugo y las flechas era tanto como llevar la palma del martirio. Epoca de fundación. Tiempos difíciles. El dinamismo del Fundador no bastaba para acudir a todos los lugares donde brotaban con fuerza las risas simbólicas. Sus discursos eran cortos, pero tan vehementes, tan claros, que pronto el auditorio se percataba que escuchaba una doctrina nueva y salvadora y que estaba en presencia del hombre que la Providencia había puesto en la encrucijada histórica para salvar las escencias de la Patria y conducirnos por derroteros de grandeza.

No podía detenerse en ningún lugar. Presentaba que el tiempo era corto. Que la poca libertad que había en aquellos tiempos esclagos tenía que aprovecharse para esparcir la semilla de sus doctrinas y allí donde había prado enclavarse ideas, destruir equívocos y dar normas para la mejor organización. Todo muy de prisa. Gracias a su poder extraordinario de sintetiza-

ción podía en pocas palabras exponer un cuerpo de doctrina completo e incluso bajar a detalles mínimos de organización. Con su penetrante mirada adivinaba las dotes de mando del camarada que había de ser el jefe en el lugar que visitaba. Así cruzó Sanabria. Iba con prisa, marchaba a Galicia donde era solidaria su presencia por numerosas camaradas que querían escucharle y recibir mandatos y consignas pa-

**Arboles frutales, forestales y de adorno**  
VIDES AMERICANAS, PLANTAS DE FLORES, SEMILLAS  
Antes de hacer sus plantaciones o siembras, solicite lista de precios, sin compromiso, a **VIVEROS GASPAR**  
Paseo de Sixto Celorrio, n.º 1 Apartado n.º 3 CALATAYUD (Zaragoza)

ra aumentar y organizar la Falange gallega que se presentaba ubérrima en valores individuales y en masas enervorizadas.

Pero se enteró que en Puebla había nacido la Falange y que un puñado de falangistas, con ardor y entusiasmo habían logrado una pequeña organización y hasta tenían un humilde local, y sobre todo, que había juventud y deseos de lucha. Se detuvo unas horas. Habló en el local de Falange y con su verbo cálido puso en orden de combate a aquellos entusiastas camaradas. Y hubo hasta el episodio anecdótico, porque al marchar rodeado de sus falangistas por la calle, un grupo de chiquillos le silbó, y él muy serenamente se volvió a ellos y les dijo: "Decir a vuestros padres que vengan a firme, que en cuanto conozcan mis doctrinas, serán falangistas". Siguió hasta el local de Falange.

En estos días que se han cumplido los veinticinco años de su muerte ha vuelto José Antonio a Sanabria en la palabra cálida de las camaradas que en Galende, Trefacio, Asturianos, Cebrenos y Terroso han dicho y comentado su vida. Según mis noticias todos ellos lo han hecho con emoción. Han puesto como verdaderos acentos en sus palabras y han hecho muy atinados comentarios a la doctrina falangista. Estuve en Galende, donde el camarada Malmierca dio una lección de buen falangismo, refirió episodios y anécdotas de la vida de José Antonio y luego expuso detalladamente como el Caudillo de España había llevado a la práctica la sabia doctrina de José Antonio.

JOSE CANDANEDO

## LABORATORIO

de especialidades farmacéuticas de Barcelona, necesita agente propagandístico, joven y activo, para Zamora y provincia. Escribir "curriculum vitae" de puño y letra al número 9.847. Vergara, 11 - BARCELONA - 2

## IMPERIO

El periódico de más amplia información. En España y en el extranjero, dondequiera se produzca el hecho noticiable, allí está

## IMPERIO

con su tupida red de corresponsales. Envíenos debidamente cumplimentado este boletín: Don ..... con domicilio en ..... se suscribe a IMPERIO por ..... trimestre, semestre o año, prorrogable (1).

(1) Táchese lo que no convenga. PRECIO DE LA SUSCRIPCION  
MES ..... 33 Ptas.  
TRIMESTRE ..... 99 "

## AQUI CASTILLA

## EL DIA Y EL TIEMPO

### Nuevo sistema nubosa

HOY, MARTES, 5 DE DICIEMBRE DE 1961

SANTORAL.—Santas Cristina y Potamia. Santos, Sabas, Julio, Crispín, Félix, Grato, Baso, Dalmacio, Pelino, Anastasio, Nicecio, Juan y Giraldo.

EL SOL sale a las 7 horas 22 minutos y se pone a las 16 horas 49 minutos.

LA LUNA sale a las 4 horas 22 minutos y se pone a las 15 horas 30 minutos.

DURACION DEL DIA: 9 horas y 27 minutos.

REFRAN.—"Al buen hambre no hay pan duro." No hay que ser Licurgo para comprender este viejo refrán. Cuando la gente anda mal de apetito, los manjares más sabrosos se hacen imposibles de atravesar, en cambio. Tampoco hay trabajo rudo cuando hay ilusión por acabarle lo mejor y lo antes posible. Los que jamás sintieron hambre de trabajo, esos fracasarán en todo cuanto se les encomiende.

MERCADOS.—Día a día sin perder comba, son dadas a conocer en este periódico noticias de ferias, mercados y cosechas de toda España. Y no hay jornada desprovista de novedades. Unos días se anuncian huevos a sesenta y más pesetas la docena y otros a doce pesetas nada más, como si a Asturias y a Castilla y León les separasen millares de kilómetros.

Con un ejemplar de este diario que está al buen servicio de ustedes, unos amigos nuestros se fueron hace unos días a una ciudad del Norte con un camión lleno de cajas de huevos y allí donde se pagaban a 57 pesetas docena, empezaron a bajar de tal manera que el sábado último se vendían los de granja a 22 pesetas, sin complicaciones. En cambio, ese mismo día y plaza, para resarcirse de pérdidas, unos "pescadores" de tierra adentro pusieron este cartel: "Angulas, a 650 pesetas kilo"... Lo malo es que ahí no podemos competir, salvo que les vendamos angulas, que son las angulas creditas del Duero.

EL TIEMPO.—Escribíamos hace muy pocos días que eso del tiempo es muy desigual y que a primeros de diciembre solían presentarse borrascas de las gordas, como la que acabamos de pasar. Ayer hizo un buen día de otoño, exageradamente benigno, y por eso cabe pensar en que el bromazo del agua volverá a visitarnos, para desesperación general de los labradores a quienes recomendamos la resignación en todo caso. ¡Ah! Y que celebráramos equivocarnos.—DIOSCORIDES.

PREDICCIÓN PARA HOY.—Un nuevo sistema nuboso penetrará en la madrugada por Galicia, dando lugar a chubascos con vientos rachados del Suroeste, girando al Oeste con claros. Este sistema puede afectar posteriormente al bajo Duero, Asturias y restos de la Cuenca, dando chubascos alternando con claros. Aumento de la nubosidad en Castilla la Vieja y Vascongadas. Sin cambios en el resto.

Las temperaturas extremas de España han correspondido a Murcia con 24 grados y a Albaceta con un grado.

## Crónica de León La industria carbonífera

Ante la proximidad de la festividad de Santa Bárbara, Patrona de los mineros, la prensa local dedica amplios espacios a destacar la importancia de dichas industrias carboníferas de la región, ocupando el primer lugar de España en la obtención de antracitas, con un volumen anual de 1.796.935 toneladas, y el segundo en extracción de hulla, con 1.786.974 toneladas.

La importancia de la producción de antracita es considerada, toda vez que representa el 71 por 100 hulla, con 1.786.974 toneladas.

### NUEVA EMISORA EN ASTORGA

Dentro de breves días tendrá lugar la inauguración de la nueva Emisora Popular de Astorga, habiéndose convocado nueve plazas para la plantilla de personal técnico y administrativo de la misma.

El día 15 de los corrientes finalizará el plazo para suscripción de acciones de la misma, y se están acelerando las obras de adaptación de todos sus servicios en la planta alta del Casino, así como la instalación del poste radial, que se instalará en las proximidades de las Peñicas.

### HOMENAJE A DON EMILIO HURTADO

El próximo viernes tendrá lugar el acto de imposición de la Madalla de Oro de la Provincia a la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de León, concedida por la Diputación Provincial por la labor benéfico-social que este centro ha llevado a cabo.

Al día siguiente tendrá lugar un homenaje al presidente de dicha entidad, don Emilio Hurtado Llamas, propulsor de las mejores realizaciones de la misma, tales como el sanatorio psiquiátrico que se construye a la derecha del Portillo, grupo escolar en Puente de Castro, grupo de viviendas en Las

Ventas, refugio nocturno para pobres al lado de la Asociación de Caridad y el Gran Hotel, frente al Emperador, que se está empezando a cimentar.

El referido homenaje se celebrará en los salones del Casino a las diez de la noche del sábado.

## Crónica de Segovia Los polígonos industrial, residencial y de reforma interior

Tanto el gobernador civil, don Juan Murillo de Valdivia, como todas las demás autoridades provinciales y locales, han desplegado toda su actividad e interés en la acelerada tramitación previa a la realización práctica de los tres polígonos descritos, que suponen para Segovia la casi total solución del problema de la vivienda, la creación de nuevos puestos de trabajo, así como de riqueza provincial y la dotación a la capital de instalaciones con arreglo a su categoría.

El polígono industrial, ubicado en el «Cerro de la Horca», tiene una superficie de 355.000 metros cuadrados, y en él se instalarán industrias de tipo medio y ligero, dándose a la iniciativa privada las máximas facilidades para el desarrollo de sus instalaciones en el mismo.

Aprobado por la Comisión Central de Urbanismo, se ha notificado ya el justiprecio a los propietarios afectados por las expropiaciones.

El polígono de «San Millán» representa una considerable reforma en el barrio de su nombre, donde sobre sus 28.887 metros cuadrados se levantarán edificaciones apropiadas, con un total aproximado de 400 viviendas, cuyas obras comenzarán en la próxima primavera.

El polígono residencial de «Las Lastras» ocupará 220.000 metros cuadrados y en él se edificarán

## Crónica de Salamanca

### Coloquio de «El Viti» en el Colegio Mayor «Fray Luis de León»

Como en una de sus mejores tardes, el gran diestro salmantino, Santiago Martín «El Viti», ha triunfado brillantemente con las armas de la elocuencia y el ingenio en un coloquio celebrado en el Colegio Mayor «Fray Luis de León».

Después de compartir la mesa con profesores y estudiantes, al final de la cena fue materialmente bombardeado con preguntas de todos los calibres, a todas las que contestó con un sorprendente ingenio y facilidad de palabra, recibiendo al final una calurosa ovación como otra de tantas a las que está acostumbrado.

### SE ESTRELLA UN CAMION CONTRA UNA CASA

Un camión «Pegaso», conducido por Guillermo Martín Gómez, se ha estrellado contra una casa situada al margen izquierdo de Tardajos, cuando al volver en vacío a la capital, al pasar por dicha localidad, redujo la marcha utilizando los frenos, lo que ocasionó un brusco desplazamiento del vehículo por el estado resbaladizo de la carretera.

Fue a estrellarse contra la fachada de una casa, en la que ocasionó un fenomenal boquete, sin que por fortuna hubiese ningún habitante en la misma en el momento del suceso.

Resultó herido el conductor, así como el ayudante que le acompañaba.

## Duraleu-forte casco protector



el casco seguro y asegurado

Representante: Mariano Bariego Núñez Sancho IV, 50 - Tlf. 1743 ZAMORA

Fabricado por ALEU. BARCELONA

## Crónica de Santander Aniversario de los combates de Loma de Montija

2.500 viviendas, cuya total realización comprenderá un periodo de cinco años.

### NEUVO GRUPO ESCOLAR EN ESCALONA DEL PRADO

El Gobernador Civil ha inaugurado un nuevo grupo escolar en Escalona del Prado, compuesto por cuatro escuelas, cuyo presupuesto se ha elevado a seiscientos mil pesetas.

### LA PATRONA DE LOS ARTILLEROS

Los artilleros han festejado a su Patrona, Santa Bárbara, con una solemne misa, que tuvo lugar en la iglesia de San Miguel, a cuya salida se sirvió un vino de honor en Las Sirenas.

Por la tarde, se celebró el tradicional baile de gala en los salones de la Academia.

## Crónica de Santander

### Aniversario de los combates de Loma de Montija

La Hermandad de la Falange ha celebrado el aniversario de los combates de Loma de Montija, en los que alcanzó cumbres de heroísmo la primera centuria montañesa. Los actos, que fueron presididos por el jefe provincial y gobernador civil, camarada Elorza Aristorena, tuvieron lugar en el escenario donde aquéllos se desarrollaron.

Se celebró una misa de Réquiem, durante la que se rezó el santo rosario por el alma de los caídos, y a continuación, en la Cruz de los Caídos y en el Cementerio, se realizó la ofrenda de coronas.

Ante la nueva cruz de piedra erigida en la posición de Loma, el Jefe Provincial pronunció una vibrante alocución, en que tras de resaltar los méritos de los combatientes, hizo constar que aún queda mucha tarea sobre las espaldas de todos, siendo preciso ahora convencer con obras después de vencer en la contienda. A continuación se hizo la ofrenda de la corona ante la Cruz de los Caídos, cantándose el «Cara al Sol».

con cubitos TEXTON QUE SOPA ! el sabor está en su punto y el punto lo dá TEXTON!

LOS CUBITOS SUIZOS PARA EL GUSTO ESPAÑOL

P. V. P. 0'50 P. V. P. 1'30

CUBITOS GIGANTES DE POLLO, DE BUEY Y DE TOCINO

Los franceses descubren al Sindicalismo español
Causa impacto en ellos nuestra política agrícola y económica

Un esfuerzo sin precedentes, que muchos, sin duda, desearían ver aplicado en su país

PARIS

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal).—El caso de España, voluntariamente ignorado hasta ahora, aparece de repente sobre el tapete de la actualidad.

El diario "Le Figaro", sin descubrir ningún Me diterráneo, revela a los franceses, en una documentada crónica de su corresponsal en Madrid, la España de 1961 haciendo hincapié sobre la base de su vida política: nuestro sindicalismo, calificado en un subtítulo como "Una tendencia original de socialismo".

Mr. Guylème Brunon, refiriéndose a la importancia creciente concedida por el régimen de Franco a los sindicatos españoles, dice: "El desarrollo de sus atribuciones, animado por el señor Solís, se ha convertido en uno de los temas favoritos de la acción gubernamental. La tendencia hacia lo que se llama aquí "una tendencia original de socialismo", igualmente alejada del marxismo y del capitalismo, es neta: "Es la tercera vía democrática", a la que alude el General Franco en una reciente alocución a los mandos del Movimiento."

El enviado especial de "Le Figaro" se refiere luego a las leyes españolas relativas a un reparto más justo de los beneficios de las sociedades por medio de la asociación capital-trabajo, diciendo que están ya bastante avanzadas. El general De Gaulle y su Gobierno desearían implantar también este proyecto en Francia.

El autor de la crónica alude a la reforma del Estatuto de los Bancos, que permitirá a estas instituciones una participación más activa en el rejuvenecimiento económico e industrial de España, y cita las palabras pronunciadas por el Caudillo en Burgos: "Tradición no significa petrificación; nosotros forjamos todos los días las fuentes mismas de tradiciones nacionales evolutivas."

La tendencia a la socialización será extendida a la política agrícola del Gobierno, dice "Le Figaro",

que subraya en negrilla las cuatro demandas hechas personalmente por el Jefe del Estado español: "Intensificar los cultivos y mejorar el rendimiento de las tierras; garantizar un trabajo regular a los obreros agrícolas; atribuir un patrimonio personal a los campesinos; y facilitar el acceso a la propiedad."

El enviado del periódico parisiense añade, por su parte, que estas modificaciones de estructura no se realizarán de la noche a la mañana. "Pero es evidente—añade—que se hará todo para que sean bonradas, a pesar de las resistencias de ciertos grandes propietarios agrícolas."

La información de "Le Figaro", que aparece en ocho columnas y con una fotografía del Caudillo y de doña Carmen Polo de Franco en la procesión de Zaragoza, se completa con un balance de los veinticinco años de vida española desde la exaltación del Generalísimo Franco a la Jefatura del Estado. "¿Cómo se explican—dice—los éxitos obtenidos por el Caudillo en un país arruinado en sus tres cuartas partes y psicológicamente dividido?" Este es el mérito del Generalísimo Franco.

"Aquí están los resultados—dice "Le Figaro"—mientras que España se encontraba hace aún tres años en una situación financiera delicada, disponía de más de un millón de dólares de reservas de divisas al final de este año. Los once millones de turistas, cifra récord, que la han recorrido en 1961, han aportado una seria contribución de 500 millones de dólares (62 dólares por cabeza) al éxito de la operación. Un esfuerzo sin precedentes ha sido emprendido en el dominio de la enseñanza. El porcentaje de alfabetos ha pasado del treinta y nueve por ciento al nueve por ciento en 1960."

Con estas someras informaciones sobre España, cada vez más objetivas y sinceras, los franceses que todavía no nos han visitado saben ya a qué atenerse sobre los bulos y patrañas que hicieron correr por aquí adversarios de mala fe, y estos franceses, con conocimiento de causa, ponen hoy a nuestra patria en el lugar que se merece. Nunca han sido mejor que ahora los comentarios que se oyes en París sobre España y el régimen español.

ANGEL ROSELLO

NUEVO ANTEPROYECTO DE ESTATUTO DE FUNCIONARIOS

Se unifican las categorías de los distintos departamentos en cuatro cuerpos Y también los sueldos

Madrid, 4.—La Secretaría General Técnica de la Presidencia del Gobierno ha redactado un nuevo anteproyecto de estatuto de funcionarios, en el que se unifican todas las categorías de los distintos departamentos en cuatro cuerpos: directivo, ejecutivo, auxiliar y subalterno. La base del estatuto estriba en la Escuela de Funcionarios de Alcalá de Henares.

En la Presidencia del Gobierno funcionará una Comisión, de la que formarán parte los oficiales mayores y jefes de personal de los distintos departamentos, que entenderá en ascensos, traslados, concursos, jubilaciones, etc. Los sueldos también se unifican, de suerte que la elevación no podrá suponer más de un cien por cien del que se perciba en la correspondiente categoría. Aquellos funcionarios que perciban gratificaciones, subvenciones o determinados derechos y preferencias mantendrá éstos, optarán por esta fórmula a la hora de elegir.

Este anteproyecto ha sido enviado a los distintos departamentos ministeriales para que emitan informes. De los informes que los Ministerios hagan dependerán las modificaciones que puedan introducirse.—Cifra.

Siete mil kilómetros de caminos forestales forman la red de carreteras de los montes españoles

Constantemente se construyen caminos con depurada técnica Las sierras de Valladolid y otras, abiertas al montañero y al turismo

Madrid, 4.—Unos siete mil kilómetros de caminos forestales forman la red de carreteras de los montes españoles, que se complementan con algo que, en cierto modo, se parece a las carreteras locales de las redes: varias: las sendas y las lanzaderas forestales. Unas y otras se deben al esfuerzo denodado de la Dirección General de Montes, que con sus técnicos y personal auxiliar los proyecta y ejecuta, prestando una ayuda y un servicio. No por desconocidos en general menos eficaces, ya que no solamente estas vías de comunicación permiten la saca de madera con facilidad, sino que valorizan de un modo extraordinario los considerables productos forestales que, sobre todo en las serranías españolas, permanecen poco menos que improductivos y sin posible colocación por faltar un medio de transporte eficaz y económico a los mercados y lugares de utilización.

El actual director general de Montes, don Salvador Sánchez Herrera, que tan gran impulso ha dado a los servicios de la Dirección siguiendo las directrices fijadas por el ministro del Departamento, señor Cánovas, ha mostrado una gran preocupación por este problema, ya que si se han repoblado más de un millón y medio de hectáreas de su patria, si se mejoran los montes y se ordenan las masas forestales, necesitan como complemento indispensable buenas vías de saca y de transporte. Los nuevos caminos forestales que constantemente se construyen son ya de depurada técnica, se les dota de anchos de seis y más metros, se hace un afirmado concienzudo y se vigilan, pendientes y curvas como en una buena carretera.

Otra gran labor que se realiza mediante los caminos forestales es

SUCESOS

Cuatro muertos al estrellarse un avión en Alemania

Otro, norteamericano, se estrella en los Alpes

Ebershain (Alemania), 4.—Un avión de instrucción, "Boeing 707", de la compañía "Luthansa", se ha estrellado cerca de esta ciudad y los primeros informes facilitados por la Policía indican que las cuatro personas que se hallaban a bordo han perecido.

El Alcalde de esta ciudad declaró que el accidente se produjo en un campo de cultivo. Funcionarios de la citada compañía aérea han confirmado que el avión se estrelló cuando efectuaba un vuelo de instrucción rutinario.—Efe.

UN AVION MILITAR SE ESTRELLA EN LOS ALPES

Udine (Italia), 4.—Un avión militar de transporte, que se cree pertenecer a las fuerzas aéreas norteamericanas, se ha estrellado en un llano en las montañas de los Alpes, poco después de haber despegado del aeropuerto de Aviano, cerca de esta ciudad.

Las primeras noticias dicen que por lo menos cuatro miembros de la tripulación han perecido en el accidente.

Un grupo de montañeros que alcanzaron el lugar del siniestro informan haber encontrado cuatro cadáveres cerca de los humeantes restos del avión.—Efe.

UNA BARCA CON DIEZ HOMBRES, PERDIDA

Londres, 4.—La motonave alemana "María Schulte", de la que se había informado que había acci-

El cardenal Cicognani, en Washington

Washington, 4.—Se espera que el secretario de Estado del Vaticano, cardenal Amleto Cicognani, discuta los medios para resolver la cuestión de ayuda a la educación, con altas personalidades de la Iglesia y de la Administración.

El Cardenal llegó a la capital norteamericana para una visita de tres días que puede incluir una entrevista con el presidente Kennedy.—Efe.

Asamblea Nacional de «Educación y Descanso» Conferencia internacional sobre Laos en Ginebra

Se trató de las Residencias de Verano Acusación de la China comunista contra EE. UU.

Madrid, 4.—Se ha reunido la Asamblea Nacional de la Obra Sindical "Educación y Descanso" con la participación de setenta y cinco representantes de toda España presididos por el jefe nacional de la Obra.

Se trató de la próxima campaña de residencias de verano, así como de la distribución de las plazas entre distintas provincias, así como el calendario deportivo para 1962. Ley de Educación Física y de la necesidad de instalaciones deportivas para los trabajadores.—Cifra.

Ginebra, 4.—La conferencia internacional sobre Laos se ha reunido en esta ciudad para aprobar los acuerdos adoptados en torno a cuatro fundamentales aspectos de la supervisión y control internacional de la neutralidad de aquel reino de Indochina.—Efe.

ACUERDO SOBRE SEIS IMPORTANTES ASPECTOS Ginebra, 4.—Las catorce potencias que toman parte en la conferencia sobre Laos han llegado a un acuerdo sobre seis importantes aspectos de la neutralidad laosiana, acuerdo que es considerado como un gran paso, tanto por la delegación de la China comunista como por la norteamericana.

Según fuentes allegadas a la conferencia, existe la posibilidad de que se llegue antes de Navidad a otros importantes y generales acuerdos sobre los aspectos internacionales de la cuestión laosiana. Efe.

ACUSACION DE LA CHINA ROJA CONTRA ESTADOS UNIDOS Ginebra, 4.— Los delegados comunistas chinos han acusado hoy a Estados Unidos de tratar de "poner una bomba de relojería en la conferencia ginebrina de Laos" al insistir sobre controles de la reunificación de las tres fuerzas armadas existentes en Laos.

El jefe de la delegación china declaró que la proposición norteamericana es absurda y que impedirá que la Conferencia llegue a un acuerdo. Advirtió que mientras la Conferencia iba dirigida hacia una conclusión después de siete meses de negociaciones, "la situa-

ción en Laos se había deteriorado nuevamente", y acusó a Estados Unidos y a las fuerzas leales al príncipe Bun Um de haber ampliado sus efectivos.—Efe.

EL PERIODISTA JEAN FENOIT, PREMIO «INTERALIADO»

dimiento de la IV República y ésta, ha sido galardonado con el premio "Interaliado" de 1961 por su novela "L'ombre portee". Fenotit, que tiene cuarenta y tres años, tiene a su cargo las noticias políticas en el periódico "France-Solir". Es autor de otra obra que se refiere al hun-

Paris, 4.—Jean Fenotit, periodista, fue galardonado con el premio "Interaliado" de 1961 por su novela "L'ombre portee". Fenotit, que tiene cuarenta y tres años, tiene a su cargo las noticias políticas en el periódico "France-Solir". Es autor de otra obra que se refiere al hun-

Este premio es concedido anualmente a un periodista por una Comisión de periodistas franceses.—Efe.

LA VUELTA AL MUNDO EN OCHENTA SEGUNDOS

ESTOCOLMO, 4.—Un temblor de tierra, de intensidad media, se registró a las ocho y media de la tarde de ayer, en la República rusa de Georgia, según informa hoy desde Moscú la Agencia Tass.—Efe.

LONDRES, 4.—El jefe del Gobierno iraquí, general Abdul Karim Qassem, ha advertido a Gran Bretaña sobre la conveniencia de mantenerse alejada del rico territorio petrolífero de Kuwait o Iraq iniciará, en caso contrario, una guerra para obligarla a abandonarlo, ha revelado hoy Radio Bagdad.—Efe.

ATENAS, 4.—Una tercera parte de los trescientos parlamentarios griegos han boicoteado hoy la ceremonia inaugural del nuevo Parlamento, presidida por el rey Pablo.—Efe.

DAMASCO, 4.—Los candidatos conservadores han obtenido una gran mayoría en las elecciones nacionales sirias, según los resultados conocidos de todos, excepto uno, de los distritos electorales.—Efe.

WASHINGTON, 4.—Estados Unidos ha realizado una prueba nuclear subterránea de pequeño alcance, según informa la Comisión de Energía Atómica. El breve anuncio dice que "una prueba nuclear de pequeña escala se ha realizado bajo la superficie en el terreno de pruebas de la Comisión de Energía Atómica en Nevada".—Efe.

MACMURDO (Antártida), 4.—Las fuerzas de la operación norteamericana "Deep Freeze" han completado una gran operación de suministro aéreo para establecer una nueva estación científica, denominada "Sky-Hi", en la remota e inexplorada tierra de Ellsworth, en el oeste de la Antártida.—Efe.

NUEVA DELHI, 4.—Noticias sin confirmar dicen que la India está trasladando fuerzas a la zona fronteriza con Goa, como una medida de precaución, en apariencia.—Efe.

PUERTO ESPAÑA (Trinidad), 4.—Máquinas electorales serán utilizadas por primera vez fuera de los Estados Unidos, en las elecciones generales de hoy, en Trinidad y Tobago.—Efe.

LONDRES, 4.—El hijo de la princesa Margarita será bautizado el 19 de diciembre en el Palacio de Buckingham. El niño lleva oficialmente el título de Vizconde de Linley, y ocupa el quinto lugar en la línea de sucesión al trono británico.—Efe.

PARIS, 4.—El Primer Ministro ha rechazado las peticiones del personal al servicio del Gobierno para un aumento de salarios. Al mismo tiempo hizo un llamamiento para que se "congelen los salarios en servicios públicos e industria".—Efe.

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 4.—La Asamblea General ha aprobado por unanimidad una propuesta irlandesa destinada a prevenir la expansión de las armas atómicas a través del mundo.—Efe.

ALZA DE LA LIBRA ESTERLINA

Londres, 4.—La libra esterlina ha experimentado una segura alza después del descenso que sufrió la semana pasada.

La moneda inglesa ha subido un cuarto de centavo de dólar de los Estados Unidos en Bolsa, pasando a cotizarse a dos dólares ochenta y un centavos y tres dieciséisavos.—Efe.

AUMENTAN LAS RESERVAS INGLÉSAS DE ORO Y DOLÁRES

Londres, 4.—Las reservas de oro y dólares de Gran Bretaña han aumentado en nueve millones de libras esterlinas, alcanzando la cifra de 1.270 millones de libras esterlinas.—Efe.

EN SILENCIO

anónimo trabajo la caridad evangélica... Este también a este quehacer extraordinariamente bello y reconfortante que es la CARIDAD en silencio.

CURIOSIDADES DE LA ERA ATÓMICA

La «muerta» pidió una taza de café

Un sacerdote se disponía a impartir la absolución

Trento (Italia), 4.—El sacerdote se disponía a impartir la absolución cuando la mujer "muerta" abrió los ojos y dijo: "Quiero una taza de café."

La mujer, Dolcisa Nicólli, de ochenta y un años de edad, había fallecido, al parecer, una hora antes. Había estado enferma durante algún tiempo y sufrió ayer un ataque cardíaco.

Sus parientes y amigos, creyendo que ella había muerto, llamaron a un sacerdote. Este se disponía a impartir la absolución cuando la señora Nicólli pidió una taza de café y dijo: "Me siento mejor."

Los médicos que la atienden informan hoy que se encuentra en grave estado, pero no muerta.—Efe.

Asamblea nacional de peluqueros de señoras

Han estudiado importantes asuntos profesionales

Madrid, 4.—La primera Asamblea Nacional de Peluqueros de Señoras, en la que tomaron parte 1.500 representantes del gremio, procedentes de toda España, ha continuado sus tareas en la Casa Sindical.

El pleno estudió la ponencia segunda, que abarca una gran cantidad de extremos relativos a un mejor desarrollo y estructuración de la peluquería femenina en España, y las conclusiones quedaron aprobadas. Los problemas a que hacen referencia estas conclusiones se refieren a la apertura de nuevos establecimientos del ramo, carnets profesionales, medicas para combatir la clandestinidad, el intrusismo y la ocultación de personal asalariado, tarifas, inspección sanitaria y seguridad social patronal. También fueron aprobadas otras conclusiones referentes a mutualismo laboral y condiciones higiénicas de cada establecimiento.

Seguidamente se procedió al acto de clausura de la Asamblea.—Cifra.

Entrega al Gobierno venezolano de los secuestraron un avión

Caracas, 4.—Las autoridades de Curacao han entregado al Gobierno venezolano los cinco estudiantes que secuestraron un avión, pistola en mano. Tomaron tal medida al decir que los estudiantes habían cometido un acto de piratería.—Efe.

UNA VERDAD COMO UN PUÑO

TRES SANTOS ANARQUISTAS Y MASONES?

(Viene de la página primera) elementos de la Redacción que habían escrito esto figuraban solapados acatólicos, masones e anarquistas, lo cual colocaba a los textos aludidos totalmente fuera de la ortodoxia católica. Singularmente para quienes como yo ese pomposo Círculo con nombre tan anacrónico, organizaban todos los años, según confesión propia, un reparto de canastillas a los pobres y se quedan tan frescos. Con eso creen colmado su deber para con el prójimo. Tal rectificación ha llegado. Y bien pública y notoria. El director de la revista, en una lacónica nota, se ha limitado a poner en conocimiento de los acatólicos terratenientes su falta de ilustración precisamente en la materia de la que presuntamente en miembros y tarjetas: la religión. Con deliciosa ironía, lamenta no poder tomar medidas contra los autores de las «frases ofensivas» porque ya se han muerto. El autor de la primera fue San Juan Crisóstomo; el firmante de la segunda, San Jerónimo, y el que escribió la última, San Ambrosio. No podemos—añade—rectificar sus opiniones, a no ser que previamente se les declare herejes. Una corrida en pelo. Lección ejemplar que debe-

JUAN CASTILLA

Otro sensacional número de "FOTOS" en la calle

Lea en sus páginas estos interesantes reportajes: Israel ya no es el reino de la tristeza. Del muro de las lamentaciones al "plató" y a las pasarelas de la moda. Conozca a las mujeres de Israel de 1961. Robinson, "gángster" y "banquero", va a enamorarse de Rossana Schiaffino. ¡Vaya con estos dos grandes artistas del cine, de anticuario, por las calles de Roma! Achúcarro: la máxima claridad, el máximo fuego. Acaba de triunfar en dos grandes conciertos en Madrid. Es "un chicarrón del Norte", clasificado entre los mejores pianistas del mundo.

V E A, A D E M A S, A LUCIA BOSE, "una gitánilla de porte helénico", que presenta para ustedes los modelos de Marbel. Un encanto de modelo posando para los lectores de

"FOTOS"

PERO TAMBIEN "FOTOS" publica un gran artículo del ilustre escritor Eugenio Montes sobre el tema "El mito de la Atlántida".

Y Miguel Picazo presenta el cine de Ingmar Bergman. "Un cine de seres que se huyen y buscan, que excluye los santos y los héroes y que trabaja con ideas, no con instintos."

Interesantes artículos de Alfonso Paso, de Carlos Rivero y de Manuel Alámbara, y todo ello por el insignificante precio de CINCO PESETAS.

# Informaciones de nuestra ciudad

## ZAMORA AL DIA



### Homenaje a 'Zabalo'

**N**UESTRO querido compañero "Zabalo", redactor deportivo de IMPERIO, fue objeto del domingo de un sincero y espontáneo homenaje por parte de la afición salmantina en los preliminares del encuentro celebrado en "El Calvario" entre los primeros equipos de las ciudades hermanas de Salamanca y Valladolid.

Todos los homenajes tributados a los hombres que se han destacado en cualquier actividad son dignos de alabanza, sobre todo cuando los mueve un verdadero afecto. Pero los que se dirigen a quien desarrolla sencillamente una tarea, poniendo en ella la mejor voluntad, sin buscar el aprecio ajeno y sólo persiguiendo la íntima satisfacción del deber cumplido, hace que todos nos sintamos adheridos a él de corazón, sin alharacas ni relumbrones.

"Zabalo" viene dedicando su pluma, bien cortada, desde hace muchos años, al deporte. Su agudeza crítica y su experiencia profesional, envueltas en un estilo brillante, le han conquistado un prestigio no sólo dentro de los límites provinciales, sino que se extiende y encuentra eco en otras ciudades y provincias donde sus trabajos deportivos son seguidos con excepcional interés. De ahí el cariñoso homenaje que se le ha rendido en Salamanca, el unánime aplauso con que fue acogida su presencia en el terreno deportivo, al hacer el saque de honor del encuentro, y luego, al presenciarle en el palco de honor al lado de los rectores máximos de la Unión, así como los unánimes elogios que le ha tributado en estos días la prensa de la capital charra.

El triunfo de nuestro compañero alcanza de alguna manera a nuestro periódico y a todos cuantos en él trabajamos. Nos satisface y enorgullece como si fuera propio de cada uno de nosotros y, en general, de toda la familia periodística, pues no son frecuentes esta clase de homenajes a quien dedica su actividad al ejercicio de la crítica desde un periódico, poniendo en la tarea sabiduría, voluntad y nobleza.

SERGIO COLLADO

## Ayer falleció en Madrid doña Victoriana Villachica

### La distinguida dama había donado al Obispado el edificio del Seminario Menor de Toro



En la madrugada de ayer falleció, en Madrid, la ilustrísima señora doña Victoriana Villachica, dama estrechamente vinculada a Zamora y en particular a Toro.

Hace algún tiempo, doña Victoriana Villachica hizo al Obispado la generosa cesión del edificio en que se alberga el Seminario Menor de Toro y esto, unido a otros rasgos de generosidad y a su acendrado espíritu religioso, la hicieron merecedora de la Cruz pro Ecclesia et Pontifice, que le fue otorgada por Su Santidad.

Al entierro, que tuvo lugar ayer tarde, asistió el señor obispo de la diócesis, doctor don Eduardo Martín González, que tan pronto le fue comunicada la triste noticia del fallecimiento partió para Madrid acompañado por su familiar, don Agustín Hernández, y por los rectores de los Seminarios de Zamora, don Benjamín Martín, y de Toro, don Vitaliano Algarte.

## INSTANTANEAS

Durante estos días varios obreros han estado colocando en la calle de Santa Clara los tornillos de anclaje para el moderno sistema de alumbrado público que se va a instalar con lámparas de vapor de mercurio de color corregido, de gran rendimiento lumínico. Posteriormente, otras importantes vías de la capital serán también modificadas en dicho sentido y en algunas plazas se instalarán aparatos centrales, así como se sustituirá la farola de la Avenida por otra más moderna y airosa.

Muchos se extrañan de que el Ayuntamiento, nuestro modesto Ayuntamiento, tan cargado de buenas ideas como falta de medios económicos, se haya lanzado a una reforma de tantas campañas, y su asombro tiene fundamento, pues de no ser la mano generosa que le está impulsando, poco podría hacer con las dotaciones presupuestadas, tan exigidas, cuyos servicios apenas pueden disponer de ellas, ya que la mayor parte de dichas sumas se emplean para pagar las deudas que se arrastran de unos años para otros.

Por eso hemos de destacar que estamos de suerte, pues ahora la Corporación Municipal no recibía ordinariamente más que peticiones y más peticiones, quejas, malhumores, comentarios mordaces. Ahora ha habido una mano generosa que ha compensado las grandes necesidades de índole urbanística que tiene planteadas la capital y está adoptando las medidas a su alcance para hacer de una vez lo que no se ha hecho en muchos años.

También presentimos que va a continuar la suerte y que otros organismos públicos con mejor fortuna económica intentarán ayudar al Municipio, principalmente en aquellos cometidos en los que también tienen competencia y responsabilidad, y así, la Corporación Provincial ha tomado en consideración la dotación adecuada al Parque de Bomberos para que pueda hacer frente a los compromisos que se le plantean por falta de suficiente equipo cuando ha de acudir a remotas rincones de la provincia, dejando desatendida la capital, que es quien carga con su mantenimiento y de donde ha salido todo el equipo con que se cuenta.

En otras capitales hay antecedentes de que en las travесías, y se entiende por tales la calle o vía urbana que queda comprendida dentro del desarrollo de una carretera el competente Ministerio que tiene jurisdicción sobre ellas las dota de la adecuada iluminación, contribuyendo en todo caso el Municipio con una cantidad módica, ya que la circunstancia del tráfico general de la misma y el de la propia capital requiere una iluminación adecuada para más completa seguridad del tráfico, a la que no siempre pueden contribuir los Municipios modestos, principalmente por el hecho de que siempre suele haber varias travесías en todas las capitales, bastante desplazadas del centro la mayoría de las veces, y mal se puede atender a la periferia cuando hay tantas necesidades en los espacios más céntricos y de mayor uso por los ciudadanos.

De modo que, con un poco de suerte, el Ayuntamiento habrá cambiado de estrella.

## GUIA LITURGICA

Hoy, martes, día 5. De feria. Misa de tercera clase. Misa de la Dominica pasada, sin Gloria y sin Credo; segunda oración de San Sabas. Después del Gradual se omite el Alleluia y su versículo; Prefacio común; "Ite missa est".

**CULTOS PARA HOY**

San Ildefonso.—Misas a las 8, 8,30 y 9. Santo Rosario a las 7,30 de la tarde.

San Lázaro.—Misas a las 8, 8,30 y 9. Santo Rosario a las 8 de la tarde.

San Juan de Puerta Nueva.—Misas a las 8, 8,30, 9, 9,30 y 11. Santo Rosario a las 8 de la tarde.

San Vicente.—Misas a las 8, 8,30, 9, 9,30 y 10. Santo Rosario a las 7,40 de la tarde. La misa vespertina, a las ocho.

San Torcuato.—Misas a las 8, 8,30, 9, 9,30 y 10. Santo Rosario a las 7,30 de la tarde, con exposición.

Novenario a San Nicolás de Bari.—Misas a las 8 y 9. Santo Rosario a las 7,30 de la tarde.

San Frontis.—Misas a las 8 en San Frontis y en Pinilla. Santo Rosario a las 7,30 de la tarde en Pinilla y a las 8 en San Frontis.

Nuestra Señora de Lourdes.—Misas a las 8, 8,30 y 9. Santo Rosario a las 8, con exposición.

Nuestra Señora del Pilar.—Misa a las 9,30. Santo Rosario a las 8 de la tarde, con exposición.

Concepción.—Misas a las 7,30 y 8,30. A las 8 de la tarde, exposición de la Adoración Continua al Santísimo, corona de las Siete Alegrías de la Virgen y reserva.

Santiago del Burgo.—Misa a las diez.

Remedios.—Misa a las 7,45.

Dominicas Dueñas de Cabañales.—Misa a las ocho.

Corazón de María.—Misas a las 7, 7,30, 8, 8,30, 9, 9,30 y 10. Santo Rosario a las 8 de la tarde; a las 8,30, misa vespertina.

Novena a la Inmaculada.

Cristo Rey.—Misas a las 8, 8,30 y 9,30. Santo Rosario a las 7,30 de la tarde, con exposición.

Magdalena.—Misa a las ocho.

Salesianos.—Misas a las 7, 7,30, 8,15 y 9.

## EL SANTO DEL DIA

### San Sabas, abad



Nació San Sabas el año 439 en la aldea de Mutatalasca de Casarea, de Capadocia. Confiado al cuidado de un tío suyo, abandonó pronto su compañía, y al contar sólo ocho años de edad se retiró a un monasterio. A los dieciocho se dirigió a Jerusalén, y más tarde ocultose en el desierto del Jordán, en una cueva tan alta y de difícil ascensión, que vivían en ella eremitas o en los desiertos. Guano los intereses de la religión lo exigían, sabía abandonar la amada soledad, dedicándose a los negocios del sagrado ministerio, viajaba por distintas ciudades a fin de combatir herejes y animar a los católicos, y volvíase cuanto antes al retiro. Así lo realizó, yendo dos veces a Constantinopla para oponerse a los herejes; fue después a Cesarea de Escitópolis y varias ciudades de la Palestina, para hacer aceptar el Concilio de Calcedonia; a los noventa años volvió de nuevo a Constantinopla para tratar con el emperador. Por fin, lleno de trabajos y virtudes, murió de edad de noventa y dos años, en 531. Sus reliquias se conservan en Venecia.

## Enlace Fidalgo Blanco-Montero Martínez



En la iglesia parroquial de San Torcuato contrajeron matrimonio las pasadas don Fernando Fidalgo Blanco y la encantadora señorita Luisa Montero Martínez, pertenecientes ambos a conocidas familias de Villafañal.

Iba la novia ataviada con un elegantísimo traje blanco confeccionado en raso brochado, de larga cola. A la cabeza, velo de tul, ilusión sujeto con coronita de azahar. Llegó al altar acompañada por su padrino, don Celestino Fidalgo Blanco, hermano del novio, seguida de éste, que daba el brazo a la madrina, doña Isabel Montero de León, tía de la desposada.

Bendijo la sagrada unión el M. I. Sr. don Serapio Orduña, canónigo de la Santa Iglesia Catedral, quien pronunció en el acto una bella e inspirada plática.

Al final de la misa de esposales se firmó el acta judicial, que fue suscrita por don Clemente Carbayo Blanco, abogado; don Isaias Cuadrado Gallego, empleado del Banco Español de Crédito, y don Tersilo Blanco, maestro nacional.

Después de la boda, los asistentes se trasladaron al Restaurante California, donde les fue servido un espléndido banquete, concluido el cual la feliz pareja salió en viaje de luna de miel hacia la capital de España.

Reciba el nuevo matrimonio nuestra más cordial felicitación, que hacemos extensiva a sus padres, don Celestino Fidalgo del Teso y doña Gabriela Blanco Tosón, don Luis Montero de León y doña Pilar Martínez Velasco. (Foto Trabanca)

## Sindicato Provincial Textil Donativos para el Asilo de Ancianos

**SEPTIMA RELACION**

Don Primo Hernández Delgado, de Zamora, seis pares calcetines, tres de medias y una camiseta caballero. Valor: 175 pesetas.

Don Isaac Ramos, sastre, de Zamora, una americana para caballero y retal. 600 pesetas.

Confecciones "El Niño", de Zamora, un pantalón caballero. 160 pesetas.

Don Fernando Lozano Vidal, de Zamora, un jersey caballero, una chaqueta señora, una camiseta señora, dos pares medias y tres de calcetines caballero. 268 pesetas.

Don Dimas Hernández Delgado, de Zamora, ocho pares calcetines caballero lana y algodón. 108 pesetas.

Don Tomás Vicente, sastre, de Zamora, un retal pantalón. 80 pesetas.

Mercería Hortensia, de Zamora, 128 ovillos coser tipo Dalia. 128 pesetas.

Don Julio Carral, de Zamora, cuatro retales paño. 570 pesetas.

Siro Gay, de Zamora, veintidós madejas lana. 330 pesetas.

Don Lucio Astudillo, de Zamora, quince paquetes de tabaco. 75 pesetas.

"La Rosa de Oro", de Zamora, cien bayetas para piso. 600 pesetas.

Doña Elena de Uña, de Zamora, diecisiete madejas lana. 272 pesetas.

Don Dídimo Prieto, de Zamora, cuatro cazadoras caballero. 316 pesetas.

Vds. de José Mezquita, de Zamora, treinta y dos bobinas, dos pares de medias y una camiseta de caballero. 120,80 pesetas.

Almacenes Anta, de Zamora, cuatro jerseys caballero. 260 pesetas.

Don Javier Mendirí Ramírez, de Zamora, dos trajes caballero. 650 pesetas.

Mercería Chonita, de Zamora,

## CUPON PRO-CIEGOS

En el sorteo del Cupón Pro Ciegos celebrado ayer resultó premiado con 250 pesetas el número 809, y con 25 pesetas todos los números terminados en 09.

## DOMUND DE 1961 COLECTA

Benavente, parroquia de San Juan, 7.114 pesetas.

Peñausende, 250 pesetas; Ayuntamiento, 50.

Castrillo de la Guareña, 300 pesetas; escuela de niños, 65; escuela de niñas, 60.

Villavendimio, 58 pesetas; escuela de niños, 40; escuela de niñas, 25; Ayuntamiento, 25; Hermandad de Labradores, 25; asociados, 100.

Fermoselle, 1.333,50 pesetas; escuela graduada de niños número uno, 26,65; escuela graduada de niños número dos, 80,50; señor cura párroco, 50.

Matellanes, 293 pesetas; escuela de niños, 65; escuela de niñas, 25.

Urones, 75 pesetas.

Grisuela, 200 pesetas.

San Miguel del Valle, 900 pesetas; escuela de niños número uno, 45,50; escuela de niños número dos, 19,30; escuela de niñas número uno, 25 escuela de niñas número dos, 76,70; cuotas, 150.

Trabazos, 177 pesetas; escuela de niños, 15; escuela de niñas, 18; Ayuntamiento, 50.

San Martín del Pedroso, 55 pesetas; escuela, 12.

Abellón, 124,40 pesetas; escuela de niños, 15; escuela de niñas, 15,20 pesetas.

Moral, 117,60 pesetas; escuela de niños, 15; escuela de niñas, 20.

Fornillos de Fermoselle, 85,40 pesetas; escuela de niñas, 40.

Pinilla de Fermoselle, 70,45 pesetas; Ayuntamiento, 25.

## Ventanal abierto a la ciudad

Un optimista nos preguntó el otro día si era verdad que antes de primero de año habría luz eléctrica en la parte tenebrosa de la Avenida de Portugal en su cruce con la de San Pablo. Tuvimos que decirle que todo es factible, como por ejemplo lo del agua pura y cristalina, de la famosa fuente, pero que en tanto hay una solución estúpida: la cámara de luz negra. Tiene propiedades tan buenas como el viejo filtro del "caldo de pollo" y habrá que ir pensando en aplicarla en ciertos lugares de la ciudad.

Por el contrario, hay también pesimistas—bueno, de éstos hay montones en todos los rincones—que se rasgan las vestiduras viendo más oscuridad de la que hay, que ya es decir. Que suben los precios, que bajan los puntos, que el agua ni sube ni baja, que a más charcos menos asfalto, que cuantos más carros y motocicletas de la basura muchos más montones de vertederos en libre acampada, que a más proyectos más bombillas fundidas, que cada vez que se tapa un desagüe llueve más, porque en contrapartida se hace un agujero en cada uno de los mil cañones que debe de haber en la ciudad; que el Atlético no va más... abajo porque no hay otro detrás; que como no hay más... Bueno, más o menos es lo que dice el realista pesimista.

Trinando. De todo hay y mucha exageración también. A todos nos gustaría ver la ciudad reluciente como un espejo, pero bien poco se colabora para que esto sea cierto. Se tiran papeles y cáscaras de frutas en las aceras y calzadas, se rompen farolas y se apedrean bombillas, se parten arbolitos y se arrancan los alambres que cercan los jardines. Total, un problema en cada esquina, que aunque muchos sean para levantarlo dolor de cabeza al Ayuntamiento, otros, en cambio, son de simple convivencia cívica.

Lentamente, Zamora va mejorando, a pesar de los pesares, y hay que esperar pacientes las nuevas realizaciones. En marcha está la instalación de mercurio de Santa Clara, casi terminada la Plaza de Antonio Maura y pronto se urbanizará la de Sanjurjo. ¿Y lo demás? Calma, amigo pesimista; no es tan fácil ponerle el cascabel al gato.

## Un joven ahogado en Carrascal

El joven Agustín Alonso Asensio, de dieciséis años de edad, ha perecido ahogado en el río Duero cuando en unión de su hermano Angel, de veinticinco años, se dedicaba a pescar en una barca en un tramo del río comprendido entre las dehesas de San Julián y La Carra, la primera en el término de Carrascal y la segunda en el de Zamora.

El infortunado joven fue arrastrado por las aguas, sin que hasta este momento haya sido extraído su cadáver.

## Velada artístico-musical en el Colegio del Corazón de Jesús

Con motivo del "Día de la Madre", mañana, miércoles, a las siete y media de la tarde, se celebrará en el Colegio del Sagrado Corazón de Jesús una velada artístico-musical en la que tomarán parte las alumnas que allí reciben educación y enseñanza. Pondrán en escena la obra "El carterero del rev" y después el grupo de danza interpretará los "Cuadros de una exposición", de Mousgorsky.

A las doce de la mañana el alumnado asistirá a una misa solemne cantada por el Coro del Centro.

Las invitaciones para el acto de la tarde pueden recogerse en el Colegio.

## ALMORRANAS-VARICES

TRATAMIENTO SIN OPERACION

El especialista de Madrid, doctor C. MUÑOZ SOSA, en Zamora (del 10 de noviembre al 15 de diciembre). Consulta de diez a una y media de la mañana, en el Hotel Suizo. (C. S. 15.025.)

## GERENCIA DE URBANIZACION

Habiéndose producido un error de composición en la información aparecida en este diario en el número correspondiente al día 26 de noviembre próximo pasado, sobre delimitación del polígono «La Candelaria», de esta ciudad de Zamora, cuyo error consistía en haber indicado en el título del mismo «Agencia de Urbanización» cuando el título debería ser el de «GERENCIA DE URBANIZACION», por el presente se entenderá subsanado el error en el sentido antes indicado.

## ANUNCIOS TELEGRAFICOS

**AUTOMOVILES Y ACCESORIOS**

VENDO camioneta "Citroen", recién reparada, 11 HP, facilidades. Castellar, 18. Ultramarinos. (2.348)

SE VENDE furgoneta "Seat-600", a estrenar. Victorino Carbayo. Benavente. (2.350)

VENDO camión "Ford", rueda gemela, palier flotante, cabina amplia. Informes: Gestoría Allen, Benavente. (2.303)

**COMPRA-VENTA DE FINCAS**

VENDO o arriendo local 200 metros. Plaza San Fernando, esquina Arapiles, frente iglesia Cristo Rey. (2.358)

VENDO tierra, dos hectáreas, término Valcabado-"Grillera". Federico Tomé Lozano. Montamarta. (2.374)

**ENSEÑANZAS**

ESCUELA conductores Zamora. Cargel todas categorías. Obispo Nieto, 15. Zamora. Teléf. 345. (13)

OPOSICIONES MAGISTERIO. Preparación Ciencias. Señor González Bellido. Calle Amargura, 9. (2.371)

**HIPOTECAS**

HIPOTECAS: Dispongo la cantidad que usted desee, sobre rústica y urbanas. Gestiones rápidas, absoluta reserva. Santos Eustaquio, Rúa, 16. Teléfono 2757. Salamanca. (2.355)

**MOTOCICLETAS**

VENDO motocarro "Iso" con furgón cabina o cambio por D. K. W. Hijos Andrés Prieto (Panadería). Coreses. (2.341)

**TRASPASOS**

TRASPASO FERRETERIA BALLESTERO (San Torcuato, 15. Zamora). Local con o sin existencias. (2.293)

TRASPASO almacén de coloniales. Alfonso XII, número 5. Zamora. (2.244)

COMERCIO DE ULTRAMARINOS, sitio céntrico, se traspasa, con o sin existencias. Razón, en el mismo: Plaza Leopoldo Queipo (Frente Iglesia San Juan). (2.364)

TRASPASO pescadería y frutería con vivienda, Plaza Iglesia (San Lázaro). (2.258)

TRASPASO mercería, sitio céntrico. Razón, periódico. (2.225)

**VENTAS**

MOTOR ELECTRICO 15 HP, vendemos. Harinas Carbayo. (2.344)

TRANSFORMADOR 50 K. W. A. a 5.500 voltios, con su aparellaje completo y equipo condensadores reactivos. Todo perfecto estado. Carbayo Harinas. (2.345)

MAQUINAS de limpia, buen uso, vendemos. Harinas Carbayo. (2.346)

MADERAS derribo, vigas y machones, vendemos. Harinas Carbayo. Ronda Feria, 1. Teléfono 1637. (2.347)

VENDO 80 colmenas corcho y ocho moviistas. Angel Miguel. Mayalde. (2.359)

VENDO carro de vacas en Pino del Oro, rodado nuevo, buen uso. Tratar: Fernando Prieto Martín. Alto Arenales. Zamora. (2.373)

**VARIOS**

PELETERIA GERMANA gran surtido abrigos de pieles. Precios económicos, facilidades. Bola, 13. Suncursal, Carretas, 29. Madrid. (4.910)

SUBASTA leche de 1.300 ovejas, el día 10 a las 12 horas, en la Hermandad. Pliego condiciones en esta Secretaría. Tapioles. (2.351)

LA SEÑORA

## Doña Herminia Casado Santiago

Falleció en Rionegro del Puente el día 24 de noviembre de 1961

CONFORTADA CON LOS SANTOS SACRAMENTOS

— R. I. P. —

Su esposo, don Gerardo Iglesias Vega; hijos, Leonor, Natalia, Carmen y Antonio; hijos políticos, y demás familia.

RUEGAN una oración por su alma.

Turronec Picó

## ALMORRANAS-VARICES

TRATAMIENTO SIN OPERACION

El especialista de Madrid, doctor C. MUÑOZ SOSA, en Zamora (del 10 de noviembre al 15 de diciembre). Consulta de diez a una y media de la mañana, en el Hotel Suizo. (C. S. 15.025.)

Turronec Picó

## Anuncie en este diario

Turronec Picó

# La Medalla de Plata al Mérito en el Trabajo para Estrellita Castro

## Diez mil canciones por todos los países del mundo, treinta y siete películas, innumerables obras de teatro. Toda la vida, en fin, dedicada al público, justifican este honroso merecimiento

Dentro de unos días, y ante el aplauso público de los españoles, alguien prenderá en el pecho de Estrellita Castro una medalla de plata, con una leyenda que dice así: "Al Mérito en el Trabajo". Y ella, mujer sentimental como acaso nadie, se imaginó, llorosa y dirá en público lo que le ha dicho el periodista cuando ha acudido a su camerino del Teatro Calderón en busca de estas declaraciones:

—Si yo no he hecho nada por merecerlo... Es que son muy buenos conmigo.

Pero no faltará quien le conteste con el balance que justifica esa medalla: Diez mil canciones diferentes cantadas por todos los escenarios del mundo, treinta y siete películas, innumerables obras de teatro... Toda una vida en fin, y no corria— día tras día dedicada al público, sin que en ningún momento la canción española haya perdido la dignidad interpretativa... que no en todas partes se encuentra.



"A LA FAMA COMO UN COPELÉ"

A esta parafraseo que es Estrellita Castro —ya lo vieron ustedes— le ha pedido que deglose ese balance, que busque ese merecimiento en las páginas pasadas de su libro...

—Doce años tenía esta sevillana, señor, cuando la suerte llamó a su puerta. Cantaba por las casetas en busca de la pesetilla con que aliviar el hambre que se pasaba en casa. Un día...

La condesa de Bernalillo y Sánchez Mejías daba una fiesta en favor de los pobres. A Estrellita la llamó la condesa para que cantara. Hubo que vestirla, y calzarla por supuesto, pero se arregló todo y quedó como los ángeles.

—No lo hice mal, y la prueba está en que a los pocos días me llamaron para que cantara en el Alcázar ante los Reyes de España.

Daban un premio y se lo ganó por la mano, nada menos que a la "Fornarina". Era una moneda de oro veinte dólares americanos, que Estrellita creyó un duro de chocolate.

—Digo... Pero como aquello no se abrió por ninguna parte dije "esto es bueno", y me fui a una pastelería con una amiga. Nos hinchamos, si señor. Al pagar fue ella. Me hicieron llamar a mi padre porque aquello era muy valioso. Y en cuanto cayó la moneda en sus manos... la ampué.

Pero la Reina aun le había de hacer otro regalo con motivo de otra fiesta: Una pulsera de brillantes, y un millón de manila.

—El manón todavía lo conservo. La pulsera... siguió el camino de la moneda en cuanto la vio mi padre. (El pobre vendía pescado en la plaza, y sólo nos traía hambre a casa.) Y ya la fama vino como un cohete, ¡ay!, pero con muchos sudores.

### PROGRAMAS DE RADIO

#### AQUÍ, RADIO ZAMORA

##### PROGRAMAS PARA HOY

- 10.00.—Apertura.
- 10.05.—Miscelánea del día.
- 10.25.—Veinte minutos en blanco.
- 10.45.—"Renunciación" (cap. 12).
- 11.00.—Así cantan Los Cinco Latinos.
- 11.20.—"Novedades industriales".
- 11.30.—Música de Villena y Villanillos.
- 11.40.—"La visita a la ciudad". Impresiones de un viaje a Roma, por Ignacio Lobo.
- 11.45.—Canciones de Elia y Paloma Fleta.
- 12.00.—Canta religiosa.
- 12.05.—Melodías modernas.
- 12.20.—Intermedio.
- 12.30.—Creaciones de la Orquesta Paul Weston.
- 12.45.—"Corazón indómito" (capítulo 17).
- 13.00.—Villancicos.
- 13.20.—"Títulos de la prensa". Ofrecido por el diario "EL PEBILO".
- 13.30.—Canciones del mundo.
- 13.45.—"Carta de Madrid", por Angel Carballo de Lucas.
- 13.50.—"Bicos de sociedad".
- 14.15.—Oyendo a Marino Marini y su conjunto.
- 14.30.—Tercer diario hablado para España.
- 14.45.—"Microfonos a la actualidad".
- 15.20.—Melodías para la sobremesa.
- 15.35.—"Voces y ecos".
- 15.40.—Recital de Chopin.
- 16.00.—"Murio una golondrina" (capítulo 7).
- 16.25.—Vocalistas de ahora.
- 16.45.—"Cosas que pasan por el mundo".
- 16.50.—"Desde la Quinta Avenida".
- 17.10.—Radio-cronica.
- 17.45.—"Escuchando su música preferida", emisión del oyente asociado.
- 18.35.—"Mundo católico".
- 18.40.—Películas.

#### ESPECTACULOS para HOY

- BARRUECO.—"¡Adiós juventud!" (3) y "No es comal las margaritas" (3).
- RAMOS CARRION.—"Los jóvenes invasores" (3).
- PRINCIPIAL.—"Limosna de amores" (2) y "De entre los muertos" (3).
- VALDERREY.—"Somos dos fugitivos" (3) y "Consigna: eliminar a Dumont" (3).
- ARIAS GONZALO.—"Capri" (3).

#### Bob Hope, herido

Hollywood, 4.—El actor Bob Hope resultó herido anoche al caerle en la cabeza, desde un helicóptero, un cubo de los utilizados para enfriar botellas de champán.

El accidente se produjo cuando Hope estaba rodando una película para la Televisión, en la que él y la actriz Nancy Kwan representaban a dos actores de cine afectados por el reciente incendio en Bel-Air. El actor quedó conmocionado, pero reanudó su trabajo más tarde.—Efe.

#### CINEMA VALDERREY

HOY: Continúa desde las 5.30 "Formidable programa doblet"

Somos dos fugitivos

Consigna: Eliminar a Dumont (Para mayores)

#### URSUS

Más fuerte que Hércules. Aventuras, combates y emociones. CinemaScope - Eastmancolor

ocurrió en seguida. Luego, "Ramper" la consagró definitivamente. Al año y medio sale por primera vez de España debido a un contrato con una empresa argentina.

Las salidas ya no se interrumpen. Siete veces ha estado en América del Sur, "haciéndose" país a país. Luego, sus giras. Paso a paso Estrellita Castro ha visitado todos los países del mundo, excepto Rusia.

—He cantado para todos los jefes de estado: Hitler, Mussolini, el Emperador del Japón, el Presidente de China, Batista, Perón, Alemán... reyes, príncipes. Bueno, de los españoles, canté para Alfonso XIII y ahora he cantado para su nieto. Yo que sé, si no me puedo acordar de tanto como una ha andado.

Y sus canciones. Ella hizo famosas con sus creaciones particularistas, "María de la O", "María Magdalena", "Mari Cruz", "Mi Jaca", "Patito moro", "Cielo andaluz... Y el cine.

—Yo fui la primera que hizo cine folklorico entre las artistas españolas.

Empezó con "Rosario la cortijera" y su actuación en los "platos" no se interrumpió hasta completar la serie de treinta y siete películas que jalonan su historial artístico, y de entre las cuales los títulos más famosos son, "Suspiros de España", "Mariposa Terremoto", "La gitana", "Torbellino", "Los hijos de la noche", "Gitana tenía que ser" y "Los misterios de Tángier".

Dejó el cine, pero ni un solo día ha dejado de pisar las tablas. Ni, pese a todo, hay asomos de que las deje.

—En cuanto acabe este contrato de Madrid, salgo para Sevilla y luego a la Argentina otra vez... Esa, quien que vaya.

—Es decir: que no ha pasado una sola hora de su vida en que no haya trabajado.

—Trabajar...? Mi alma, tanto o más que la primera; por eso he llegado a donde más alto se pueda llegar.

—Luego esa medalla. ¿Qué tiene ahora que decir de este premio al trabajo?

#### LA OTRA VIDA

Estrellita se ha asombrado de su propia historia. Ahora le parece que esa medalla está bien concedida.

—¿Cuál es la otra vida de Estrellita Castro?

—Nadie lo sabe, pero cuando llega Navidad, esta mujer se planta unas gafas negras, se cubre la cabeza con un pañuelo para no ser reconocido, y se va por ahí, por el suburbio, a repartir unos puñados de pesetas entre los que no las tienen.

Así es quien acaba de ser galardonada con la máxima recompensa oficial: "Medalla de Plata al Mérito en el Trabajo".

LEANDRO DE LA VEGA (Eucletisa para PYRESA)

—Trabajar. Soy mujer de mi casa; me gusta hacerme las cosas por mí misma. Hasta las comidas cuando tengo tiempo. ¡Ah... y leer! Lee mucho. Le apasionan los temas históricos. Se aficiona a ellos cuando hizo "La Gitana", pues tuvo de asimilar literatura de ambiente, y ya no lo ha dejado.

—¿Sabe usted que aprendí a leer y escribir en un mes? A los quince años yo no sabía lo que era una letra. Me dieron cuatro lecciones y yo solita, en mis horas libres, me puse al corriente. No pongo ni una falta de ortografía. Y a sumar aprendí, en Berlín, con mi esposo. Todo lo hice siempre con mi esposo. Nadie me enseñó a cantar, nadie me enseñó a bailar.

—Su preocupación de hoy sigue siendo la de siempre: Los pobres. Ella es posiblemente la mujer española que en más homenajes ha tomado parte a beneficio de los pobres. Ganó mucho, muchísimo dinero, pero... su familia ha sido, y sigue siendo, "infinita".

—Yo sé lo triste y dura que es la pobreza y la ruina —tres o cuatro veces me he arruinado yo, por accidentes, claro— y no quiero que nadie pase lo que yo he pasado. Y mientras pueda, haré eso. En cuanto a los míos, no tengo más remedio: Soy el "hombre" de mi familia.

Ha vuelto de cantar envuelta en aplausos, y viene fatigada; muy fatigada. Necesita descansar, se ahoga. No es ya la "Mariposa Terremoto" de otros tiempos, y aunque nadie lo diría, lo mejor es dejarla que descansase.

Yo camino de la calle, y representando, que he estado presente en la charla, me cuenta algunas cosas que ella ha olvidado. Sería gran indiscreción decirlos aquí, pero no silenciaré esta conmovedora gaceta de Estrellita Castro.

—Nadie lo sabe, pero cuando llega Navidad, esta mujer se planta unas gafas negras, se cubre la cabeza con un pañuelo para no ser reconocido, y se va por ahí, por el suburbio, a repartir unos puñados de pesetas entre los que no las tienen.

Así es quien acaba de ser galardonada con la máxima recompensa oficial: "Medalla de Plata al Mérito en el Trabajo".

LEANDRO DE LA VEGA (Eucletisa para PYRESA)

# "PLACIDO" O LA CARIDAD VERDADERA

Por JUAN FRANCISCO DE LASA

No creo que —a estas alturas— nadie pueda negar la trascendencia del cine de Berlanga, dentro de un ángulo de visión fundamentalmente español y humorístico. Ni siquiera su ausencia de nuestros estudios durante estos cuatro largos años, que han constituido un paréntesis tras de "Los jueves, milagro", le alejaron del primer plano de nuestra actualidad ni entibaron nuestra confianza en su figura entrañable. Durante este tiempo habíamos sabido constantemente de sus proyectos torpedeados, de sus guiones hechos jirones antes de nacer y de sus opiniones (totalmente acordadas con las nuestras) al enjuiciar el desolador momento cinematográfico por el que está atravesando nuestra raquítica producción, cada vez más vuelta de espaldas a nuestra realidad.

Por eso esparabamos con tanta impaciencia ese «Plácido» que ya conocíamos por una primera sinopsis, cuando se titulaba «Siente un pobre a su mesa», y que ahora (con ligeros cambios de última hora por los «imponderables» de siempre) acaba de ser presentada en nuestras pantallas, determinando —como era de prever— las más contrapuestas reacciones entre los llamados a opinar. Sin embargo, aun los más reacios a penetrar en el fabuloso universo berlanguiano han tenido que reconocer, a regañadientes, que «Plácido» es la única película española importante que ha sido estrenada desde «El cochecito». Y a este título unimos el de «El plisado» (ambas dirigidas por Ferrer), nos daremos cuenta rápidamente de que este tríplico de films se halla situado en una sola línea —conceptual y formalística, al propio tiempo— que en torno al descubrimiento de una realidad auténticamente española glosa el gran problema de la incomunicación entre los hombres, por muy distintas (o dispares) que puedan parecerlos las facetas en las que se centran los respectivos cañamazos argumentales de dichas obras.

Concretamente, el «Plácido» —según el propio Berlanga declaró— se viene a decir que cada uno, pobre o rico, va a lo suyo; que abandona a los demás en el momento justo en que debe abandonarlos; es decir, cuando los otros más lo necesitan. Ha querido satirizar el tremendo egoísmo de la caridad puramente externa, que no es otra cosa que la falsa caridad. De lo que resulta que el film es una elocuente defensa de la verdadera, por muy negativas que puedan parecerles sus conclusiones a los pusilánimes, que sólo han sabido indignarse ante el villancico que cierra la película (y que data nada menos que del siglo XVI).

### VINETAS

## La ciudad de las tres Universidades

La noche es dulce y fría. El aire es de un azul cobalto puro y la luna y las estrellas parecen joyas cósmicas que ponen los ángeles —biancos, negros, cobrizos, amarillos— en las manos universales de Dios.

Estamos en una dehesa. Se escucha el ruido del silencio, el ruido de los duendes, de las brujas, de las hadas. Andalucía está llena de olivares. Andalucía está en el Sur. Aquí estamos en la planicie central de los panes españoles. De los panes y de los toros. Salamanca es un toro de piedra, un uro ibérico de lámina brillante, que tiene un mugido soterado, que tiene la muerte en los cuernos.

La dehesa duerme en una actitud casi inmóvil, tenuemente trémula. Los pulmones telúricos respiran con normalidad. Entre aquellas encinas hay una piara de cerdos colorados que el mayoral compró en Cáceres.

La casa solariega es un símbolo de organización... La del mayoral está en aquella colina abrupta, donde también están las de los vaqueros, las de los pastores, la del herrador, la del albañil. Un gallo joven canta inopinadamente. Aquellos edificios son las cuadras. En aquellas hay cinco caballos de pura sangre y dieciocho yeguas de vientre.

En otras cuadras, dentro del edificio contiguo, están las mulas de labor, los bueyes de labor y de cerne. En aquel declive de la loma están los cabederos. Los toros de lidia ya sabéis que están en el campo. La explotación agropecuaria es una riqueza latente que se va mecanizando con lentitud, que se va modernizando con lentitud. La explotación de las ovejas, por ejemplo, no reúne las condiciones precisas para que los beneficios sean dobles...

La luna es un espejo que refleja la luz del sol. En el aire lunar, blanquecino, hay ángeles misteriosos y fantasmas de toros trágicos. Entre la luz lechosa de la luna hay ruidos terribles. Se escucha el entrecorchar de los cuernos de los toros que se están peleando. Son dos. Los demás están echados sobre la tierra verde, en aquella hondonada, donde las encinas son más gordas y los pastos tienen más enjundia.

En la lejanía, casi en el horizonte, hay más toros. De vez en vez suena un bramido resonante. Luego un silencio absoluto cae sobre el campo. Los hombres y los toros descansan. Cabe la casona hay perros feroces. Todo el misterio pantefista del mundo está en la noche. Un carabo cruza lentamente el aire y su grito parece el lamento de un alma en pena: —Ayyy...

Junto a la pared que cae al camino municipal hay unos encinos y entre ellos hay un novillo

levantada la cabeza. Tiene los cuernos surrealistas, como los bigotes de Salvador Dalí. Se incorpora y trata de alejarse. El gitano le llama: —¡Je... Toro...

Pone la muleta sobre el estaquillador y reza noblemente al Cristo de los toreros. Es una oración angustiosa. Ante los ojos del gitano surge una figura inmaterial que le sonríe y le llama: —¿Quién es esa figura...? ¿Es Cristo...? El gitano parpadea y la figura desaparece. El novillo avanza hacia una encina. El joven le llama: —Toro, toro...

La luna parece un pierrot que está llorando. Desde lejos viene otra vez el ruido solemne de una pelea entre dos toros. El novillo se vuelve hacia el torero. Le mira fijamente, escarba y, de repente, se transforma en un rayo y cae sobre la muleta. El gitano da un pase magistral.

Todos los ángeles, todos los fantasmas, todos los toreros muertos con valor, están mirando la escena. La Muerte, también. El semblante del gitano está livido de luna y de miedo. Pero él está allí. Llama otra vez: —¡Toro...

El novillo se arrancó como una exhalación, como un fantasma cruel, buscando carne. El aprendiz de torero quedó destrozado como un juaco. Los cuernos le buscaban afanosamente. La muleta y el estaquillador quedaron juntos a su pobre figura, en la que había siete rosas de sangre manchando la hierba verde. Sólo dijo una palabra: —Undibé...

Topográficamente, geográficamente, Salamanca es la ciudad de las tres colinas. Pensamos que podía ser también la ciudad de las tres Universidades: La Pontificia, la Literaria y la Taurina. Lanza esta sugerencia sobre la Plaza Mayor, leyendo de la Plaza de los Banderos.

Respetaré a todos los opinantes sobre este tema. Les respeto de antemano por su significación humana y porque todas las ideas que no resulten peligrosas para la sociedad nos parecen respetables. Los diálogos en los que prevalece la ponderación y el respeto mutuo son una prueba de que la civilización no es un mito...

Francisco Fuentesnebro

### Cinéma Arias Gonzalo

#### AVISO

La Empresa de este local tiene la inmensa satisfacción de poder presentar con carácter de exclusiva

EL SABADO, DIA 9 A LAS 6 DE LA TARDE Y 10,15 DE LA NOCHE

¡La película del siglo!

### ESPARTACO

Con el más colosal reparto en la historia del cine: KIRK DOUGLAS, LAURENCE OLIVIER, JEAN SIMMONS, TONY CURTIS, CHARLES LAUGHTON y PETER USTINOV ¡Un espectáculo único!

### CINEMA ARIAS GONZALO

HOY: A las 5.30, 7.45 y 10.45 "JULIANO DIA" de la deliciosa comedia (Mayores)

### CAPRI (BAHIA DE NAPOLES)

MANANA: 5.15, 7.45 y 10.45 ¡Un espectáculo maravilloso!

### LOS BALLETS DE PARIS

UN HALLAZGO, UNA DELICIA UNA AUTENTICA MARAVILLA

# Zamora en la Peregrinación Sindical III.—La audiencia concedida por el Papa

Por IGNACIO LOBO

El punto fuerte, o clímax del programa de toda la peregrinación, lo tenemos para la tarde del domingo día 12 de noviembre, que tendrá lugar la audiencia concedida por el Santo Padre a la Organización Sindical Española.

Fue muy hermosa la asistencia por la mañana a la Basílica de San Pedro para contemplar y seguir de cerca la ceremonia de la beatificación del padre capuchino Inocencio da Bersi, y sobre todo, el momento en que se corrió el velo que cubría la imagen del beato en el abside del templo que al iluminarse parecía propiamente que era como si descendiera del cielo. Es un gran honor asistir a una beatificación, pero para los españoles, lo era mucho mayor estar presentes en la Audiencia Sindical y oír las palabras dirigidas en un perfecto español a los sindicalistas llegados de toda España.

Pese al mal día por la torrencial lluvia que cayó a la crítica hora de la congregación de los peregrinos españoles para asistir en masa por representaciones provinciales, creemos no faltará ningún sindicalista a la cita a juzgar por la muchedumbre que se reunió momentos antes en la Plaza de San Pedro, para entrar en perfecto orden en la basílica y ocupar los puestos designados a todos.

Para nosotros hubiera sido más que justificado el viaje a Roma, con solo acudir a esta audiencia y haber estado a un dos metros de distancia del Padre Santo y oír las palabras consoladoras que pronunció en agradecimiento al tributo que le rendíamos por la publicación de su encíclica social "Mater et Magistra".

La emoción más fuerte sentida, fue cuando apareció Su Santidad en silla gestatoria, por la expresión unánime de los gritos y vivas de los españoles, tan llenos de fe, virilidad y alegría.

Su Santidad Juan XXIII alude en su discurso a la puesta en práctica de la doctrina de su encíclica, citado a Suárez y Victoria como defensor del Derecho Natural y a las Leyes de Indias como camino para conseguir el bienestar del pueblo. Si los españoles fuimos capaces de llevar la fe y la esperanza a un Nuevo Mundo, y dejar bien sentada la defensa de los seres indefensos, no podremos quedarnos relegados en estos tiempos del industrialismo para cumplir nuestra misión cuando los campos están deslindados y se conocen perfectamente los derechos y los deberes de todos dentro de la moral católica y los principios de la justicia social. Oigan quienes se predican de católicos, y sepan que el mundo que hoy nos aguarda es el que está a falta de redención social. Si se les lleva de nuevo la fe y la esperanza de la doctrina social de la Iglesia, la paz y la armonía serán un hecho real.

Fue muy grato ver accionar a Su Santidad con verdadera vehemencia y viril energía, dirigiéndose a la multitud de peregrinos españoles que le aclamaban a la terminación de cada párrafo de su discurso al grito de "¡Viva el Papa!" y "¡España por el Papa!"

La despedida final fue apoteósica y los españoles dimos la nota simpática de la algarabía de los diáforos, por lo que el Papa, visiblemente emocionado, se llevó los dedos a los ojos para secarse las lágrimas que tal emoción le producía. Prueba de ello fue el giro que tomó su silla gestatoria, que fue de todo protocolo se introdujo por el pasillo que había hacia el núcleo de los sacerdotes de España, para volver a salir por el mismo lugar y tomar de nuevo el pasillo central en dirección a la puerta principal de su palacio, desde donde de nuevo ordenaría a sus servidores que le "heran" la vuelta a la silla para dar otra bendición especial a todos, enardecidos el entusiasmo hasta su desparpado por la puerta del palacio. De haber insistido más, como nos diría después el P. Villalobos, hubiera vuelto a salir de nuevo, para darnos otra bendición paternal. No obstante así, satisfecho su deseo, porque el día antes de despedirnos de Roma, después del homenaje de los Sindicatos españoles ante la tumba del Papa de los obreros, como se llamó a León XIII por antonomasia, por la publicación de la encíclica "Rerum Novarum", fue cumplido, su anhelo, al trasladarnos desde San Juan de Letrán, donde está enterrado este Papa, a la Plaza de San Pedro y en un silencio solemne, apareció su venerable figura desde la ventana de su residencia privada para despedirse de todos y darnos esa bendición extraordinaria como recompensa a nuestro fervor, entusiasmo y sacrificio en agradecimiento por su magistral encíclica "Mater et Magistra".

### «Hacia la Fama», concurso para artistas aficionados en Radio Palencia

La emisora «Radio Palencia E. F. E-4» ha organizado un concurso con el solo y exclusivo fin benéfico de incrementar los donativos en favor de la Campaña de Navidad. Además de contribuir a tan caritativa finalidad da a conocer con este original concurso de «Hacia la Fama» a valores de artistas aficionados. Los triunfadores de este concurso tienen la oportunidad de actuar en la capital de España a través de la emisora central «La Voz de Madrid».

Las bases son las siguientes: Podrán tomar parte todos los artistas aficionados de la provincia de Palencia o limítrofes, solicitándolo a la emisora «Radio Palencia», suscribiendo el correspondiente boletín. El plazo de inscripción termina el día 9, a las doce horas. Las modalidades de este concurso son: Canción lírica, canción regional y flamenco, canción ligera y variada, agrupaciones vocales e instrumentistas, baile, variedades y rapados. Los admitidos se comprometerán a actuar en días y horas que se les señale.

Se establecen los siguientes premios: Uno de 2.000 pesetas para la canción lírica. Uno de 1.500 pesetas para la canción regional y flamenco. Accésit de 500 pesetas para la canción regional y flamenco. Uno de 1.500 pesetas para la canción ligera y variada. Accésit de 1.000 pesetas para la canción ligera y variada. Uno de 3.000 pesetas para agrupaciones vocales e instrumentistas. Accésit de 1.000 pesetas para agrupaciones vocales e instrumentistas. Uno de 2.000 pesetas para baile, variedades y rapados. Accésit de 1.000 pesetas para baile, variedades y rapados.

PROGRAMA DE SOBREMESA

02.30.—Apertura y presentación.

02.32.—"Panorama".

02.45.—"Mundo insólito".

03.00.—Telediarlo.

03.05.—Cotizaciones de Bolsa.

03.30.—El tiempo.

03.35.—"El cine y su mundo".

03.45.—"Kilómetro cero".

04.00.—"Ronda Española... Hoy, Asturias".

04.30.—Cierre.

PROGRAMA DE NOCHE

07.00.—Apertura.

07.02.—"Escuela TVE".

07.30.—"Universidad de TVE".

08.00.—Lectura del programa de noche.

08.02.—"Así es Alicia".

08.30.—"Club Ama".

### Programa para hoy de la TV.

PROGRAMA DE SOBREMESA

02.30.—Apertura y presentación.

02.32.—"Panorama".

02.45.—"Mundo insólito".

03.00.—Telediarlo.

03.05.—Cotizaciones de Bolsa.

03.30.—El tiempo.

03.35.—"El cine y su mundo".

03.45.—"Kilómetro cero".

04.00.—"Ronda Española... Hoy, Asturias".

04.30.—Cierre.

PROGRAMA DE NOCHE

07.00.—Apertura.

07.02.—"Escuela TVE".

07.30.—"Universidad de TVE".

08.00.—Lectura del programa de noche.

08.02.—"Así es Alicia".

08.30.—"Club Ama".

09.00.—"Este es McGraw".

09.25.—El tiempo.

09.30.—Telediarlo.

09.45.—"Atlas musical".

10.00.—"Los muertos no se cuehan".

10.30.—"Amigos del martes".

11.30.—Telediarlo.

11.45.—Versos a medianoche. Momento musical. Recuerda.

12.00.—Cierre.

# "DOS OJOS PARA TODA LA VIDA!"

## I.-Amargura de una desilusión

Por Ignacio Sardá Martín

Es digna de la mayor alabanza la campaña que la Cruzada de Protección Ocular está realizando en toda la prensa española. Dicha campaña no tiene más finalidad —hermosa finalidad— que el que todos los españoles, que nuestra España, tan abandonados sobre el particular, sobre todo si nos comparamos con EE. UU., Inglaterra y Francia, lleguen a apreciar en lo debido estos dos hermosos ojos que son los ojos, maravillosos instrumentos con que la divina Providencia nos enriqueció y dotó para estar más en contacto con nuestros semejantes y para admirar estas maravillas con que la hermosura de Dios nos muestra y respaldante en el universo.

Se nos impone a todos la ineludible necesidad de velar por la perfecta conservación de instrumento de tan alta finalidad y de una necesidad inmediata y exigida en el quehacer de cada día. Hay que despertar inquietud permanente por su adecuado funcionamiento, especialmente si se tienen en cuenta ciertos oficios y trabajos, a veces en condiciones lamentables de visibilidad, lo cual acarrea un esfuerzo ocular que trae como consecuencia una derrota de las propias energías, cuya causa se desconoce por el momento, y que analizadas las causas éstas no han sido otras que las malas condiciones de visibilidad en que habitual o perentoriamente trabajamos, las cuales han exigido un violento esfuerzo de nuestros ojos.

Refiriéndonos de modo más concreto a nuestra ciudad y provincia, es lamentable el descuido o poco alicamiento que por lo general se tiene de los ojos y de las condiciones de visibilidad en viviendas y profesiones. Ya no quiero referirme a nuestras escuelas, especialmente las de nuestras aldeas. Hoy esclamente quiero hacer hincapié en las consecuencias a que se puede llegar, y a veces se ha llegado, con un quebranto en nuestras visiones, que ha venido a terminar en lamentaciones muy horradas, pero irremediables.

En una notificación informativa que poso se lee el siguiente párrafo: "Nuestras estadísticas nos dicen que, aproximadamente, un 32 por 100 de españoles sufren un defecto visual que les pasa desapercibido en la mayoría de las veces, o bien lo tienen mal corregido". Esta lamentación de la Cruzada de Protección Ocular la pude yo apreciar personalmente en un momento en que un grupo de unos sesenta jóvenes, entre los dieciocho y los veinte años, llenos de vida y de ilusión, se presentaban a un examen de reconocimiento médico, previo para su admisión a los cursos de Pilotos Civiles de Aviación.

Acompañaba yo a mi sobrino, uno de ellos. Estábamos en la Facultad de Medicina de Madrid, en la parte baja de uno de sus pabellones. Allí estaba toda esa pleyade de jóvenes ilusionados. Había que verlos: todos esbeltos, ágiles, alegres, optimistas, pléticos, con todo el horizonte de la esperanza abierto a una vida de elegancia, majestuosidad y grandeza, que los haría dueños de la tierra, precisamente porque se habrían de sentir majestuosamente dueños y dominadores de la azulada infinitud del aire. Su vivaracha animosidad y pujanza ejercía en el ambiente una comunicabilidad tal que todos los acompañantes se sentían de nuevo en sus años mozos viviendo en una especie de mezcla de ilusión actualizada y esperanza conseguida, como si una renacida fuerza de la ilusión del futuro hermoseamente se hubiera encontrado con nuestro presente.

Salían estos jóvenes de uno, otro y otro reconocimiento siempre sonrientes, siempre llenos de alegría, rebosantes de ilusión y contagiadamente esperanzados, sintiéndose ya poco menos que los conquistadores del mundo. Una vez más pasan a un nuevo reconocimiento: esta vez el del oculista. Había que haberlos visto a todos, ya aprobados en los reconocimientos anteriores; alguno iba todavía con la camisa fuera; otro llevaba el cinto al cuello; quien tenía la chaqueta bajo el sobaco; quien, con algún zapato a medio poner; y todos con alguna prenda desvestida. Todos pasaron al examen del oculista con la posesiva alegría del último reconocimiento, y ya con la conversación en los posibles problemas del próximo examen de matemáticas.

Pude verlos a todos salir del reconocimiento de la vista; pero yo no vi en ellos la misma alegría. Una especie de gravedad se cernía en el ambiente, como si todos hubieran recibido el latigazo de un fracaso. El com-

pañerismo de la comunidad de la ilusión había recibido el primer encontronazo. Uno de ellos, acaso el más ilusionado, pues ya era soldado del Arma de Aviación, había sido excluido; y esta exclusión fue sentida por todos como si hubiera sido propia. Ese soldado fue excluido ¡porque no veía nada del ojo derecho! Y lo más grave es ¡que ni siquiera se había enterado hasta entonces! Había que ver a este joven en la mayor amargura de su desilusión. Unas gruesas y calientes lágrimas resbalaban por su rostro, antes sonriente, y ahora cruciado por una tristeza irreparable. El silencio de sus posibles compañeros arrebata la intensidad de su llanto desesperado, y ninguno de ellos encontró la palabra exacta del consuelo, la expresión adecuada del aliento: ¡sólo se escuchaba la viva comunidad elocuente del silencio!

Pues bien, ¿sería demasiado aventurado advertir que es posible que muchos otros jóvenes se encuentren en la situación de una ilusión quebrantada

como la descrita? Ya anota la Cruzada de Protección Ocular el triste hecho de que en España un 32 por 100 de los españoles se encuentran en esa realidad. ¿Por qué no tomar las medidas adecuadas para evitar tan tremenda desilusión? ¿Cómo no se toman las medidas preventivas obligando a nuestros ciudadanos a un reconocimiento periódico, del mismo modo que existe ese otro frecuente de la vacunación determinada?

Es evidente que si este reconocimiento se hiciera periódicamente, por lo menos en la edad escolar, se evitarían extremos parecidos, o al menos la corrección sería, en un tiempo de curación, posible, si no de evitación total.

Por eso, no podemos por menos de alabar y de extender por todos los medios posibles esta campaña de divulgación sobre la protección que debemos tener a los ojos. Su grito de alerta no puede ser más expresivo. No olvidemos, antes de que sea demasiado tarde, que tenemos solamente "¡Dos ojos para toda la vida!"

# La repoblación forestal y el paro estacional agrario

## Atención para las necesidades de urgencia

Una perfecta evolución técnica de la agricultura tiene que originar ciertos desajustes en lo que ha sido mecánica tradicional de empleo de mano de obra campesina. Veamos, por ejemplo, cómo la mecanización, y muy especialmente la utilización de las máquinas en los terrenos de monocultivo, lleva consigo la supresión de bastante mano de obra. Claro que, como ventaja indudable, está la elevación de los rendimientos unitarios, la posibilidad de conseguir mayores márgenes en la venta de los productos e incluso la creación de otras actividades que absorben la parte de la mano de obra desplazada, a la que dotan de mejor nivel económico y social.

Ahora bien, cuando una política agraria no se centra y particulariza sobre una face-

Las grandes obras públicas no urbanas y la política forestal son, pues, con las ventajas antes apuntadas, las que más contribuyen a paliar un paro encubierto que, aunque existe en España desde tiempos antiquísimos, nadie quisiera con intenciones resolutivas. Una resolución que entraña la ventaja de detener "in situ" una gran masa laboral que en otro caso podría desplazarse sin control ni objetivo alguno sobre las grandes ciudades creando problemas de una considerable magnitud.

En tanto el campo va cobrando poco a poco una fisonomía más acorde con la época en que vivimos, mientras que en el orden industrial se van multiplicando los puestos de trabajo que permitan una descongestión proporcional del



ta determinaba, sino que conlleva y armoniza una serie de directrices mejorantes, no sólo es posible recomponer el equilibrio ocupacional del trabajo agrícola, sino que, además, se llega a veces a una saturación plena de las necesidades de toda la población activa agraria.

La labor de repoblación forestal, emprendida hace más de veinte años con paso decisivo, aumentada más tarde hasta cifras de repoblación de notorio relieve en el orden internacional, y continuada después con carácter uniforme durante cada ejercicio, ha sido y sigue siendo uno de los mejores soportes de carácter económico-social en el medio agrario.

La repoblación es uno de los trabajos en donde el porcentaje de dinero dedicado al pago de jornales ocupa el coeficiente más elevado, y, por otro lado se trata de labores en donde son aptas todas las personas desocupadas por muy dispar que sea su ocupación habitual.

Ocurrir también que la mayor parte de los trabajos de repoblación se realizan en épocas en donde la ocupación tradicional en el campo está en baja o totalmente en sus límites inferiores, por lo que la aportación de fuentes de trabajo, de concesión de jornales continuados, tiene todavía mayor interés.

porcentaje de nuestra población rural, esta labor forestal va haciendo las veces de muro de contención, de paliativo eficaz en cuanto a cubrir, puede tardar un árbol en ser pleo en el agro. Y a la vez es decir, no ya con este simple objetivo que de por sí podría considerarse suficiente, España va poblando miles y cientos de miles de hectáreas con los árboles, que es tanto como ir depositando ahorros a capital compuesto y a rendimiento no muy largo. Porque en el aspecto forestal no hay que medir exactamente los diez, veinte o treinta años que pueden tardar un árbol en ser maderable, sino que es preciso analizar otra serie de beneficios —menores si se quiere, e también de importancia aunque no muy de signo espectacular— que se van consiguiendo desde los primeros años de ultimar una repoblación forestal.

Aunque nuestra agricultura hubiese llegado a las metas más perfectas de racionalización y explotación, no por eso dejaría de necesitar una mano de obra flotante, temporal, para atender a funciones perentorias, de urgencia y fuera todavía de la aptitud de las máquinas. Y estos casos de repoblación forestal sería siempre, como lo ha sido y lo es ahora, el recurso laboral para rellenar las lagunas de un desempleo estacional.

JOSE LUIS de la FUENTE

# APARTADO 45

## A PROPOSITO DEL VERBO CAER

N. N. CONTESTA

Señor Director del diario IMPERIO.—Ciudad.

Muy señor mío: El día 28 del pasado mes apareció en el Apartado 45 del diario de su digna dirección un artículo titulado «A propósito del verbo caer».

Su autor hacía referencia en él a una tarjeta que le había enviado N. N., profesor titular de Literatura, que es el que suscribe. El carácter polémico y matiz pendenciero de dicho artículo me obligó a guardar silencio, como medida más prudente y sensata. Mas advierto que mi silencio no ha aquietado a su comunicante, sino que le ha dado nuevos bríos para publicar el día 1 de diciembre otro nuevo artículo sobre el epíteto, tan poco correcto como el primero.

El respeto y la simpatía que me merecen usted y los lectores de su diario son los únicos que me obligan a salir de mi silencio para dirigirme a usted (no a su comunicante) aclarando algunos puntos a que hace referencia el anterior artículo.

El motivo de la tarjeta a que se hace alusión en el Apartado 45 del día 28 obedece única y exclusivamente a una circunstancia particularísima, que no tenía por qué ser aireada en un artículo periodístico. Es la siguiente: «El N. N. escribió en uno de sus ejercicios de clase esta frase: «El niño cayó la mesa». Servidor, como profesor titular, se lo corrigió anotando: «Este verbo es intransitivo». Mas al día siguiente me dice este mismo niño, en la clase de cuarenta alumnos, que le ha dicho su profesor particular, que ese verbo es transitivo. Me limité entonces a escribir a su profesor particular (a quien nunca he tenido el gusto de saludar) una tarjeta privada, que es la misma que él publicó en su artículo del día 28 de noviembre. «Había razón para publicar un artículo tan poco correcto y de tan mal gusto? Creo que los lectores se merecen algo más».

Ante todo quiero aclarar que lo de «profesor titular» (que efectivamente constaba en mi tarjeta y de lo que tan reiteradamente hace rechifla el articulista) no fue empleado en sentido de vanagloria o pedantería, sino para evitar confusiones entre profesor «titular» (servidor en este caso), y profesor «particular» (su comunicante). Mas como parece que a él le ha molestado en extremo el inciso «profesor titular», le diré que, efectivamente, lo soy y estoy en posesión del carnet de licenciado del Colegio Oficial de Doctores y Licenciados del Distrito Universitario de Salamanca, como asimismo pago mi cuota anual de colegiado. Por tanto, si según la ley puedo invocar este título, ni su comunicante ni nadie puede extrañarse de que lo emplee cuantas veces estimare oportuno.

¿Cuánto más justo sería que nuestro articulista tratase en sus artículos con más respeto y sobre todo con más gratitud a aquellos Centros en que él mismo adquirió por lo menos el cincuenta por ciento de su formación literaria!

Por lo que afecta al verbo CAER, alabo el estudio casi exhaustivo que ha hecho del mismo, y estaría dispuesto a discutir algunos puntos de vista en buena lid; mas como esto lo juzgo totalmente imposible, le diré que yo seguiré enseñando, juntamente con la pleyade enorme de los que nos dedicamos a la enseñanza, que el verbo CAER ES INTRANSITIVO y no debe usarse como transitivo, como tampoco lo usaron ni Cervantes, ni Lope, ni Calderón...

En cuanto al EPITETO (del que habla en su artículo del día 1 de diciembre) le diré, señor Director, que francamente no sé a qué viene, pues jamás he hablado con él de este asunto. Admiro su erudición y me parece que el estudio gramatical de casi tres columnas que el articulista hace sobre el epíteto es lo más pedagógico y a propósito para que los niños de segundo entendieran lo que es el epíteto. Un servidor se conforma con explicarles y hacerles entender a fuerza de ejercicios y de repeticiones la definición breve y concisa que de epíteto da la Gramática de la Real Academia de la Lengua, en el número 223, página 177.

Sinceramente, los artículos publicados en su diario me dan la impresión de unos estudios muy propios de cátedras de Universidad, en donde se puede hacer un estudio filológico y lingüístico acabado. Es una pena que los talentos a que se deben se vean malogrados en una capital de provincia en donde no hay ambiente propicio para ellos; aquí hemos de contentarnos con enseñar lo que ya está determinado por los señores que escriben sus textos aprobados por el Ministerio de Educación Nacional.

De todos modos creo que hay una solución para los que tienen desesos vehementes de dar lecciones sin que les hayan sido solicitadas, y es la oposición a cátedras que con frecuencia aparece en el «Boletín Oficial del Estado».

Por lo demás, permítame, señor Director, que le manifieste mi disgusto por la poca corrección en las formas que he advertido en ambos artículos. Se puede polemizar. Puede cada uno exponer sus puntos de vista; puede, inclusive, hacer ver a su contrincante el error en que se encuentra. Pero... por favor, ¡buenas formas! Que no se lesionen ni la educación ni la caridad.

Y no está la libertad de prensa en que un Director responsable

inserte en las columnas de su diario todo cuanto le sea presentado. Dos de las principales cualidades de un buen director han de ser: la prudencia y la discreción.

Creo sinceramente, señor Director, que ganaría mucho en dignidad y seriedad el diario en cuyas columnas no se admitieran frases tan bajas como éstas que siguen, tomadas de los artículos a que hago referencia: "...cuyas obras no ha visto más que por las pastas"; "...hay caraduras que desconocen las reglas de la Gramática y, sin embargo, quieren enseñar"; "...eso va para el abuelo de caer, no para el abuelo de usted"; "...el ciego Homero que no era tan ciego como usted"; "...cado es el padre de caer, no el padre de usted"; "...salga usted de una vez de su

novatería"; "...baje usted de ese empuje de ignorancia y de osadía," y otras parecidas.

¿No ha pensado usted que con tales denuestos y estudios gramaticales pudiera intentarse hacer publicidad y propaganda gratuita?

En fin, señor Director; permíteme si le he molestado lo más mínimo. Si he salido de mi silencio a ustedes se debe, amables lectores dignos de la más sana información y de todo respeto; a usted, de quien me considero amigo, y a su diario IMPERIO, para el que deseo un nivel muy alto, como lo exigen los Principios del Movimiento que representa.

Atentamente le saluda y queda suyo afmo. y s. s.,

N. N.

# Poesía lírica y poesía brava

El ilustre Don Gerardo de Diego dice que hoy se recita mejor que nunca; a su vez, el cantor de Andalucía la baja José Carlos de Luna, afirma que el verso carece de vida y emoción cuando lo recitan los aedas modernos.

De los dos magníficos poetas, ¿quién lleva razón? Me parece que... con todos los respetos que merece Don Gerardo de Diego, José Carlos de Luna es quien lleva la razón. Muerto González Marín, ¿quién puede darle hoy vida a los poemas recitables que eran música, nervios y sentimientos? Nadie. ¿Quién podría recitar con aquella angustia llena de pena el «Respuesta de Córdoba»?

«Por Santa María entré en busca de Julio Romero Iserrana, y no lo encontré!»

«¿Quién podría darle vida a «La Misa Mayor del padre Miguelito». «Tanguillos del Campo de Gibraltar», «Loa a Manuela Reyes»?»

«¡Ay, Manuela Reyes!, que me enamoré de tu nombre casi sin conocerte...»

«¿Quién podría cincelar con la voz, el gesto, las manos, «La encerrada», de Rafael Alberti?»

«Tu padre es el que te encierra tu madre guarda las llaves y ninguno quiere que yo te mire, que yo te hable, que yo te diga, que yo te murmuré por ca... Isarme...»

«¿Quién podría emocionarlo al público con «El Poema del Hijo», de Enrique de Mesa o alegrarlo en sonoras carcajadas con «El Cristo de los Gitanos»?

... y arrepara cómo va desnudo y esmoreco y con las manos atás.

¡Como acá cuando semos conducidos por calurnias levantás!

Cada tiempo tuvo su intérprete único de la poesía recitable. Cuando se nos fue doña María Guerrero, ¡qué difícil era interpretar «En Flandes se ha puesto el sol!» ¡Qué difícil era tener aquella gracia, darle aquel sentimiento, tener aquel garbo y señorío para los sonoros versos de Marquinal:

Capitán de los Tercios de Flanmi buen Capitán, [des, El de la bruñida espada, el de la capa colorada, el del caballo alazán...

Después de doña María, únicamente pudo casi igualarla aquella deliciosa argentina —Berta Singerman—, que con su voz de cristal y modulaciones llenas de encanto nos ponía el corazón en un puño. ¿Quién no recuerda los «Pregones de Buenos Aires»?

... y los hijos de Rosas van a la muerte, y en Corrientes, Entre Ríos y Catamarca gritan los rebeldes y descontentos: ¡Mueran los traidores de la Confederación!...

Y era un trémolo de voz que nos hacía levantar del asiento.

«Se recita hoy mejor o peor que ayer? Doctores tienen las musas que sabrán decirlo. Entre ellos don Gerardo de Diego y José Carlos de Luna. Pero lo que ocurre es que la poesía del señor De Diego es irrecitabile. Es un madrigal exquisito para leerlo a solas, íntimamente... En cambio, la poesía brava, de

José Carlos de Luna, de Alberti, de Villalón, están pidiendo a voces zahones camperos, garrochas, cabalistas... ¡Qué maravillosa y qué colorido tiene aquella «Diligencia de Carmona»:

«Diligencia de Carmona, la que por la vega pasas caminito de Sevilla hacia Ecija le llana...»

Muerto González Marín no hubo ningún osado que se atreviera a desenterrar este oro viejo. Únicamente Gabriela Ortega logra darle vida a la poesía brava. Pero Gabriela se ha encasillado en los poemas taurinos y su repertorio es muy limitado. Manolo Remis y Manolo Benítez son sus únicos doc-

tas, y siempre lo mismo... cansa. Pero González Marín no cansaba nunca, porque lo mismo recitaba «Andalucía», «El Parque de María Luisa», «Feria de abril en Jerez», «Las viejas ricas de Cádiz... que Extremadura», «La nacencia», «El Chirivele... que «Castilla», «El poema del hijo», «El Ama... que «Madrid». «La Chata, gracia y delirio de la Puerta del Sol»...

Por eso yo creo que lleva razón José Carlos de Luna: porque recitar, lo que se llama recitar con el alma, los dedos, los ojos, el corazón y el gesto... con permiso del admirado don Gerardo de Diego, hoy no existe un juglar que sepa hacerlo.

PAQUILLO ER TRISTE

# Boletín Informativo de Cotizaciones

## Ferías y mercados

### Tudela de Navarra

El mercado último, tuvo bastante gente, que aprovechó seguramente uno de los pocos días buenos que hemos tenido esta temporada. Toda esta gente que vino, y que trajo sus mercancías para vender, dió origen a varios alibajos en los precios del mercado durante la jornada, que hizo conébr cuando bajaban los precios, esperanzas a las amas de casa.

En el mercado de cerdos con mucho ganado y muchos ganaderos, comenzaron los precios igual que la semana pasada. Pero a media mañana se inició la baja y se pagó el kilo de cerdo, en vivo cuatro pesetas más barato que la semana anterior. En las otras especies de este ganado hubo también baja.

Los huevos se pagaron entre 28 y 33 pesetas la docena, es decir, más baratos que la semana pasada. Las gallinas estuvieron como siempre, entre las 55 y 70 pesetas. Pollos al mismo precio aunque se vendieron casi siempre por parejas. Las perdices bajaron algo, pagándose por ellas 32 pesetas el ejemplar. Los pichones a cincuenta.

Lechugas a 1,50 y 2. Cebollas a 3 el kilo. Tomates a 10. Escarolas a 3 y 3,50. Borrajas a 3. Cardos de 7 a 10. Alcachofas a 8 la docena. Acelgas a 2,50. Achicorias a 2. Berzas entre 3 y 4. Pellás a 7. Patatas a 2,30 Judías entre 16 y 20 pesetas el kilo según la clase. Los calabotes al mismo precio.

Naranjas a 7 y 8 el kilo. Mandarinas a 6. Manzanas desde 3 hasta 7 el kilo. Plátanos a 16. Peras, 11. Uva de Almería a 9.

### Vigo

PUERTO PESQUERO.—Cotizaciones de ayer en la Sala de Subastas de la Lonja del Berbé: Vendido por cajas de 40 kilos: 2 de abadejo, a 645 pesetas; 3 de anguachio, a 410; 37 de berretes, de 230 a 535; 27 de bertares, de 550 a 730; 37 de besugo, de 720 a 1.000; 25 de botos, de 140 a 180; 77 de calamar, de 550 a 700; 44 de castañeta, de 400 a 450; 7 de congrio, de 445 a 990; 1 de corujo, en 1.300; 14 de chincho, de 170 a 192; 226 de fangosas, de 290 a 580; 36 de gallos, de 630 a 1.350; 547 de jurel, de 190 a 280; 12 de merluza, de 1.190 a 3.275; 22 de marucas, de 740 a 780; 4 de melgas, a 830; 7 de mezcía, de 1.090 a 2.340; 5 de palos, a 550; 13 de pancho, de 190 a 245; 232 de pescadilla, de 1.200 a 1.990; 332

de pescadilla fina, de 450 a 1.180; 80 de pescadilla rota, de 530 a 880; 15 de potas, de 245 a 330; 78 de pulpo, de 575 a 364; 1 de pragueta, en 320; 51 de rayas, de 60 a 216; 227 de sables, de 45 a 400; 54 de sapos, de 325 a 1.240; 3 de sabelas, a 100; 1 de sardina, en 185; 14 de escarapotas a 400; 2 de tomases, de 660 a 690; 3 de varrios, de 170 a 580, 8 de langostinos, a 980 pesetas.

Vendido por kilos: 167 de lenguado, de 45 a 70 pesetas; 47 de boga, a 8; 3.150 de jurel, a 2,0.

### Játiva

La cotización de los productos agrícolas en el mercado de abastos y actual semana, son los que siguen:

Patatas, 2,50; boniatos, 1,50; tomates primera, 5; cebolla blanca, 8; habas, 11; judías verdes, 15; alcachofas, 9; manzana benesema, cuarta clase, 6; manzana benesema, 6; naranja mandarina, 6; naranja washingtona, 5; peras, roma extra, 15; pimientos verdes, 5; pimientos colorados, 5.

### Pensos

No sale de su conocida atónita el mercado nacional de los pensos, al que falta el «firo» que otros años por esta época imponía el engorde de cerdos, ceba que como es sabido está en el año actual por bajo del índice normal. En ello influye también la buena montañera. Los precios de la alfalfa heneificada se mantienen entre 2,20 y 2,60 pesetas el kilo, según regiones, correspondiendo la cotización más alta a la zona centro. La avena, entre 3,40 y 3,80 La cebada, entre 3,80 y 4,10. En Arévalo se ha vendido alguna partida a 4 pesetas y en Segovia a 122,50 pesetas la fanega. Algarrobas, entre 5,40 y 5,70 en Toledo, Ciudad Real, Valladolid, Segovia y Arévalo. Almortas y yerros, de 5,20 a 5,45. Maíz, en Andalucía, de 4,35 a 4,45 para gramo de buena calidad, seco y con envase. En Extremadura de 5 a 10 céntimos menos por kilo, y en Lonja de Valencia a 4,30 con envase y a 4,05 sin él, mientras que el campo valenciano registra algunas transacciones a 3,95-4,00 sin envase, con mucha resistencia por parte de la posesión. La pulpa de remolacha de la campaña anterior sigue cotizándose en torno a 2,85-3,00 pesetas, también por kilo.

### Aceite

Una semana más de confirmación de las favorables impresiones acerca de la evolución del olivar. «No puede ser mejor el aspecto que presenta —nos dice Jaén— con las lluvias y la suave temperatura. Los olivos parecen bien cuidados macetas, y la aceituna está magnífica. El aceite, en comercio, ha subido, pagándose en ellos unos céntimos más de 25 pesetas por litro.»

(Exclusiva de PYRESA.)

# TODA MUJER ESPAÑOLA,

al solicitar el Servicio Social en las Regidurías de provincias, tiene que presentar los siguientes documentos:

Partida de nacimiento, certificado de residencia, dos fotografías e instancia de prestación del Servicio Social (modelo oficial).

# ESTA VEZ LE TOCO EN TURNO AL HULLERA (2-3) LLEVARSE LOS DOS PUNTOS DEL ESTADIO

## El Atlético fue por delante en el marcador hasta el minuto sesenta y seis El debutante Cenador abrió la cuenta de los goles con dos magníficos tantos Nando (de penalty), Armandín y Chuca marcaron por los visitantes

# El partido, al detalle

**PARTIDO:** Atlético de Zamora-Vasco Hullera.  
**CAMPO:** Estadio de la Avenida de Ramiro Ledesma.  
**ALINEACIONES:**  
 Atlético: José Luis; Mantilla, Alvarez, Garay; Cela, Marañón; Pillis, De la Hoz, Cenador, Nino y Jesús.  
 Vasco Hullera: Paco; Tomás, Nando, Tinín; Uría, Zorrilla; Armandín, Daniel, Pesa, Chuca y Vicente.  
**CAPITANES:** Cela (Atlético) y Zorrilla (Hullera).  
**ARBITRO:** Santos López, bien.  
**DISTINTIVOS:** Atlético, camiseta rojiblanca y pantalón negro. Hullera, camisa azul con puños y cuello blancos y calzón negro.  
**ENTRADA:** Flojísima.  
**TIEMPO:** Frio y ligero viento.  
**RESULTADO DEL PRIMER TIEMPO:** Dos-cero favorable al Atlético. **RESULTADO FINAL:** Dos-tres.

**GOLES**  
 1-0: Jesús, a trancas y barrancas, se lleva un balón en disputa con Tinín, logra centrar y Cenador, muy oportuno, mete el pie y consigue el primer gol a los siete minutos de comenzado el partido.  
 2-0: Pillis pasa a Jesús, que dribla a dos contrarios, centra y Cenador, tirándose en plancha, marca de cabeza el segundo y último gol para su equipo, a los treinta y seis minutos.  
 2-1: Mantilla detiene con la mano un balón dentro del área. El árbitro señala penalty y Nando se encarga de tirarlo a las mallas. Minuto dieciocho de la segunda parte.  
 2-2: A los tres minutos de este gol se produce un mal entendido entre José Luis y Alvarez, que aprovecha Daniel para tirar a puerta vacía, empujando el balón Armandín cuando éste ya entraba.  
 2-3: Barullo ante la puerta de José Luis. Rechaza la defensa local y el balón va a poder de Chuca, que está desmarcado, y coloca el resultado definitivo a los treinta y cuatro minutos de la segunda parte.  
**FALTAS:** El Atlético incurrió en diez; el Hullera, en siete.  
**TIROS A GOL:** El equipo local disparó catorce veces a puerta; el forastero, once.  
**CORNERS:** Los zamoranos sacaron cinco; los leoneses, siete.  
**MANOS:** Los dos equipos incurrieron en cinco.  
**FUERAS DE JUEGO:** Se pitaron dos al Atlético y tres al Hullera.  
**LESIONADOS:** Zorrilla y Jesús requirieron la asistencia del masajista; una vez repuestos, continuaron el juego.  
**DESTACADOS:** Alvarez y Cenador por el Atlético, y Chuca, Uría y Tomás por el Hullera.

## HA DIMITIDO LA DIRECTIVA DEL ATLETICO

La delicada situación deportiva y económica que ha venido padeciendo el Atlético desde que comenzó la temporada, se agravó el domingo con motivo de la escásima entrada que registró el Estadio de la Avenida de Ramiro Ledesma y la derrota sufrida por el equipo local frente al Hullera. Ello ha motivado que los rectores del primer club zamorano hayan presentado su dimisión al delegado en nues-

tra ciudad de la Federación Oeste de Fútbol, dimisión que les ha sido aceptada. Según nos informó anoche el representante en Zamora de la Federación, don Ramiro Muñoz Rey, ahora se harán las gestiones oportunas para buscar quien se haga cargo del Atlético, y de no encontrar los hombres que puedan dirigir el club, se procederá a la celebración de una asamblea general de socios.

## LILIPUTIENSES EN ESCENA



Cenador, a quien no se aprecia en la foto, ha disparado a puerta después de recoger un centro de Jesús y marca el primer gol de la tarde. (Foto Suenas).

## COPA DE EUROPA

### EL NUREMBERG, A LOS CUARTOS DE FINAL

Nuremberg (Alemania), 3.—El F. C. Nuremberg ha vencido al Fenerbachs, de Estambul (Turquía) por 1-0. Con su victoria se califica para los cuartos de final de la Copa de Europa.

El resultado del primer tiempo fue de empate a cero. El Nuremberg, que se enfrentará al Benfica, de Portugal, en los

cuartos de final, marcó su tanto a los setenta y tres minutos del encuentro por mediación de Wild.

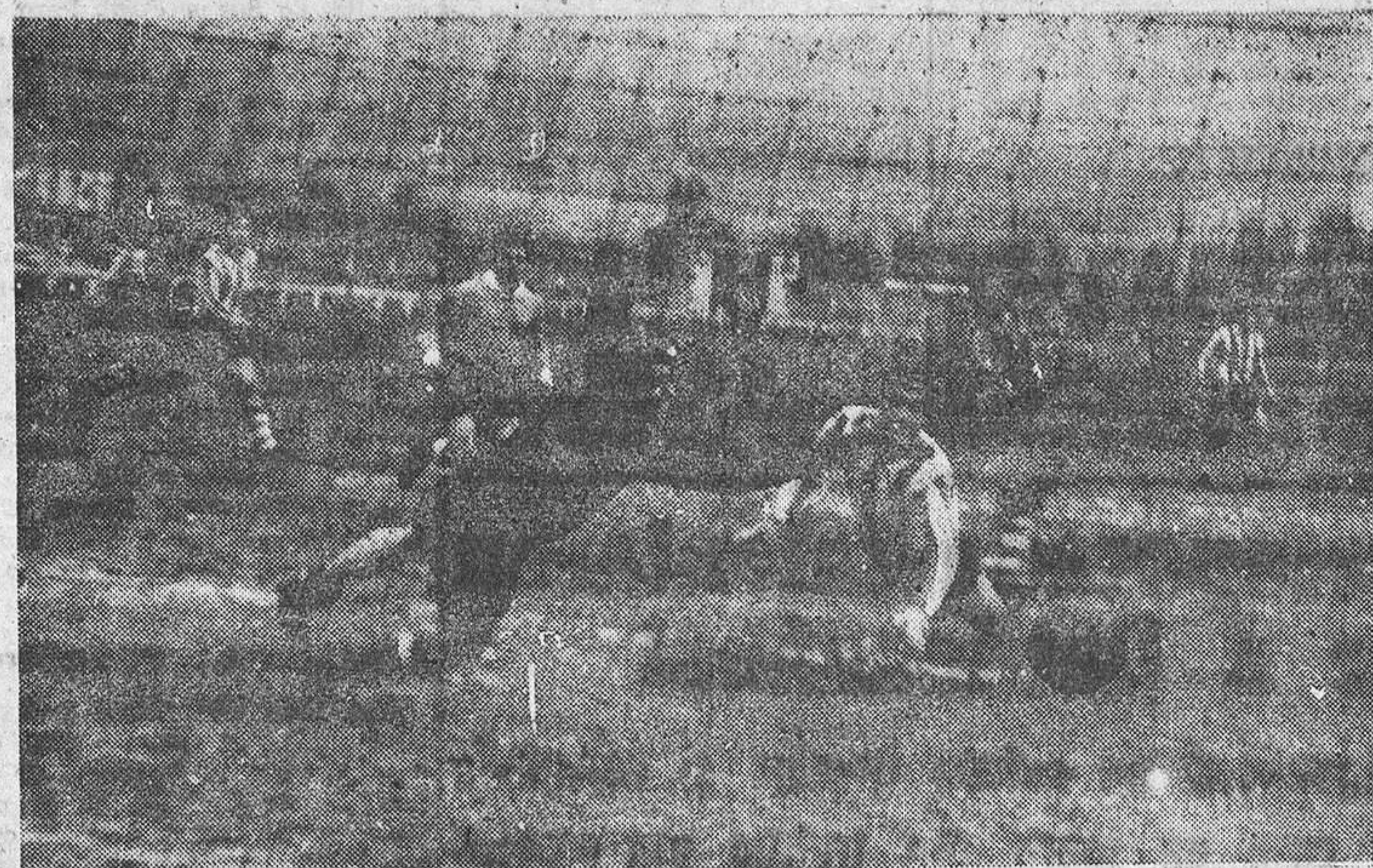
El partido de hoy era el segundo entre ambos equipos. Nuremberg ganó el primero por 2-1.

Los técnicos de fútbol predicen que en su actual forma el Nuremberg tiene pocas probabilidades de vencer al Benfica.—Afl.

Si la memoria no me es infiel, creo que fue el sábado cuando bauticé al Hullera con el sobrenombre de «matagigantes». El apodo se lo había merecido el equipo leonés por sus victorias frente a conjuntos potentes y superiores, como son el Europa Delicias, Béjar y Palencia, a los que había «matado», deportivamente hablando, en el corto plazo de veinte días. Con este sobrenombre, pues se presentó el Hullera en el Estadio, como lo hubiera hecho un boxeador o un campeón de lucha libre; es decir, agregando a su nombre de pila un rimbombante y temible apodo, para asustar al

da por los azulinos, que pivotaban sobre Chuca para iniciar unas tímidas arrancadas que Alvarez se bastaba para cortar y enviar el balón donde Dios le daba a entender, que casi siempre era hacia el centro, zona que, como decíamos antes, estaba dominada por los leoneses, que de nuevo volvían al ataque. En este toma y daca los forasteros iban tomando las medidas al diminuto conjunto rojiblanco, y la primera fue un tiro al poste cuando el árbitro empezaba a hinchar

José Luis. Faltando diez minutos, ya con el marcador desfavorable, los locales trataron de reorganizar sus fuerzas. Pero ya era tarde o no había fundamento sobre el que pudiera montarse una ofensiva. Me inclino a creer que lo que faltaba era base, porque, aunque los de Santa Lucía cedían terreno, satisfechos de su inesperada ventaja y casi seguros de la victoria; aunque a los rojiblanco, por única vez, se les dejaba la iniciativa del centro del campo, sus tentativas de ataque no tenían cohesión y se perdían en pases y más pases, las más de las veces sin dirección y temple y sin que



El ariete Cenador, tirándose en plancha, marca el segundo gol para el Atlético. (Foto Suenas).

contrario y vencerle psicológicamente antes de salir al terreno de juego.

Pero como allí no había ningún gigante a quien vencer y si un enano a quien asustar, el Hullera se contagié de la altura de su rival, y a los cinco minutos de haber comenzado el partido, los dos equipos eran enanos de juego, de técnica y de táctica. Eran dos liliputienses que nos dedicaron una obra satírica en dos actos, a la que asistió escásimo público, que bostezó la obra, y al final entonó una sinfonía mortuoria, que si me apuran un poco les diré que iba dedicada al equipo local.

El caso es que ambos equipos, al verse frente a frente, se dieron la mano y comenzaron a achicarse hasta convertirse en enanos.

### Ventaja ilusoria

Cualquier espectador que hubiese abandonado el Estadio, por causas extrañas, al finalizar la primera parte, y cuando el marcador señalaba un sonriente y esperanzador dos-cero a favor de los locales y con otros dos goles que se fueron al limbo y que no contabilizaron, no podría ir pensando otra cosa, aparte la faenita que le habían hecho, que los rojiblanco iban a perder el partido en la continuación.

Y no podía entrar en sus cabezas que el Atlético sumase otros dos nuevos negativos porque, aunque sin realizar un juego brillante, dominaba a los leoneses y los achicaba en su área, metían goles—hasta cuatro—y en Cenador había un elemento resolutivo que podía aprovechar muy bien los centros pasados de Jesús o los servicios algo desviados del interior De la Hoz para hacer diana en la puerta defendida, con escasas garantías, por Paco para aumentar la cuenta de los goles.

Y el Atlético de Zamora no rezaba buen juego porque la zona ancha del campo estaba domina-

los carrillos para pitar el final del primer tiempo.

### La vuelta al marcador

En el segundo tiempo llegó el desastre rojiblanco. El error o fallo era más que nada de orden técnico y sobre todo de coraje. La contumacia de jugar sobre el lado izquierdo, lado que estaba algo cojo por culpa de la másima lesión de Jesús y de Nino, que bullía mucho, pero sin personalidad creadora, añadiendo a este defecto el que los ataques locales se diluían siempre en pascitos cortos y alguna vez en largos por los extremos—bueno, por el izquierdo, porque el Zamora sigue el sistema de la selección nacional o del Keal Madrid de jugar por la izquierda, gracias a la querencia que tienen de tal banda, sobre todo la defensa y media rojiblanco.

Y para colmo, cuando alguien—De la Hoz, Marañón—, metían balones por el centro del área forastera, no se acertaba en los claros remates a los que Pillis y Cenador no supieron poner buena rúbrica, cuando lo fácil hubiera sido colocar una firma de notario.

El marcador comenzó a dar la vuelta como lo pudiera hacer un enano saltimbanqui, componente de esas tropas que recorren la geografía. Sin gracia, amorfamente, mandado y ordenado por otro. No por iniciativa propia, sino por obligación, el Hullera comenzó a dar la vuelta al marcador. Y el mejor ofrecimiento vino de la mano de Mantilla, que paró un balón dentro del área con dicho miembro. La vuelta había comenzado a darse. Lo demás vino solo, como consecuencia de la falta de coraje y espíritu de lucha que dominaba a los locales, que se habían dormido sobre los mal ganados laureles.

La defensa comenzó a fallar más de la cuenta, contagiando a Alvarez, que hasta entonces era el hombre más a tono del equipo rojiblanco, y los goles fueron cayendo en la portería defendida por

nadie intentase el remate, salvo Cenador, que algunas veces se precipitó en este menester.

De todo esto se deduce que el Hullera no ganó el partido, sino que lo perdió el Atlético. Aunque quiera decir lo mismo, va un abismo de una afirmación a una negación.

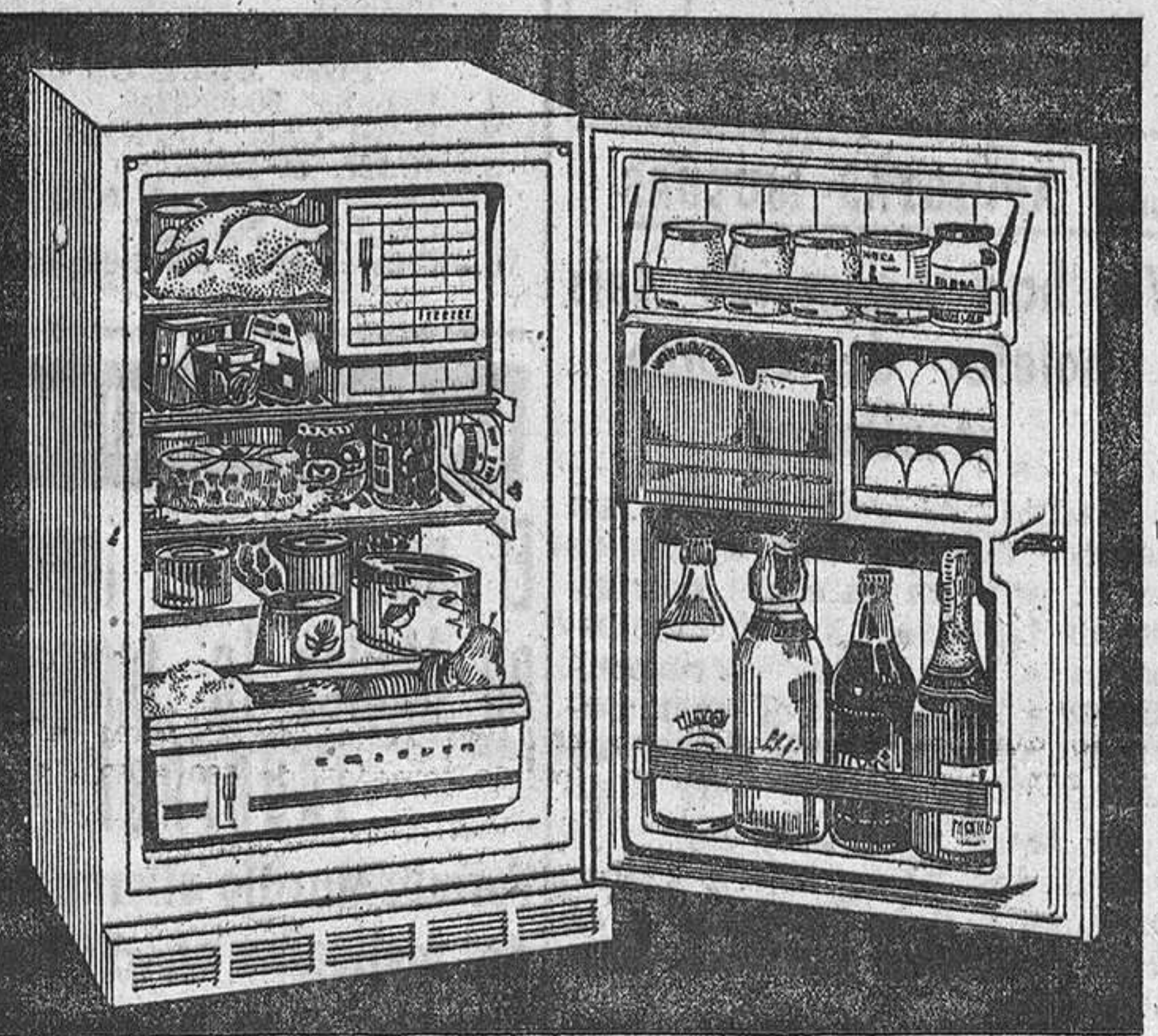
Y lo perdió porque quiso. Por que en la segunda parte, sobre todo, no se puso un ápice de entusiasmo y coraje y se dedicó a vivir de las rentas. Lo peor fue que al final lo embargaron.

### Los jugadores, a examen

En el Hullera, Paco fue culpable de un gol; pero, sin embargo, tuvo buenas paradas en tiros de Cenador. La defensa en un plano regular ante la inapetencia de los delanteros rojiblanco, siendo el mejor de los tres Tomás. En la media Uría cortó mucho juego y acabó creando. De los delanteros su mejor elemento fue Chuca, muy bullicioso toda la tarde, aunque sin eficacia dentro del área, a pesar del gol que le regaló un rechace de la defensa local, poniéndole el balón en los pies.

Por el Atlético, desafortunado José Luis, mal Mantilla y Garay, siendo Alvarez el elemento más destacado de las líneas defensivas, cortando muy bien los balones por alto, encontrando algunas dificultades cuando el juego se hacía por bajo. Los medios no existieron, y en la delantera Cenador fue el más destacado, con dos goles en su haber y con un mordiente digno de elogio. Le siguió en méritos Jesús. Pillis, De la Hoz y Nino completaron sin excederse.

La labor del árbitro, Santos López, a pesar de haber anulado dos goles al Atlético y pitado un penalty en su contra, fue buena.



6 DICIEMBRE • DIA DE LA MADRE • UN FRIGORIFICO CREADO PENSANDO EN ELA PARA SU COMODIDAD PARA SU FELICIDAD

EL NUEVO KELVINATOR DE 130 l.

11.900 PTS. IMPUESTOS INCLUIDOS



Kelvinator

AMERICAN MOTORS CORPORATION • DETROIT • USA

DIRTRIBUIDOR:

Almacenes Roncero Santa Clara, 2 ZAMORA

“Se perdió por falta de entusiasmo y coraje”  
 “Hay que tomar medidas oportunas y fichar jugadores”

### Dice “Tano”, entrenador rojiblanco

En el vestuario rojiblanco el ambiente de derrota está muy bien disimulado. Como no es la primera vez que se pierde en casa, los jugadores parece ser que ya están acostumbrados a estos resultados y en su semblante no hay un disgusto exagerado. «Tano», el entrenador local, ha respondido así a nuestras preguntas: —Por qué se perdió? —Los espectadores ya han visto el partido y yo poco puedo decir. Una vez más se perdió por falta de coraje y empuje y así nos llevaron el partido. —¿Vió el partido resuelto con el dos-cero? —Seguro, como lo veía el público. Ahora bien, el penalty injusto dio la vuelta al partido. —¿Ha merecido ganar el Hullera? —Claro que no. Pero los míos y el árbitro les dieron el partido. —¿Por qué salió Mantilla de defensa derecho? —Por la sencilla razón que el delantero centro rival es muy rápido y creí que Alvarez le podía sustrar mejor. —¿Será esta derrota el hundimiento definitivo del Atlético? —Creo que no, si se ponen las medidas oportunas y se fichan algunos jugadores de los que estamos faltos. Y «Tano» no nos dijo más. P.

«Debido a los nervios, el partido ha sido malo por ambas partes»  
 «Lamentamos muy de veras el no haber podido aplazar el partido»  
 Dice Morán, entrenador del Hullera

Ambiente de victoria en la «caseta» visitante. La victoria ha caído muy bien entre los jugadores azulinos y lo exteriorizan, unos cantando; otros, comentando el partido, recordando aquella jugada que el balón pudo entrar y luego no entró. En fin, los clásicos comentarios. Como no nos interesan, nos dirigimos al entrenador, Morán, para que nos resumiera el partido. —Francamente, ha sido malo por ambas partes. No se ha jugado nada, debido, yo creo, a los nervios. El Zamora, debido a su clasificación, ha actuado muy nervioso toda la tarde, y nosotros nos pusimos nerviosos al darnos cuenta de lo mal que nos estaban saliendo las cosas. —¿Pensaba ganar en Zamora? —Veníamos a jugar, y si lo hicimos mal y al final nos sonrió la victoria fue porque el Zamora no supo aprovechar la ocasión. —¿Temí por el resultado cuando el marcador señalaba 2-0? —Sí. Temí porque estábamos jugando mal. Pero tenía algo de confianza debido a que los partidos constan de noventa minutos y aún quedaban cincuenta y cuatro cuando el Zamora marcó su segundo tanto. —¿Cómo ha jugado el Atlético esta tarde? —Mal. No le he visto gran juego. Sin duda, influenciado por el mal lugar que ocupa en la tabla actuó nervioso y con muy poco juego. —¿Quién ha sido el mejor jugador rival? —El extremo derecho. —¿El penalty fue justo? —Muy justo. El defensa sujetó el balón con las manos dentro del área. —¿Actuó esta tarde su equipo con alguna táctica premeditada? —No. Salimos solamente a jugar, cada uno en su puesto y sin táctica alguna. —¿Algo más, «mister»? —Lamentamos muy de veras el no haber podido aplazar este partido en solicitud del Atlético; pero tenemos un compromiso para jugar en Asturias y no podíamos deshacernos de él. —No solamente usted lo lamenta. P.

## TELEFONOS DE IMPERIO

Administración: -1570-

Redacción: -1576-

¡Cierre la puerta a la enfermedad!!

El calor es, para las aves, el acompañante de las diarreas mortales (Coccidiosis, pullorosis, tifosis, colera...)

Con una cucharada de

## CUNISAN AVIAR

en el agua de bebida periódicamente tendrá salud en su gallinero durante todo el verano, manteniendo las aves en su buena forma.

CORTA LA INFECCION EN POCAS HORAS

SENSACIONAL DESCUBRIMIENTO CIENTIFICO

Fra 14'60, 55 y 198'50 pta. Folletos M. ARIMANY Pl. Maluquer, 11-Gianoliere (Barna)



PIN

BRILLANTE Y MERITORIO TRIUNFO DEL SALAMANCA SOBRE EL VALLADOLID (3-0)

La afición salmantina tributó un cariñoso homenaje a nuestro compañero Zabalo, que hizo el saque de honor



Nuestro compañero Zabalo ocupando asiento en el palco presidencial, como invitado de honor de la Directiva del Salamanca. (Foto Los Angeles)



Eloy y Matito, capitanes del Salamanca y Valladolid, respectivamente, cambian saludos en presencia del equipo arbitral, del señor Del Río García, presidente del equipo salmantino, y de Zabalo, que haría a continuación el saque de honor. (Foto Los Angeles)

Salamanca.—Con el mayor lleno que ha registrado en su historia el viejo campo de El Calvario se celebró el expectante partido entre el Real Valladolid, líder del primer grupo de Segunda División, y la Unión Deportiva Salamanca, que finalizó con el resonante y justísimo triunfo del equipo local por 3-0.

Antes de comenzar el encuentro, el crítico deportivo de IMPERIO, de Zamora, Antonio Martín «Zabalo», invitado de honor en el palco presidencial por la Directiva del Salamanca, recibió el homenaje sincero de la afición salmantina, y luego, al salir al campo acompañado del presidente del Salamanca para hacer el saque de honor, escuchó nuevas muestras de simpatía, exteriorizadas con grandes y calurosos aplausos, premiándose así al periodista zamorano su labor desinteresada, leal y cariñosa hacia el fútbol salmantino.

A los cuatro minutos de iniciada la contienda se produjo el primer tanto de la tarde, al portero del Valladolid; éste soltó la pelota en el momento de meter aquél el pie entre las piernas del meta forastero y el balón llegó al fondo de las mallas. El gol fue válido y el público salmantino lo acogió con una alegría desbordante. El segundo llegó a los veintisiete minutos, a consecuencia de una gran jugada de todo el equipo local. El balón, de la defensa salmantina, llegó al extremo Saro, que se internó hábilmente hasta el poste por la línea de córner para centrar sobre puerta, y Amantegui, bien situado, remató de formidable cabezazo rumbo al portal del Valladolid, provocando este nuevo gol un delirante júbilo en los graderíos y con cuyo resultado de 2-0 a favor del Salamanca terminó el primer tiempo.

A los treinta minutos de la segunda parte se registró el tercero y último tanto de la tarde, producto de una jugada remota de Celta. Este desahogado tiro magistralmente y en corto a tres o cuatro adversarios al borde del área grande, lanzó un tiro potentísimo y cruzado. Un gol para el recuerdo y que hizo que los graderíos se cubrieran de blancos pañuelos. Los tres goles fueron rubricados con cohetes por algún aficionado.

El Salamanca cuajó un partido completo, brindando a sus seguidores una de las tardes más memorables que recuerda el fútbol salmantino en los últimos años. Disciplina posicional, despliegue perfecto de hombres, derroche de energías durante los noventa minutos, para imponerse así por

completo al poderoso rival, que no pudo en ningún momento hacerse con la iniciativa del encuentro, debido al afán sin desmayos y al mejor juego de los jugadores del Salamanca.

Por los vencedores, todos brillaron a gran altura y a todos cabe el honor de esta gran victoria; por los vencidos, los hombres más sobresalientes fueron García Verdugo y Ramirez.

A las órdenes del mallonquín señor Martorell, que hizo un buen arbitraje, los equipos formaron así: Salamanca: Miguel; Olabarrieta, Martín, Regino; Ares, Carvajal; Pineda, Eloy, Amantegui, Celta y Saro. Valladolid: Zumalabe; Matito, García Verdugo, Mirlo; Ramirez, Sanchez; Joselin, Vicedo, Morollón, Enderiz y Molina.

La pasada temporada intentaron sobornar a Gardeazabal

Un desconocido --cuya identidad no quiere revelar el colegiado vizcaíno-- le llevó a su casa un sobre con treinta mil pesetas. La noticia viene de «La Gaceta del Norte» y ha sido publicada muy recientemente. Nosotros la recogemos por su indudable interés

Madrid.— Sobre la honestidad de los árbitros de fútbol, que en ocasiones llega a ponerse en duda por la obcecación de los aficionados, Fernando Ors refiere en «El Alcázar» el siguiente suceso referido al árbitro vizcaíno señor Gardeazabal. «Un sujeto, cuya personalidad no ha sido posible identificar, se presentó en el domicilio del colegiado, en Bilbao, hallándose este ausente. «Es que traigo —dijo— un sobre con fotografías y el encargo de entregárselas». Se le contestó que podía dejarlas. Al llegar Gardeazabal a su casa le fue entregado el sobre, que abrió con extrañeza, pues él no había encargado fotografía alguna, y se encontró, en medio de una gran sorpresa, con que contenía un fajo de billetes que sumaban treinta mil pesetas, las cuales fueron puestas inmediatamente a disposición de las autoridades fedrativas». (Logos.)

Frente de Juventudes.—Campeonatos Escolares

El C. de María en balonmano y la U. Laboral en baloncesto y fútbol, primeros campeones provinciales

BALONMANO

C. DE MARIA, 7; INSTITUTO, 1. Victoria justa y merecida la del equipo colegial, que desarrolló un juego mucho más racional y decidido que el de sus contrarios, que a lo largo de todo el partido vino a demostrar su falta de unión y coherencia y su exceso de individualismo.

El encuentro, no obstante, fue entretenido, pues ambos equipos se emplearon a fondo, sabiendo lo que se jugaban, especialmente los vencedores. Del resultado dependía un título conseguido con todo merecimiento. Han hecho méritos suficientes para representar a nuestra provincia en la Fase Nacional de Sector que se celebrará en Valladolid.

Destacaron Chillón, Méndez y Brualla por el Colegio, y Gutiérrez y Francia por el Instituto. Alineaciones: Instituto: Francia; Gutiérrez (1), Ramos, Hidalgo, Matilla, Armando, Morán, Erlindo Fidalgo y Consuegra.

C. María: Brualla; Méndez (2), Chillón (4), Julio, Gil, Lozano, Tejedor, Luengo y Aldeano (1). E. MAESTRIA, 4; MAGISTERIO, 1. Encuentro de puro trámite y de escasa calidad, con un campo poco propicio para la práctica de este deporte, ya que el piso se encontraba muy resbaladizo y el balón era incontrolable.

Los dos equipos contendientes lucharon con coraje y deportividad, abusando del bote sin efectividad y mostrándose imprecisos en los pases y entregas, lo que unido al terreno de juego dan la tónica del partido.

Destacaron, por el Magisterio, Ramos y Segismundo, y por la Escuela, Nieto y Escolar I.

Alineaciones: Magisterio: Durán; Lanseros, Pérez, Díez, Ramos, Valverde, Martínez, Laurentino, Segismundo (1) y Campesino.

E. Maestria: Vega; Mateos, Martín, Fernández, Llamas (1). Escolar I (3), Nieto y Escolar II

CLASIFICACION FINAL J. G. P. F. C. P. C. de María ..... 4 4 0 47 11 8 U. Laboral ..... 4 3 1 70 22 6 Instituto ..... 4 2 2 25 24 4 E. Maestria ..... 4 1 3 8 52 2 Magisterio ..... 4 0 4 6 47 0

BALONCESTO

E. MAESTRIA, 3; MAGISTERIO, 3. El resultado dice por sí solo lo que fue el partido, si bien hay que tener en cuenta que tanto el balón como el terreno de juego no se prestaban a florituras, ya que ambos eran escudridos. Con un campo impracticable y unos jugadores iniciándose pocas cosas se podía lograr.

No obstante se nota mejoría en el juego del Magisterio y ya se mueve en el terreno con cierta soltura, botando lo imprescindible, aunque sus tiros son totalmente inofensivos. La Escuela de Maestria disputó el partido.

Destacaron, por los vencedores, Pérez y Campesino, y por los vencidos, Escolar. Arbitraje bueno del señor De la Cruz, que alineó así a los equipos: Magisterio: Sesma, Rodríguez, Vicente (2), Amador, Juárez, Pérez (2), Campesino (4), Diego y Pascual.

E. Maestria: Nieto, Queipo, Temprano, González, Rodríguez (1), Escolar I, Escolar II y Martín (2). U. LABORAL, 19; C. DE MARIA, 5. No se debió disputar este encuentro, pues realmente perjudicaba a los dos equipos el terreno de Pantoja, una verdadera laguna; pero sobremanera a los colegiales, que no dominaban el balón como los campeones del curso. No hubo acuerdo y se celebró.

La U. Laboral se presentó con aire de campeón y en plan de auténticos goleadores. La realidad fue otra con grata sorpresa, y aquello que ellos consideraban como fácil y seguro se les tornó oscuro. Por una parte, los nervios en la primera mitad se le aumentaron, al pasar el tiempo y su juego no resultó lo efectivo que deseaban, a pesar de que los colegiales no familiarizados con el balón —el árbitro aceptó el presentado por la U. Laboral— poco pesado, desperdiciaron todos los tiros ensayados sin conseguir puntuar y lo que es peor en la mayor parte de las ocasiones, sus lanzamientos no encontraron ni tablero.

En la segunda mitad los momentos de peligro se sucedieron ante la canasta de los vencedores, que pasaron verdaderos apuros, para llegar al final y conseguir la mejor jugada del encuentro, cuando se encontraban congelando la pelota para asegurar el resultado. El arbitraje del señor Losada bastante deficiente, con errores de bulto.

Destacaron por la U. Laboral Medina y Blach, y por el Colegio, Valtuille y Sevillano. Alineaciones: U. Laboral: Blach (6), Medina (8), Modroño (5), Carro, Cambredo, Crespo, Vega y Beneyto. C. María: Julio Gil, Aldeano, Prieto (1), Sevillano, Santos, Valtuille (4), Carbo y San Román.

CLASIFICACION J. G. P. F. C. P. U. Laboral ... 4 4 0 224 17 8 C. de María ... 3 1 2 61 115 2 Magisterio ... 3 1 2 127 127 2 E. Maestria ... 3 0 3 5 58 0

FUTBOL JUVENIL.—TROFEO «OTOÑO» U. Laboral ... 5 4 1 0 18 5 9 Aguilas ... 5 3 1 1 12 5 7 Instituto ... 5 1 2 2 13 4 4 Magisterio ... 5 2 2 4 15 10 4 C. María ... 5 2 1 2 14 16 3 E. Maestria ... 5 0 1 4 7 14 1

destacaron las fuerzas. Si la U. Laboral fue superior técnicamente, el Instituto lo fue en entusiasmo y coraje; iban por todas las pelotas y atacó y se defendió con orden y gallardía.

El fuerte viento perjudicó a ambos equipos, impidiéndoles un mejor dominio del balón.

La U. Laboral, que ya tenía asegurado el título de campeón, dio poca importancia a un partido que creía ganar con facilidad y cuyo resultado ha sido un empate en su propio campo, y que ha supuesto para el Instituto el subcampeonato de Escolares.

Por los vencedores sobresalieron Franco, Rus y Alfonso, y por el Instituto Romero y Bernardo. Instituto: Alfajeme; Romero, Vecilla, Matilla; Prieto, Cándido; Leopoldo, Bernardo, Leal, Pierna y Antón.

U. Laboral: Franco; Rus, Gómez, Manolo; Víctor, Saldaña; Alfonso, Hueso, Benjamin, Enrique y Aute.

CLASIFICACION FINAL TROFEO «OTOÑO» J. G. E. P. F. C. P. U. Laboral ... 5 4 1 0 18 5 9 Aguilas ... 5 3 1 1 12 5 7 Instituto ... 5 1 2 2 13 4 4 Magisterio ... 5 2 2 4 15 10 4 C. María ... 5 2 1 2 14 16 3 E. Maestria ... 5 0 1 4 7 14 1

NOTA.—El C. de María figura con dos puntos menos por sanción.

CLASIFICACION FINAL DE ESCOLARES J. G. E. P. F. C. P. U. Laboral ... 4 3 1 0 11 4 7 Instituto ... 4 1 2 1 8 3 4 C. María ... 4 2 1 1 14 11 3 Magisterio ... 4 1 1 2 13 17 3 E. Maestria ... 4 0 1 3 7 13 1

NOTA.—El C. de María figura con dos puntos menos por sanción.

Fútbol Infantil Escolar

U. LABORAL, 6; E. MAESTRIA, 0. Salvo en los primeros quince minutos, durante los cuales el partido se desarrolló con dominio alterno, al resto del encuentro fue de una constante superioridad de los muchachos de la Universidad Laboral, que hicieron un fútbol bastante aceptable, con destellos de buena clase. Pero sobre todo, lo que verdaderamente nos gustó de este encuentro de infantiles fue la nobleza, deportividad, coraje y entusiasmo que pusieron en la competición, dando claro ejemplo a juveniles y profesionales.

Destacaron: Por la E. Maestria, Olivera, y por la Universidad, Dorca y Garmendia. Alineaciones: E. Maestria: Calzada; Gago, Olivera y Mezquita; Valeriano, Macías; Hernández, Collantes, Beltrán, González y Cid.

U. Laboral: Soto; Blanco, Dorca, Herrero; Saldaña, Vila; Sorribes, Colina, García, Navarro y Garmendia.

C. DE MARIA, 3; INSTITUTO, 1. Con gran entusiasmo y hasta buen juego se disputó este encuentro entre los «peques» de los colegios: El Instituto, en la primera parte, con el aire en contra, desarrolló unas jugadas aceptables, y lo que era mejor, llegaba a la portería defendida por Alonso con bastante soltura; y fruto de ello fue su primer y único tanto.

En la segunda, la tónica cambió y fueron los colegiales los que mejor juego hicieron, por dos razones: Pozo, Sevillano y Diego jugaron con más coraje y el Instituto efectuó unos cambios que le perjudicaron notablemente. De esta manera se aprovecharon los vencedores para alzarse con la victoria.

Destacaron: Por el Instituto, Jesús, José, Pino y Antón, y por el C. de María, los citados y Luis.

Alineaciones: Instituto: Ramos; Miguel, Jesús, José, Pino; Fraile, García; Antón, Morfio, Delgado, Rodríguez y Díaz.

C. de María: Alonso; Casaseca, Luis, González, Rubio; Villafraña, Sevillano; Pozo, Vila, Liaño, Gámenez y Diego.

CLASIFICACION GENERAL POR DEPORTES JUVENILES AT F BM BC CT Td. U. Laboral. 24 15 12 15 10 76 C. María .. 19 9 15 12 8 63 Instituto .. 14 12 9 9 5 49 Magisterio .. 9 6 3 6 5 29 Maestria .. 4 3 6 3 2 18

destacaron las fuerzas. Si la U. Laboral fue superior técnicamente, el Instituto lo fue en entusiasmo y coraje; iban por todas las pelotas y atacó y se defendió con orden y gallardía.

El fuerte viento perjudicó a ambos equipos, impidiéndoles un mejor dominio del balón.

La U. Laboral, que ya tenía asegurado el título de campeón, dio poca importancia a un partido que creía ganar con facilidad y cuyo resultado ha sido un empate en su propio campo, y que ha supuesto para el Instituto el subcampeonato de Escolares.

Por los vencedores sobresalieron Franco, Rus y Alfonso, y por el Instituto Romero y Bernardo. Instituto: Alfajeme; Romero, Vecilla, Matilla; Prieto, Cándido; Leopoldo, Bernardo, Leal, Pierna y Antón.

U. Laboral: Franco; Rus, Gómez, Manolo; Víctor, Saldaña; Alfonso, Hueso, Benjamin, Enrique y Aute.

CLASIFICACION FINAL TROFEO «OTOÑO» J. G. E. P. F. C. P. U. Laboral ... 5 4 1 0 18 5 9 Aguilas ... 5 3 1 1 12 5 7 Instituto ... 5 1 2 2 13 4 4 Magisterio ... 5 2 2 4 15 10 4 C. María ... 5 2 1 2 14 16 3 E. Maestria ... 5 0 1 4 7 14 1

NOTA.—El C. de María figura con dos puntos menos por sanción.

CLASIFICACION FINAL DE ESCOLARES J. G. E. P. F. C. P. U. Laboral ... 4 3 1 0 11 4 7 Instituto ... 4 1 2 1 8 3 4 C. María ... 4 2 1 1 14 11 3 Magisterio ... 4 1 1 2 13 17 3 E. Maestria ... 4 0 1 3 7 13 1

NOTA.—El C. de María figura con dos puntos menos por sanción.

Automovilismo

Triunfo de Stirling Moss en el circuito de Nassau. Con un «Ferrari», a 128 kilómetros de media.

Nassau (Bahamas), 4.—El corredor automovilístico Stirling Moss pilotando un «Ferrari», ha ganado la carrera del Trofeo Turístico de Nassau, por segunda vez consecutiva.

Aunque la lluvia hizo que la velocidad de los participantes fuera más lenta, Moss cubrió los 152 kilómetros del recorrido (25 vueltas a un circuito), en una hora, 10 minutos, 46 segundos y 4/10, a una velocidad media de 128,9 kilómetros por hora.—Añil.

Escartín dimitirá el día 10, en París. Madrid, 4.— El próximo sábado, día 9, el seleccionador nacional de fútbol, don Pedro Escartín, reunirá en París, con motivo de la estancia del equipo español en la capital francesa, a los periodistas españoles y franceses para comunicarle que al día siguiente, domingo, a las cuatro y media de la tarde, una vez finalizado el encuentro internacional Francia A-España A, presentará la dimisión en su cargo de seleccionador del equipo español con carácter irrevocable.

El señor Escartín ha hecho esta manifestación a un redactor de la Agencia Añil.—Añil.

TRABAJADOR EVENTUAL. Tu posible situación de paro queda protegida desde primero de octubre al entrar en vigor el Seguro Nacional de Desempleo. Comprueba tu afiliación en los Seguros Sociales. Si no estás afiliado, reclama en el Instituto Nacional de Previsión.

CICLISMO

La Vuelta a Méjico

ANTONIO DE ANDA, GANO LA QUINTA ETAPA

Antonio Soler, mejicano, nuevo 'líder'

Méjico, 4.—El corredor Antonio de Anda ha ganado la quinta etapa de la Vuelta Ciclista a Méjico, entre San Luis de Potosí y León, en 4 horas, 51 minutos y 7 segundos. Se clasificaron a continuación del vencedor Aureliano Cugue y Eleuterio Trujillo, con 4-51-27 y 4-51-37, respectivamente.

Un pelotón de doce corredores, entre los que se encontraba el español José López, llegó a la meta en cuarta posición, 38 segundos más tarde, es decir, en 4-52-6. El español Jorge Nicolau se clasificó en el tercer lugar, con un tiempo de 4-53-31.

Más tarde, con cinco horas y dos minutos llegaron a la meta los corredores Emilio Cruz y José Suria, del equipo español.

La etapa se vio animada desde el primer momento por la escapada del corredor Luis Madrid, del equipo del Instituto Nacional de la Juventud Mejicana, que logró distanciarse kilómetro y medio del resto de los participantes y ganar el primer puesto puntuable de la Vuelta. Los corredores, a partir de este momento se disgregaron en varios pelotones, formando en el que marchaba en cabeza, el español José López, Miguel Aureliano Cugue y otros diez o doce más. Tras éstos, los ciclistas españoles y uruguayos, muy vigilados por los mejicanos Solís y Odilon Rojas.

Cerca ya de la meta, Cugue y sus compañeros De Anda y Trujillo forzaron el tren y disputaron la llegada al sprint, clasificándose en la forma que se dice al principio.

El líder de la carrera, Filiberto Mercado, a causa de una caída y de averías en su máquina, llegó muy retrasado, por lo que ha perdido el primer puesto de la clasificación general, que ha pasado a su compatriota Antonio Solís.—Añil.

CLASIFICACION GENERAL. Méjico, 4.—Después de la quinta etapa de la Vuelta Ciclista a Méjico, la clasificación general se establece en la forma siguiente: 1.—Antonio Solís (Pepsi Cola), 16-41-15.

2.—José López (España), 16-41-17. 3.—Jorge Nicolau (España), 16-41-41. 4.—Juan Rodríguez (Distrito Federal), 16-41-55. 5.—Odilon Rojas (Pepsi Cola), 16-42-41. 6.—Nemesio Soto (INJM), 16-43-10. 7.—Crescencio Silva (Estado de Méjico), 16-44-59. 8.—Luis Madrid (INJM), 16-45-32. 10.—Aureliano Cugue (San Luis de Potosí), 16-46-14. 14.—Emilio Cruz (España), 16-46-34.

CLASIFICACION GENERAL POR EQUIPOS. 1.—España, 50-09-32. 2.—Pepsi Cola, 50-16-23. 3.—INJM, 50-18-43. 4.—Distrito Federal, 50-20-11. 5.—Uruguay, 50-21-37. 6.—Guatemala, 50-49-09.—Añil.

Las Apuestas Mutuas

Ya han aparecido seis boletos de catorce resultados. Madrid, 4.—Seis boletos con catorce aciertos han aparecido en la primera fase del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, correspondiente a la jornada de ayer, domingo, que señala la mitad del Campeonato Nacional de Liga.

De trece resultados han sido escrutados hasta ahora ciento ochenta y siete columnas y de doce resultados acertados, 2.885 apuestas. El escrutinio finalizará, según costumbre, mañana martes.—Añil.

Automovilismo

Triunfo de Stirling Moss en el circuito de Nassau. Con un «Ferrari», a 128 kilómetros de media.

Nassau (Bahamas), 4.—El corredor automovilístico Stirling Moss pilotando un «Ferrari», ha ganado la carrera del Trofeo Turístico de Nassau, por segunda vez consecutiva.

Aunque la lluvia hizo que la velocidad de los participantes fuera más lenta, Moss cubrió los 152 kilómetros del recorrido (25 vueltas a un circuito), en una hora, 10 minutos, 46 segundos y 4/10, a una velocidad media de 128,9 kilómetros por hora.—Añil.

Escartín dimitirá el día 10, en París. Madrid, 4.— El próximo sábado, día 9, el seleccionador nacional de fútbol, don Pedro Escartín, reunirá en París, con motivo de la estancia del equipo español en la capital francesa, a los periodistas españoles y franceses para comunicarle que al día siguiente, domingo, a las cuatro y media de la tarde, una vez finalizado el encuentro internacional Francia A-España A, presentará la dimisión en su cargo de seleccionador del equipo español con carácter irrevocable.

El señor Escartín ha hecho esta manifestación a un redactor de la Agencia Añil.—Añil.

TRABAJADOR EVENTUAL. Tu posible situación de paro queda protegida desde primero de octubre al entrar en vigor el Seguro Nacional de Desempleo. Comprueba tu afiliación en los Seguros Sociales. Si no estás afiliado, reclama en el Instituto Nacional de Previsión.

LA FIESTA NACIONAL

El domingo se inaugura en Méjico la temporada invernal

Fermin Murillo alternará con dos mejicanos en «El Toreo»

Madrid, 4.—El domingo día 17 del actual se inaugura en Méjico la temporada invernal de toros, y en ella, ya resuelto el problema taurino, volverán a torear los diestros españoles.

Algunos ya están contratados, y parece ser que Fermin Murillo será el español que la inaugure con otros dos mejicanos, en la Plaza de El Toreo. Después seguirán en la monumental, Acapulco y Puebla, Monterrey, Guadalupe y Irapuato.

Otro de los toreros ya contratado es Diego Puerta, y quizá también lo estén «El Viti», Luis Segura y Angel Peralta. No se ha contratado aún a Curro Romero, y es difícil que ya se haga, por falta de acuerdo. Las gestiones para el contrato de Mondelío andan por buen camino, y con más dificultades, las de Jaime Ostos.—(Cifra).

Novillada en San Javier. Festivales en Jaén y Murcia. San Javier (Murcia).—Inauguración de la plaza. Ganado de rabo en el de rejones.

Silvestre Navarro, dos orejas y rabo en el de rejones. Mariano Molina, dos orejas y rabo. Antonio Cabezas (Antonares), dos orejas y rabo. Francisco Sánchez (Cartujo), dos orejas.

FESTIVALES. Jaén.—A beneficio de Curro Carbis. Ganado de Salvador Guardiola, poderoso.

Julio Aparicio, dos orejas. Antonio Ordóñez, dos orejas y rabo. Manolo Vázquez fue cogido, con lesiones en una rodilla. Terminó Aparicio con el animal. Le fueron concedidas a Vázquez dos orejas y rabo, que lo llevaron a la enfermería.

Mondeño, dos orejas y rabo. Limeño, dos orejas. Juan Tirado, dos orejas. García Montes, dos orejas y rabo.

Murcia.—Reses de Alvaro Domecq, muy buenas. Alvarito Domecq, una oreja. Juan Montero, dos orejas y rabo.

Juanito Bienvenida, una oreja. Antonio de Jesús, dos orejas y rabo. Ramón Sánchez, una oreja. El Caraco, una oreja.

Varios nombres para suceder a Escartín. El designado será asesorado por cuatro o cinco técnicos

Madrid, 4.—En la próxima reunión de la Comisión Directiva de la Federación Española de Fútbol se tratará del nombramiento del nuevo seleccionador nacional. Hasta ahora sólo se citan los nombres de algunos que puedan ser considerados como posibles, y entre ellos los de César, Samitier, Las Plazas, Miguel Muñoz, Ricardo Zamora, etc., y no el de Benito Díaz, por haber declarado éste reiteradamente que renunciaría en caso de ser nombrado.

Sin embargo, se cree que la Comisión Directiva de la Nacional nombrará a un determinado señor como seleccionador —cuyo nombre no se ha dado a conocer—, que estaría asesorado de cuatro o cinco personas más para designar la selección de los veintidós jugadores que han de ir a Chile.—Añil.

Tengo que facilitar el nombre del periodista, el del firmante de la sección, la fecha. Poco a poco se convence. Y no pone buena cara. —Francamente me indigna que este asunto haya podido ver la luz. No pienso añadir una palabra. —Lamento que mi director opine otra cosa. De todas maneras vamos a reproducir la noticia, una vez completada la indiscreción por otros. Así que tú verás...

¿César, sustituto de Escartín? Madrid, 4.—César, entrenador del Real Zaragoza, no ha regresado con su equipo a la capital aragonesa. En los medios deportivos madrileños se relaciona su permanencia en Madrid con la reunión del Comité Directivo de la Real Federación Española de Fútbol, en la que se tratará de la sustitución de don Pedro Escartín como seleccionador nacional.—Añil.

Gardeazabal. Tengo que facilitar el nombre del periodista, el del firmante de la sección, la fecha. Poco a poco se convence. Y no pone buena cara. —Francamente me indigna que este asunto haya podido ver la luz. No pienso añadir una palabra. —Lamento que mi director opine otra cosa. De todas maneras vamos a reproducir la noticia, una vez completada la indiscreción por otros. Así que tú verás...

Gardeazabal. Tengo que facilitar el nombre del periodista, el del firmante de la sección, la fecha. Poco a poco se convence. Y no pone buena cara. —Francamente me indigna que este asunto haya podido ver la luz. No pienso añadir una palabra. —Lamento que mi director opine otra cosa. De todas maneras vamos a reproducir la noticia, una vez completada la indiscreción por otros. Así que tú verás...



ASI ESTA LA PRIMERA DIVISION

Santander y Barcelona hicieron tablas en el Sardinero

Plaza dió por terminado el partido, dos minutos antes de la hora

Santander.—Real Santander, 1; Barcelona, 1. Alineaciones: Santander: Berasaluce; Crispí, Santamaría, Trueba, Escobedo, Pellejero; Odriozola, Cebrián, Fuertes, Sampederro y Yosu.



PEREDA

Goleadores: Kocsis, Fretes. Destacados: Trueba, Escobedo, Villaverde y Kocsis.

El Santander inició este encuentro adoptando una clara táctica defensiva, con Pellejero como cuarto defensa, con la misión de anular a Evaristo, y ambos extremos retrasados. El Barcelona, por su parte, sin preocupaciones defensivas, ha jugado abiertamente al ataque con un fútbol brillante y homogéneo, pero de escasa eficacia en el área, por falta de puntería de sus delanteros. A los catorce minutos de la primera parte, Kocsis remata de cabeza a la red una hábil jugada de Evaristo.

El segundo tiempo ha sido de claro dominio local, con rápidos y peligrosos contraataques forasteros. El Santander lucha con ardor para lograr el empate, que se produce a los veinticuatro minutos, al resolver Fretes hábilmente un barullo en el área forastera.

El árbitro dió por terminado el encuentro faltando dos minutos y los jugadores locales protestan, organizándose una gran bronca.

Peiró, expulsado en el Metropolitano Y con diez jugadores el Atlético de Madrid marcó tres goles al Zaragoza

Madrid.—Atlético de Madrid, 3; Zaragoza, 1. Lleno en el Estadio Metropolitano. Terreno de juego pesado. Dirigió el partido el colegiado señor Ortiz de Mendiivil, que tuvo una actuación pésima. A sus órdenes, los equipos fueron: Zaragoza: Y. r. a. z. a.; Cortizo, González, Reija, Isasi, José Luis; Miguel, Duca, Murillo, Marçalino y Seminario.

Atlético de Madrid: Madinabeytia, Rivilla, Callejo, Calleja; Amador, Chuzo; Jones, Adelardo, Mendoza, Peiró y Collar.

El primer tiempo terminó con empate a cero debido en buena parte a la excelente tarea de los volantes zaragozanos, que en una incansable tarea de apoyo a defensa y delantera cubrieron todo el campo.

A los tres minutos del segundo tiempo, en un avance de Peiró, es objeto de repetidas faltas por parte de Isasi, faltas que el árbitro no sanciona. La pelota es enviada fuera por Isasi, y entonces Peiró lanza una patada a Isasi, que cae al suelo. Ortiz de Mendiivil expulsa al jugador atlético, por su error técnico, al no sancionar las faltas anteriores de Isasi. Esta inferioridad numérica sirve de acicate al Atlético, que se lanza al ataque, y a los diecisiete minutos, Mendoza, en pase de Collar, se interna, rebasa la defensa, espera la salida de Y. r. a. z. a., y por bajo, envía el balón a las mallas. A los veinte, nueva jugada de Collar con templado centro, que Jones remata a la red. A los cuarenta y dos, el mismo Jones remata el tercer gol. En la primera parte fueron anulados dos goles al Atlético por ir precedidos de faltas.

CLARA VICTORIA DEL SEVILLA ANTE LA REAL

Goicoechea tuvo una buena actuación

Sevilla.—Sevilla, 3; Real Sociedad, 0. Alineaciones: Sevilla: Mut; Luque, Campañal, Valero; Maguregui, Achúcarro; Agüero, Dieguez, Rivera, Mateos y Antoniet.



VALERO

Goleadores: Antoniet (2), Valero. Destacados: Irulegui, Echarri, Maiztegui; Joaquín, Astigarraga, Montes, Villa, Simonson, Lasa y Larrauri.

Arbitró el señor Caballero, que estuvo aceptable, aunque con algunos lunares. A los quince minutos, Agüero cede a Antoniet y éste, desde fuera del área, lanza un disparo que vale el primer tanto sevillista. A los treinta y cuatro, Mateos se interna, pero Goicoechea, en una veloz salida, le gana la acción y evita un tanto seguro. A los treinta y cinco, Valero corre el campo con el balón y marca el segundo tanto, que es protestado por los donostiarros, que estiman que el balón no atravesó la meta. Apenas sacado el balón de centro, Antoniet, que había recibido un servicio de Mateos, consigue de tiro por bajo el tercer gol.

Buen partido y resultado justo (2-2) en Altabix

Elche y Atlético de Bilbao jugaron de poder a poder

Elche.—Elche, 2; Atlético de Bilbao, 2. Bajo la dirección del colegiado señor Birigay, que ha perjudicado con sus decisiones al equipo visitante, los equipos se alinearon así: Atlético de Bilbao: Carmelo; Orúe, Echevarría, Canito; Etxurra, Iturrigaga; Arceche, Aguirre, Arieta, Latorre y Unibe.

Elche: Navarro; Chacho, Iborra, Quirant; Rodri, Uribe, Cardona, Paporro, Re, Romero y Fañuet.

Juego bonito y emocionante, con mucho afán de golear en los contendientes. A los doce minutos se produce el primer gol de la tarde. Cardona recibe un balón adelantado y tira por bajo, logrando marcar. Arieta consigue de buen tiro el empate.

En la segunda parte, a los seis minutos, se deshace la igualdad. En un buen avance del Elche, Romero dispara, pero el portero para con tranquilidad y envía la pelota por encima de Echevarría a Cardona, y éste, sin detenerse, ensaya un enorme chut, que no pudo detener Carmelo. A los diecisiete llega el nuevo empate. Saca córner, muy cerrado; Arceche y Arieta, curriendo la defensa ilicitana, mete el pie y bate a Navarro. A los treinta y cuatro, Arceche se interna, y Quirant, le intercepta. Los jugadores visitantes reclaman penalty, pero el árbitro no lo decreta, aunque su decisión entra en el turno de lo discutible.

Mal encuentro en el Luis Sitjar

Con goles de Haro y Guillamón, venció el Mallorca al Oviedo

Palma de Mallorca.—Mallorca, 2; Oviedo, 0. Alineaciones: Mallorca: Zamora; Guillamón, Bolao, Doro; Arqué, López; Mir, Forteza, Haro, Loren y Navarro. Oviedo: Fermin; Toni, Alvarez, Marigil; Iguarán, Paquito; Foncho, León, Sánchez Lage, Marañón y José María.



ZAMORA

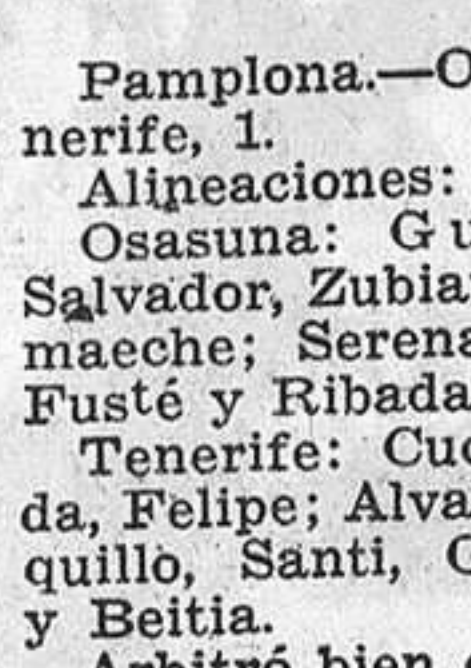
Goleadores: Haro y Guillamón, de penalty. Destacados: Sánchez Lage, León y Zamora.

El primer tiempo finalizó con empate a cero. A los dieciséis minutos de la segunda mitad, Haro remata de cabeza un centro de Guillamón y consigue estrenar el marcador. A los cuarenta y cuatro minutos, es decir, poco antes de finalizar, Haro se cuela y junto al poste es zancadilleado por el guardameta y un defensa. Señalado el penalty, lo lanza Guillamón y consigue el segundo tanto.

Los mallorquines mejoraron su técnica en la segunda mitad con juego más profundo, y merced a ello fueron los dos tantos conseguidos, que les habrían de suponer una clara victoria. Ello congració al público ya con los jugadores del Mallorca.

Jugó bien el Tenerife en San Juan Pero el Osasuna marcó tres goles

Pamplona.—Osasuna, 3; Tenerife, 1. Alineaciones: Osasuna: Guerrica; Míche, Salvador, Zubiurre; Zoco, Hormaeche; Serena, Maxi, Sabino, Fusté y Ribada. Tenerife: Cuco; Colo, Borreda, Felipe; Alvaro, Jiménez; Paquillo, Santi, Gilberto, Padrón y Beitia.



BEITIA

Arbitró bien el colegiado ceuti José Cozar Sánchez.

Apenas puesta la pelota en juego, se interna rápido Ribada y desde la línea de fondo cede hacia atrás, empalmado Sabino a la red el primer tanto. A los veintinueve, empate del Tenerife. A la salida de un córner, Alvaro, desde el borde del área, dispara fuerte y colocado. A los treinta dispara Zoco y la pelota es rechazada con las manos por un jugador del Tenerife cuando iba hacia gol. El correspondiente penalty lo tira Fusté muy desviado fuera.

Reanudado el juego, a los veintinueve minutos, un córner que saca Fusté lo remata de cabeza Zoco y Cuco desvia apuradamente a córner. Sacado nuevamente el castigo, es también Zoco quien remata de cabeza, esta vez a gol, consiguiendo el 2-1. Y a los cuarenta y cuatro, el Tenerife se vuela sobre la puerta de Guerrica para rematar un córner. La pelota es rechazada por Míche hacia Ribada, quien sale disparado hacia la puerta del Tenerife, dejando atrás a todos los contrarios, se planta ante Cuco y bate a éste de fuerte tiro.

El Español perdió otro positivo ante el Betis

Hubo emoción a falta de buen juego

Barcelona.—Español, 2; Betis, 2. Alineaciones: Español: Piris; Argilés, Bartoli, Riera; Campos, Santos; Torres, Viñas, Indio, Ribera y Camps. Betis: Corral; Paquito, Kuzmann, Areta; Montaner, Boch; Llorens, Pallarés, Luis, Senekovitch y Lasa.



ARETA

Arbitró Gómez Arribas, en forma pésima. Mai partido de ambos equipos, aunque con mucha emoción por la marcha del marcador. A los dos minutos, al adelantarse Torres en el área bética, Areta le derriba, lanzándole contra los fotógrafos. El árbitro, en medio de grandes protestas, sólo da libre indirecto, pero lo saca Camps y Ribera remata desde cerca el primer gol del encuentro. A los cuarenta y uno se castiga con falta al Español cerca del área; lanza en corto Lasa y Llorens, raso y junto al palo opuesto, consigue el empate.

En el segundo tiempo, a los nueve minutos, Camps recibe el balón en fuera de juego que señala el linier, pero no lo ve el árbitro; centra e Indio remata magníficamente el segundo gol españolista. A los trece avanza Luis por la izquierda, hay una serie de fallos de la defensa local y Senekovitch, por bajo, establece el empate a dos.

Derrota del Madrid en Mestalla

58.000 espectadores vieron la victoria del Valencia

Valencia.—Valencia, 3; Real Madrid, 2. Alineaciones: Valencia: Goyo; Piquer, Sócrates, Mestre; Sandra, Recamán; Fícha, Ribelles, Waldo, Guillot y Coll. Real Madrid: Araquistain; Felo, Santamaría, Miera; Vidal, Pachin; Tejada, Del Sol, Di Stefano, Félix Ruiz y Gento.



PIQUER

Arbitró regular el colegiado santanderino, señor López Zaballa.

Mestalla registró el mayor lleno de su historia, calculándose en unos 58.000 los espectadores. El Valencia demostró desde el principio una gran movilidad y juego incisivo. A los doce minutos se produce el primer gol de la tarde para el Valencia. Una falta sacada por Recamán con balón bombeado, es recogida por Guillot, que sobre la marcha empalma a puerta, batiendo a Araquistain. A los veinticuatro, el Madrid consigue el empate. La jugada se inicia en Tejada con centro, que remata desde muy cerca del marco Félix Ruiz. Los jugadores del Valencia protestan ante el árbitro la legalidad de este gol y acuden en masa al juez de línea pidiendo su testi monio de que hubo falta. El árbitro también le consulta y finalmente, concede el tanto, que supone el empate. A los treinta y uno marca el Valencia su segundo gol, al bombar Piquer, desde la derecha y en posición avanzada, un balón que Guillot remata de cabeza lanzándose espectacularmente en plancha. Protestan los jugadores madrildistas de este tanto, pero el árbitro lo concede.

En la segunda parte el Madrid realiza juego de gran estilo, pero con poco remate. A la media hora consigue el Madrid un nuevo empate, en avance de Gento por la izquierda con centro largo, que toca Di Stefano desviando hacia Tejada que remata rápido a los treinta y cuatro minutos marca el Valencia su tercer gol. El córner lanzado por Guillot, que origina un despeje corto de la defensa, es empalmado por Fícha, que vale el tercer tanto.

El domingo, jornada de Copa

Madrid, 4.—El próximo domingo, día 10 de diciembre, no habrá partidos de fútbol correspondientes al Campeonato Nacional de Liga, debido a los encuentros internacionales a celebrar contra Francia, pero se disputará, en cambio, la segunda fase de la primera eliminatoria de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo con la celebración de los siguientes encuentros:

- At. Ceuta-Salamanca (1-2). Sabadell-Las Palmas (1-1). Córdoba-Celta (1-6). Murcia-Gijón (0-1). Albacete-Orense (0-3). Indauchu-Málaga (0-4). Granada-Leonesa (4-2). San Sebastián-Jaén (2-1). Pontevedra-Levante (0-3). Plus Ultra-Hércules (1-4). Huelva-Coruña (0-5). Mestalla-Burgos (2-1). Cádiz-Alavés (0-4). At. Baleares-Villarrobledo (1-2). Valladolid-San Fernando (0-1). Cartagena-Basconia (1-2). Los números incluidos entre paréntesis corresponden al resultado registrado en el primer encuentro de la eliminatoria.—A.H.H.

Así van los equipos

PRIMERA DIVISION

Table with columns: J, G, E, P, F, C, P. Lists teams like Atlético de Madrid, Real Zaragoza, C.F. Barcelona, etc.

Table with columns: J, G, E, P, F, C, P. Lists teams like Madrid, Atlético de Madrid, Real Zaragoza, etc.

CON HOJAS Palmera Ras, ras... ¡y ya está!

SEGUNDA DIVISION

Table with columns: J, G, E, P, F, C, P. Lists teams like Basconia, Atlético de Baleares, Celta, etc.

Table with columns: J, G, E, P, F, C, P. Lists teams like Valladolid, Coruña, Alavés, etc.

Table with columns: J, G, E, P, F, C, P. Lists teams like Atlético de Ceuta, Hércules, Córdoba, etc.

Table with columns: J, G, E, P, F, C, P. Lists teams like Deportivo Córdoba, U.D. Levante, Real Murcia, etc.

Lambretta 150li 4 velocidades MOTOR CENTRAL

TERCERA DIVISION

Table with columns: J, G, E, P, F, C, P. Lists teams like Astorga, Cacereño, At. Zamora, etc.

Table with columns: J, G, E, P, F, C, P. Lists teams like Europa Delicias, Palencia, Cáceres, etc.

# PULSO DE LOS DIAS

## «Platero» y los otros

Por FEDERICO MUELAS

Desde siempre, soy un viejo devoto de los borriquillos de Regidor, el gran dibujante. Pocos temas me seducen más que éste, tan humilde, de los asnillos peludos, lugareños, del viejo dibujante, los borriquillos que hemos conocido, sobre todo en nuestra tierra pobre, allí donde la densidad del ganado asnal alcanza uno de los más altos coeficientes, índice claro de la penuria rural. Y junto al labriego, muy especialmente si se trata de un alcarreño, compañero fiel y resignado de trabajos, vimos siempre al asno paciente llevado por Regidor con tanta ternura al papel.

A «Platero» lo conocimos mucho después. Pero el burrito de la elegía juanramoniana es de otra casta, no pasó nunca de la primera edad retonza, cantada, a su modo, por el pintor Eduardo Vicente, que debiera tener la exclusividad de las interpretaciones de «Platero». «Platero» es un puñado de resortes de acero, dispuesto siempre para el corcovio y envuelto en vellos de lana gris. Cuesta trabajo verle los ojos, charcos profundos de azabache donde se mitia el paisaje y hay que sujetarle la cabeza y echarle las guedejas hacia atrás como a los perros pekineses. «Platero» no conoció nunca los trabajos que hacen entrar tan asperamente a los asnos en el camino de la meditación, tornándose cabizbajos, ciñéndoles la piel a los huesos hasta amenazar romperse por las articulaciones, despejando de borra la mirada y enlanguandose, rindiendo la altivez de las orejas, que de nerviosas pasan a indiferentes, casi caedizas. Y éste es el verdadero compañero del hombre, al que sirve sumiso y del que recibe duro trato. Toda la cuenca mediterránea se orla de un cerco resignado de puntiagudas orejas, como de pitas negras y grises, inseparables en los pequeños trabajos. El lento rodar de la cultura durante milenios en las zonas rurales lleva un melancólico cortejo de orejas de asno.

Hace algún tiempo leí que en Méjico habían levantado un monumento al borrico, compañero también de los humildes en aquellas tierras. Bien le merecía el asno mediterráneo, tan destacado en el margen amargo de la ingratitude humana, cosechador de golpes y de lugares comunes despectivos, celebrado sólo por escritores excepcionales que descubren en él íntimas afinidades, casi compañerismos! Ni aun en los cementerios de animales hay, que yo sepa, ningún monumento dedicado al borrico. Su triste destino lo priva hasta de una manita de tierra que cobije sus restos. El doctor Pandolfo de la fábula, tendrá siempre ocasión para sus meditaciones, sobre todo si recorre las tierras de Castilla.

«Platero» es la única excepción en el sombrío panorama. Victor de la Serna tomó partido un día en esta cuestión frente al borriquito juanramoniano, del lado del proletariado asnal, casi abogado de los matalones, reaccionando con dureza ante la posición de privilegio del borriquito mogueño. Con repertorio de chico de escuela pública para los de escuela de pago, le llamó

«repipi» y «sarasa», que es casi decirle empujón y lo otro. Olvidó que «Platero» no pasó de la edad retonza que hasta a los burrillos desasistidos por la fortuna se les concede. Libre de tareas — apenas la lirica de llevar sobre sí unos niños, unas brazadas de flores, el frágil lirio de cristal fino de la pobre física —, pasó dejando trazada la inicial sólo de la elegía andaluza. Porque en la elegía andaluza verdadera no será «Platero» el que marche por el senderillo de los renglones, sino sus congéneres los borricos que Antonio Machado veía regresar cargados de ramaje — «pardos borriquillos, de ramón cargados...» — hasta casi desaparecer, hasta ser sólo la cabeza melancólica y el rabo inquieto. Serán los asnos que en el libro de Juan Ramón Jiménez hacen a veces de terrible contrapunto, los que van al moridero, pobres yunque de carne sobre la que trabaja su hambre la pobre gente.

«Platero» tiene acero y plata de luna. Y es silencioso, como con la vergüenza de no haber logrado todavía la voz grave y hermosísima que tienen los burros trabajadores, verdadera cornamusa del paisaje. «Platero» irrumpe en la capilar de cada una de las estampas juanramonianas para que volvamos los ojos hacia él, sonríamos con sus retozos y le miremos a los ojos profundos y buenos en los que se encharca el campo mogueño antes de que pueda el paisaje esbozarse por el poeta, con su inmensa melancolía, llegarnos demasiado dentro. «Platero» reprisa el ansia del paisaje y contiene la curiosidad de unos ojos que a gusto se irían por los caminos adelante para ver aquello que el poeta, apoyado tristemente en la viviente tribuna de su asnillo, nos ha dicho con su voz llena de dadas resonancias de oro muy viejo, como si sonase el largo crepúsculo que la tarde y la noche indecisas han dejado tender entre la luz y las sombras. Hacia «Platero» volvemos antes de recoger el agrio final que nos estaba esperando. El tira de nosotros, nos hace volver a topadas de su cabezota peluda. Por eso, cuando «Platero» muere, el libro queda abierto como las puertas grandes del corral — y penetra en la casa el frío grande que su cuerpecillo retenía, jugando... La gran elegía andaluza puede nacer entonces pasando por encima del cuerpecillo muerto, de sus huesos, donde se enterrará escarchada la luna. Cuando el poeta calla porque el burriquito ha muerto, todo se hace cifra de sombra y la inmensa noche andaluza se encuentra en el goterón mojado de la barba nazarena de Juan Ramón, siempre cayendo sobre el pecho.

Victor de la Serna amó a los asnillos de Regidor, más campesinos, más hirutos, menos retozos. Esos que conocen mejor los regatos y cuya boca no vacía ante las hojas crizadas de los cardos. «Platero» es otra cosa. Eduardo Vicente podría resucitarlo, darnos el garabato, tan ágil, de asnillo que pudo muy bien ir a las cuadras de los PP. Jesuitas de Moguer, donde no se hubiera permitido la entrada a los borriquillos rurales que pintaba Regidor.

# La vida: actualidad y reportaje

## La tragedia de Michael Rockefeller (1)

### Con su desaparición culmina una aventura iniciada por los españoles en el siglo XVI Nueva Guinea, el último de los mundos inexplorados

El pasado día 20 una noticia era destacada en las páginas de todos los periódicos y en los boletines de noticias de todas las emisoras de radio: un etnólogo de veintitrés años de edad había desaparecido en las costas de Nueva Guinea. Esta noticia sumía en el

gusto envidia a Nueva Guinea por la Universidad de Harvard — en la cual se había graduado hacia apenas un año — con el fin de estudiar la vida y las costumbres de los salvajes papúes, llamados «los cazadores de cabezas». La desaparición se había producido

barco. Secretamente obtiene copias de las cartas náuticas e inscripciones de navegación portuguesas, en una auténtica labor de espionaje; regresa a Holanda y, valiéndose de esas copias, hace en 1595 un viaje a las Molucas por cuenta de la compañía «Van Ve-

Indias Orientales sólo tenían interés en descubrimientos y exploraciones que les reportaran grandes beneficios económicos. Y como las dificultades que presentaba la penetración en el interior de Nueva Guinea hacían que la empresa fuera poco rentable, se desistió de ella. Esto explica que un país descubierta en el siglo XVI haya permanecido casi totalmente inexplorado hasta bien entrado el siglo XX.

El primer intento de exploración científica tuvo lugar en 1880, fecha en que llevó a cabo sus investigaciones el naturalista Forbes, siendo su esposa la primera mujer de raza blanca que puso los pies en Nueva Guinea. Posteriormente han ido estableciéndose en la costa factorías fundadas por holandeses, ingleses y chinos para la exportación de coco, café, cacao y otros productos naturales de la isla. Al contacto de éstos con los indígenas próximos a las factorías se ha reducido la acción colonizadora y civilizadora, hasta que, en fecha bien reciente, los Gobiernos holandeses y australianos emprendieron una intensa campaña que está rindiendo ya los frutos más halagüeños.

#### El cielo y el lodo

El año 1960 marca un jalón histórico en la exploración de Nueva Guinea. Por vez primera el hombre blanco consigue pisar el centro de la isla y atravesar ésta de costa a costa. El honor de esta proeza estaba reservado a la expedición antropológica francesa dirigida por Pierre Dominique Gaisseau. Partiendo del mar de Aráburu, en el sur de la Nueva Guinea occidental, Gaisseau cruza los terribles pantanos, pasó la jungla, escaló el macizo montañoso central (con alturas hasta de 5.000 metros), salvó ríos y corrientes impetuosas y, finalmente, arribó sano y salvo a las playas septentrionales. Las dificultades que hubieron de vencer y los rodeos que se vieron obligados a dar los bravos antropólogos fueron tales, que los ochocientos kilómetros que tiene de anchura la isla se convirtieron para ellos en mil seiscientos, distancia que hubieron de recorrer exclusivamente a pie y en canoa. De este viaje épico, que duró siete meses, la expedición Gaisseau se trajo a Francia una copiosa información geográfica y etnológica y una hermosa película en color, titulada «El cielo y el lodo» (Le ciel et la boue).

Animados por el éxito de esta expedición, son muchos los etnólogos y antropólogos de todo el mundo lanzados ya — o dispuestos a lanzarse — a la conquista del desafío reducto melancólico. Hombres que cifran su ambición en contemplar el bello cielo de Nueva Guinea desde la más alta cumbre del macizo central. Pero para llegar a ese cielo es preciso hundirse antes en el lodo maloliente de los pantanos, de esos sombríos cenagales plagados de insectos, cocodrilos y serpientes venenosas, que hoy ocultan el cuerpo de un joven norteamericano mimado hasta ahora por la fortuna y la riqueza. En estas palabras «cielo y lodo» se cifra el dramático destino de Michael Rockefeller.

ENRIQUE DOMÍNGUEZ MILLAN  
(Exclusivo de PYRESA.)

MANANA: Capítulo II.—Paraiso o infierno?—El santuario de las instituciones primitivas.—Una raza misteriosa.—Los famosos «cazadores de cabezas».



ROCKEFELLER CON SU FAMILIA

dolor y la angustia el hogar de uno de los hombres más ricos y populares de los Estados Unidos de América: el multimillonario Nelson Rockefeller, gobernador del Estado de Nueva York. En efecto, el joven desaparecido no era otro que su hijo Michael, miembro de una expedición antropoló-

al zozobrar la canoa indígena a bordo de la cual se dirigía al interior de la isla.

A causa de este trágico accidente, la atención del mundo se ha centrado de pronto sobre este rincón olvidado de la Tierra, uno de los pocos lugares que todavía permanecen inexplorados y en el que habitan tribus primitivas en estado de completo salvajismo. Centenares de artículos de divulgación están apareciendo en la prensa mundial para satisfacer la legítima curiosidad de las gentes acerca del escenario del drama y de las circunstancias que lo han hecho posible. Pero muy pocos comentaristas — por no decir ninguno — han acertado a recordar que el incierto destino del joven Rockefeller no es sino un episodio más de una aventura geográfica iniciada por los navegantes españoles hace la friolera de cuatro siglos.

#### Una iniciativa de Hernán Cortés

Esta aventura comienza realmente cuando Hernán Cortés, el glorioso conquistador de Méjico, decide enviar una expedición a las Molucas o Islas de las Especias para hacer, desde las costas de América, la ruta de Occidente, abierta unos años antes por Magallanes y Juan Sebastián Elcano. El encargado de llevar a la práctica esta feliz iniciativa es el capitán Alvaro de Saavedra, quien parte del puerto de Acapulco en 1527, y luego de diversas vicisitudes consigue llegar a las Molucas, hacer cargamento de especias y emprender, sin más contratiempos, el viaje de regreso. Y es durante este viaje (año 1529) cuando Saavedra descubre las costas de un país desconocido hasta entonces, al cual llama Nueva Guinea por haber comprobado que sus habitantes son de la raza negra y muy parecidos en su aspecto a los de la Guinea africana. No pudiendo detenerse a explorar, el descubridor sigue adelante con la intención de volver lo más pronto posible; pero la muerte, sorprendiéndole durante la travesía, dejó incumplido este propósito.

Dieciséis años más tarde, y partiendo también de Méjico, llega a las costas de Nueva Guinea Inigo Ortiz de Retes para abordar la exploración de la isla, de la que toma posesión en nombre del emperador Carlos V. Ortiz de Retes recorre toda la costa meridional, pero ha de retirarse sin poder profundizar en su investigación a causa de la excepcional hostilidad del medio ambiente, obstáculo casi insalvable, incluso hoy día, para la penetración del hombre civilizado.

Hasta comienzos del siglo XVII no vuelve a oírse hablar de Nueva Guinea. En 1606, otro español, Luis de Torres, en ruta del Perú a las Filipinas, realiza una nueva exploración de la costa meridional de la isla y toma posesión otra vez de la misma en nombre del rey Felipe III. En este mismo viaje descubre, sin saberlo, el continente australiano, así como el estrecho que lo separa de Nueva Guinea, y que en honor suyo se llama todavía Estrecho de Torres.

#### El holandés espía

Hasta ahora, las rutas de las Indias Orientales estaban exclusivamente en manos de portugueses y españoles. A partir de ahora irrumpen en ellas incontinentemente los navios holandeses, después del primer viaje experimental de Cornelis de Houtman. Cornelis de Houtman es un marino neerlandés que se enrola en la flota lusitana, se gana la confianza de sus superiores y llega a alcanzar la categoría de capitán de

# LA TORRE DE BABEL VA A SER CONSTRUIDA DE NUEVO

### Se alzará sobre los mismos cimientos de la primitiva y el objeto de hoy es atraer al turismo.—Noventa metros de altura tenía la que fue maldecida por el Señor y en su construcción se emplearon ochenta y cinco millones de ladrillos.—Hamurabi fue el primero que la destruyó y el último de los que la levantaron fue Alejandro Magno.

Sobre los mismos cimientos, que la sostuvieron antes, y bajo idéntico diseño formal, la Torre de Babel va a ser levantada de nuevo.

Insólito, sí; pero cierto. La noti-

te uno de los más bellos pasajes bíblicos con que Moisés dotó a Génesis. El momento de su erección, según los cronologistas, tiene su hora en punto ciento cincuenta años

tendido por fabuloso, no obstante hallarse indirectamente apoyado por Herodoto y otros escritores de la antigüedad que anduvieron en torno a la Babilonia de los siglos V y IV antes de Cristo. Babel, quien parece ser fue destruida por Hamurabi. Kodelwey, investigación tras investigación, logró «reconstruir» aquella torre que levantaron los descendientes de Noé, y desgraciado el Señor. Media noventa metros de altura por la base y se levantaba otros tantos, divididos en siete pisos, que se reparten la altura de este modo: 33 metros el primero, 18 el segundo, 6 cada uno de los cuatro siguientes y 15 el último. No eran sino siete torres cuadradas construidas una sobre otra en disminución progresiva. Y, en total, 85 millones de ladrillos habían sido empleados en su construcción.

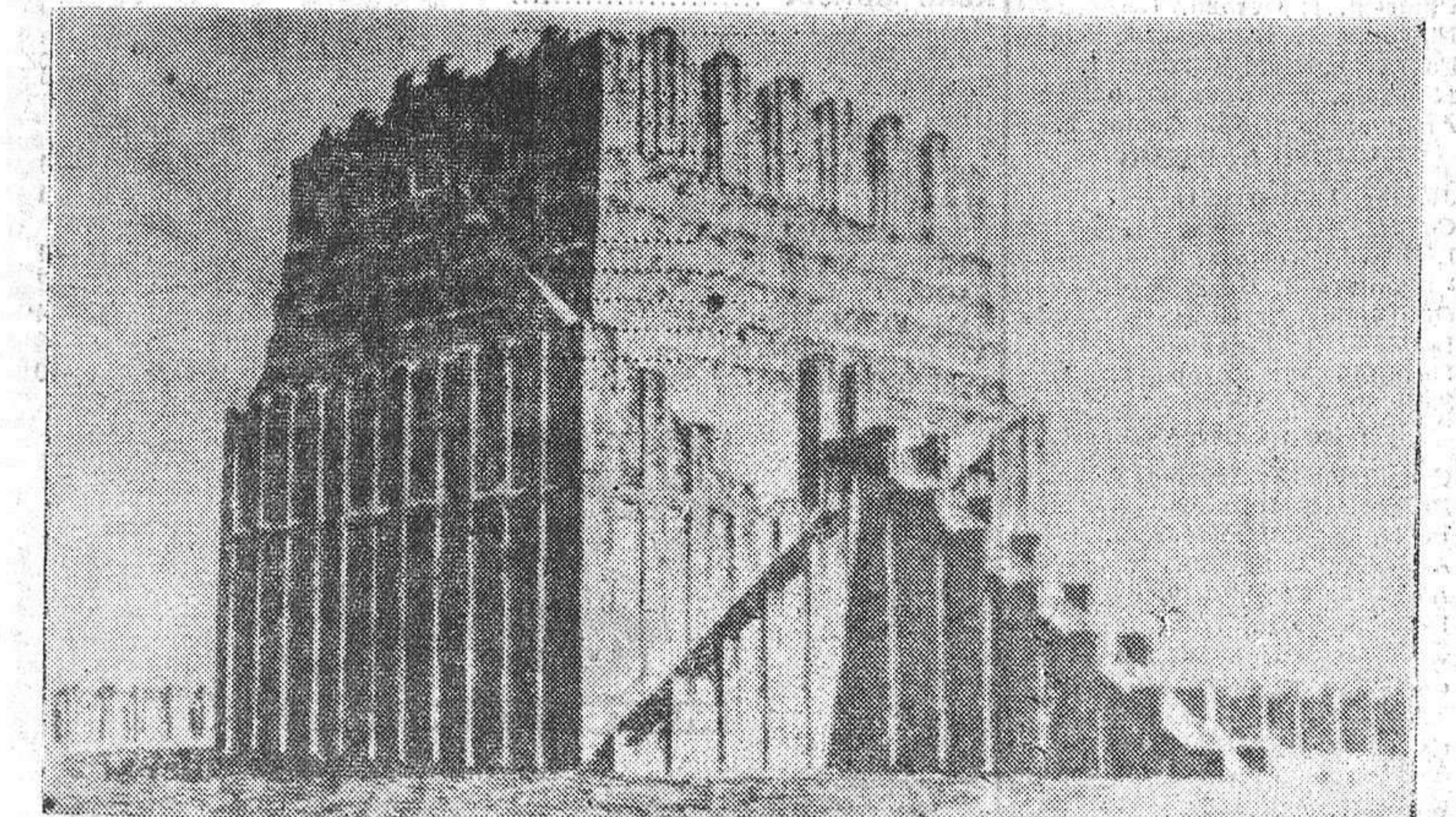
#### LA FUTURA TORRE

¿Cuántas veces fue abatida y volvió a levantar? Consta de manera indudable que tras la primera destrucción, la tentativa de que nos habla Moisés en el Génesis, fue asolada, juntamente con la ciudad, por Tuleuti Minurta, Sargón, Senaquerib, Asurbanipal y Jerjes. Ciro la respetó. Y entre los reyes que la levantaron de nuevo figuran Nabucodonosor y Alejandro Magno, último constructor, quien estaba tan enamorado de la empresa que no dudó en emplear en ella un ejército de 60.000 soldados. ¿Qué ocurrió después? De aquella increíble ciudad de Babilonia, «reino de Oriente» en otro tiempo, queda hoy sólo un montón de ruinas, ladrillos confundidos con la tierra, maticados insensiblemente con un infinito de materiales del que han venido surtiéndose siglos y siglos las poblaciones de alrededor. Las impresiones de los profetas se han cumplido al pie de la letra.

Ahora todo será muy distinto. Ciento mil quinientos años después, y gracias a Kodelwey, la imponente Babel alzará otra vez al cielo sus siete imponentes pisos, pero no utilizando los materiales de la antigüedad. En la manana de Senaquerib, hoy es mo «jer», no existe la piedra, y lo que antes se resolvía fabricando ladrillos, hoy lo reemplazará el cemento.

La «Torre de la Confusión» volverá a ser reina y la imponente llanura de Senaquerib; y así, junto al bíblico Eufrates y sobre las ruinas de Babilonia, «ciudad de Oriente», será un camino corto hacia el mar, el del hombre, cuya historia empieza en verdad a este año del Diluvio, y en una página, c ya «tra ca» titular se llama así precisamente Torre de Babel.

LEANDRO DE LA VEGA  
(Exclusivo para PYRESA.)



La Torre de Babel, según el arqueólogo alemán Robert Kodelwey.—(Foto PYRESA.)

ta, no puede pretender de mejor fuente, ya que la ha lanzado a los cuatro vientos el Departamento de Arqueología de Bagdad, que es quien, con el decidido apoyo oficial, realizará este magno proyecto que pone de actualidad otro cuya primera vigilancia tuvo lugar hace cuatro mil quinientos años... La voz es poco más o menos la misma: «Venid... vamos a edificar una ciudad y una torre cuya cumbre llegue hasta el cielo». Pero el objeto es bien distinto: Los primitivos constructores formalizaban así la soberbia de una raza que empezaba a olvidar por qué, y para qué, Dios la había salvado del Diluvio; los actuales sólo quieren enriquecer su guía monumental y atraer más eficientemente al turismo que acude a Oriente Medio y centra solamente su atención en el Líbano y Tierra Santa.

«Aquella torre ostentó al Señor. La de ahora no; será un inocente alarde arquitectónico nada más. La soberbia de los pueblos — y ahí la tenemos ahora mismo, sobre el tapete —, ya no se manifiesta con símbolos.

después del Diluvio. Por entonces, las tribus descendientes de los hijos de Noé habitaban el país de Senaquerib (llamado después Caldea, luego Babilonia y hoy Iraq), fértil, verde de la orilla izquierda del Eufrates, y que no obstante ser así, no era capaz de mantener a todos los que allí vivían. Crecieron y se multiplicaban, se imponía la dispersión y esta fue solemnemente ordenada. Se entenderían a otras tierras, sí, pero antes... «Venid — se lee en el Génesis, capítulo XI — hagamos ladrillos y coagulados al fuego. Y se sirvieron de ladrillos en lugar de piedra y de betún en vez de argamasa. Vamos a edificar una torre cuya cumbre llegue hasta el cielo; y hagamos que nuestro nombre antes de esparcirnos por toda la faz de la tierra».

La siguiente noticia, en la Biblia, es ya la maldición de Dios lanzada sobre la ofensiva piedra: «Ed, pues, descendamos y confundamos allí mismo su lengua de manera que el uno no entienda la habla del otro. Y de esta suerte los esparció el Señor... y cesaron de edificar la ciudad».

teriores. Pero la Arqueología — una ciencia que empezó a tomar, trágicamente, carta de naturaleza hace ahora ciento cincuenta años — halló de la mano de un investigador llamado Robert Kodelwey, toda la verdad sobre la Torre de Babel, y aun de Babilonia entera.

#### OCHENTA Y CINCO MILLONES DE LADRILLOS

En efecto: Robert Kodelwey, un arqueólogo alemán que inspirado en las descripciones de Herodoto y Ctesias, médico de Artajerjes II, y en lo que se había podido descubrir de la famosa biblioteca de Asurbanipal, buscaba a Babilonia por otro lado distinto al en que lo hicieron Rawlinson, Botta, Layard y otros, dio en 1899 con las famosas murallas de Babilonia, los jardines colgantes y, por último, con la noticia en piedra viva de la Torre de Babel.

La duda, pues, desaparecida para siempre. Inscripciones halladas en varios lugares arrancadas por laiqueta al silencio y oscuridad del subsuelo habían de ella de un modo concreto ya al referirse a otras torres construidas sobre los mismos cimientos que la primitiva

«LA BIBLIA BABEL»  
¿Cómo fue?... Ciertamente es es-

## Goya, clave de los peinados 1962



Inspirándose en el cuadro de Goya, «La Duquesa de Alba», ha ideado Nino Balcan este morbido peinado de «casco», encornado a golpes de peine, que confiere a la cabellera un toque estudiadamente «casual». Este y otros atuendos lanzados por Nino Balcan, de inspiración en modelos antiguos, van interpretados conforme a criterios modernos, para acomodarse a la belleza sutil y «nerviosa» de las mujeres de hoy. El estilo 1962 lleva, además, la novedad de adornos de reflejos policromos.